



Париж путеводитель
zar1956

Опубликована: 2009
Категории:
Виньетки: путеводитель

Париж. Путеводитель

by **Неизвестный**

Париж. Путеводитель

Annotation

Дискус Медиа представляет карманный путеводитель по самому красивому городу Европы в серии Nelles Pockets немецкого издательства Nelles Verlag.

На 96 страницах книги подробно описываются история и достопримечательности Парижа и его пригородов, приводится обновленная информация о работе музеев, ресторанов и других учреждений туристической индустрии. Отдельные главы посвящены культурной жизни города, развлечениям, особенностям шоппинга и прочим особенностям жизни и времяпровождения в Париже. Книга рассчитана как на организованных туристов в составе групп, так и в особенности на тех, кто предпочитает знакомиться с новыми городами самостоятельно. Несмотря на переводной характер издания, текст и содержание книги максимально адаптированы для российских путешественников.

Путеводитель богато иллюстрирован, снабжен подробными картами.

Эльке Пастре, Петер Экерлин, Йорг Циприк
Условные...

Эльке Пастре, Петер Экерлин, Йорг Циприк
Париж. Путеводитель

Дорогие читатели! Актуальность и Достоверность Информации – это понятия, которые для нас для нас всегда пишутся с Большой Буквы. Наши корреспонденты постоянно ведут реестры изменений, происходящих в туристической среде, а картографы вносят поправки в карты, адаптируя их к новой ситуации и новым версиям текстов. Но мир путешествий живёт своей, очень бурной и насыщенной событиями, жизнью. Поэтому мы не можем взять на себя ответственность за стопроцентную достоверность данных о часах работы

музеев, транспорта, ресторанов, развлекательных учреждений и т. д. Мы будем рады любой поправке или дополнительной информации, присланной Вами!

Наш адрес: Nelles Verlag, Machtlfingerstr. 11, D-81379 München, Germany. Tel. +49 (89) 3571940, Fax +49 (89) 35719430, E-Mail: Info@Nelles-Verlag.de, Internet: www.Nelles-Verlag.de. В России и СНГ направляйте, пожалуйста, Ваши замечания в ООО «Дискус Медиа», 192029, С.-Петербург, Общественный пер., 5. Тел./факс (812) 322 9860, Internet www.touristmaps.ru.

Условные обозначения

Исторический обзор

Античность и Великое переселение народов

Около 300 года до н. э. Один из островов на реке Сене заселяет кельтское племя паризиев.

52 год до н. э. Победа войск Цезаря над галлами. Будущий Париж, в то время Лютеция, становится римской колонией. Благодаря выгодному положению на реке начинается его торговый расцвет.

Около 250 года н. э. Мученическая смерть Дионисия (St-Denis), христианского миссионера, впоследствии канонизированного.

307 год. Лютеция, Civitas Parisiorum (город паризиев), переименована в Париж.

451 год. Гунны под предводительством Атилы пытаются захватить город и терпят неудачу. Святая Женеви́ева (Ste-Geneviève, в православной традиции – святая Геновефа) за свои легендарные заслуги при обороне впоследствии становится покровительницей города.

486 год. Хлодвиг I завоёвывает последние римские территории в Галлии, в результате чего возникает обширное королевство Франция (Francia) под управлением Меровингов.

508 год. Париж становится столицей Франции.

Средневековье

987–996 гг. После свержения Каролингов на французском троне воцаряется Гуго Капет. С него начинается новая династия Капетингов.

1163 год. Закладка собора Парижской Богоматери.

1190 год. Начало строительства крепостных сооружений Лувра.

1215 год. Основание Парижского университета Филиппом II.

1328 год. Династия Капетингов прерывается со смертью Карла IV. Спор за право наследования между французским королём Филиппом VI и английским королём Эдуардом III перерастает в Столетнюю войну (1337–1453 гг.).

1370–1380 гг. Строительство укреплений Бастилии.

1420 год. Францию принуждают подписать договор в Труа, обеспечивший право на трон Генриху V. Париж оккупируют англичане.

1429 год. Жанна д'Арк ведёт Карла VII на коронацию в Реймс и осаждает Париж, но безуспешно.

1436 год. Карл VII вступает в отвоеванный Париж.

Новое время

1565 год. Начало работ над замком Тюильри.

1572–1523 гг. 23 августа, в так называемую «Варфоломеевскую ночь» – самый драматический эпизод религиозной войны – были уничтожены тысячи гугенотов.

1594–1610 гг. После перехода из кальвинизма в католицизм Генрих IV становится королём. Он разворачивает грандиозное строительство в Париже (в т. ч. Люксембургский дворец, площадь Вогезов, ось Лувр-Тюильри).

1610–1643 гг. Людовик XIII продолжает застройку и возводит городскую стену.

1643–1789 гг. Интенсивное строительство при Людовиках XIV и XV (в т. ч. площадь Согласия, Военная академия, собор Инвалидов, восточный фасад Лувра). В 1635 году кардинал Ришелье учреждает Французскую академию.

1682 год. Людовик XIV переносит свою резиденцию в роскошный Версальский дворец.

1789 год. Со штурма Бастилии 14 июля начинается Великая французская революция. 5 октября парижане идут «голодным походом» на Версаль. Король Людовик XVI вынужден бежать в Париж.

1792 год. Провозглашена Первая Республика (существовала до 1804 г.).

1793 год. Казнь Людовика XVI.

1793–1794 гг. Якобинский террор. Массовые казни контрреволюционеров. Вождь революции Марат заколот кинжалом в ванне, Робеспьер гибнет на гильотине.

В 1429 году англичанам удалось выстоять против Жанны д'Арк.

1804–1815 гг. Наполеон Бонапарт, после совершённого им в 1799 г. переворота, в 1804 году принимает корону «императора Франции» в соборе Парижской Богоматери и развёртывает по всему Парижу строительство монументов. Как раз в это время заложены Площадь Звезды и Триумфальная арка.

1815–1830 гг. После поражения Наполеона при Ватерлоо и завоевания Парижа войсками Блюхера и Веллингтона наступает период Реставрации. К власти приходит династия Бурбонов: Людовик XVIII, затем Карл X.

1830/1848 гг. Июльская и Февральская революции парижского пролетариата приводят к свержению одного за другим двух королей (Карла X и Луи-Филиппа).

1848–1870 гг. Вторая Республика. В 1852 году президент Луи Наполеон провозглашает себя императором Второй империи Наполеоном III. Город под управлением префекта Османа подразделяется на 20 округов и начинает перестраиваться.

1870 год. Падение Второй империи. Париж занимают немецкие войска.

1871 год. Франция проигрывает Франко-Прусскую войну. Восстание Коммуны против консервативного правительства Тьера подавлено. Жертвой ожесточённой борьбы становится четверть населения рабочих кварталов. Ратуша (Hôtel de Ville) и замок Тюильри преданы огню.

1889 год. Торжественное открытие Эйфелевой башни по случаю второй Всемирной выставки в Париже.

1900 год. Открытие первой линии метро между Мэйо и Венсаном.

1919 год. Подписание Версальского мирного договора, официально завершившего Первую Мировую войну.

1940–1944 гг. Немецкие войска в Париже. Генерал фон Хольтиц, немецкий комендант города, в 1944 году игнорирует приказ Гитлера об уничтожении Парижа. 25 августа генерал Леклерк де Отклок и его 2-я танковая дивизия освобождают Париж.

1958 год. Шарль де Голль – первый президент Пятой Республики. Париж возрождается. Возводятся новые здания: ЮНЕСКО (1958 г.) и CNIT – Национальный центр индустрии и техники (1959 г., первое строение в районе Дефанс), а также станция радиовещания ORTF (1963 г.).

1968 год. Майские беспорядки. Бунты парижских студентов, а вслед за этим забастовки и демонстрации солидарности по всей стране приводят к социальным реформам.

1969 год. Центральный рынок Парижа перенесён из Рыночного квартала в пригород Рунжи (у аэропорта Орли).

1972 год. Снос старого Центрального рынка постройки XIX века.

1977 год. Открытие Центра национального искусства и культуры Жоржа Помпиду.

1981–1998 гг. При президентах Миттеране (до 1995 г.) и Шираке (в 1977–1995 гг. – мэр Парижа) в городе воплощаются многие архитектурные проекты, в т. ч. дворец Omnisports, Министерство финансов в Берси, реконструкция Лувра и постройка Пирамиды, музей Орсе, Большая арка в Дефанс, Оперный театр на площади Бастилии, Институт арабского мира, Большой зал в Виллетт, Национальная библиотека.

2002 год. На смену франку приходит евро.

2005 год. В пригородах, населённых мигрантами, вспыхивают уличные беспорядки, молодёжь поджигает автомобили. Старинный торговый дом Самаритен закрывается на реконструкцию.

2006 год. Открытие Музея на набережной Бранли (Musée du Quai Branly), архитектор Жан Нувель.

2009 год. В реконструкцию квартала Центрального рынка (Les Halles) вкладывают 780 млн. евро, чтобы повысить его привлекательность.

Взятие Бастилии жителями Парижа 14 июля 1789 года.

Основные достопримечательности

Париж

**Сент-Шапель (Sainte-Chapelle): Дворцовая часовня, выполненная в стиле высокой готики, некогда служила хранилищем королевских реликвий.

**Собор Парижской Богоматери (Notre-Dame de Paris): Кафедральный собор в раннеготическом стиле высотой 127 м был возведён на острове Сите в XII–XIII вв.

**Лувр (Louvre): Сейчас этот бывший королевский дворец – самый большой музей мира. Здесь собраны бесценные произведения искусства разных эпох со всего света. В 1989 г. американский архитектор Еомин Пей, китаец по национальности, воздвиг у главного входа стеклянную пирамиду.

****Эйфелева башня (La Tour Eiffel):** Символ города. Это стальное сооружение, детище конструктивизма, инженер Гюстав Эйфель спроектировал для Всемирной выставки 1889 года.

****Центр Жоржа Помпиду (Centre Pompidou):** Очень смелое в архитектурном отношении здание, где хранится собрание шедевров Национального Музея современного искусства (Musée National d'Art Moderne).

****Марэ (Marais):** Оживлённый старинный еврейский квартал, где на каждом углу можно найти оригинальные лавочки.

****Площадь Вогезов (Place des Vosges):** Величественный ансамбль времён Ренессанса – квадратная площадь, разбитая по повелению короля Генриха IV.

****Музей Орсе (Musée d'Orsay):** В здании бывшего вокзала, расположенного на левом берегу Сены, представлены произведения великих мастеров XIX в.

****Городок науки и техники (Cité des Sciences et de l'Industrie):** Ультрасовременный музей техники, размещённый в футуристическом стальном сооружении в районе Виллет (La Villette). Особенный интерес вызывает у молодого поколения.

***Новый мост (Pont Neuf):** Старейший из сохранившихся мостов через Сену. Этот «новый» мост отличался от прежних по строительному материалу: он построен не из дерева, а из камня.

***Елисейские поля (Avenue des Champs-Élysées):** Этот бульвар шириной 71 м образует основную часть уникальной градостроительной оси, которая начинается от Лувра и Тюильри, проходит через площадь Согласия и Триумфальную арку и упирается в Большую арку в новом районе города – Дефанс (La Defense).

***Сакре-Кёр (Sacré-Coeur):** Заметная издали белая церковь, венчающая холм Монмартр.

***Латинский квартал (Quartier Latin):** В оживлённом студенческом квартале стоит прогуляться по улице *Rue Mouffetard и посетить *Институт арабского мира (Institut du Monde Arabe).

Вокруг Парижа

****Версаль (Versailles):** Всемирно известный дворец «Короля Солнца» Людовика XIV с прилегающим к нему обширным парком.

****Шартр (Chartres):** В средневековой городке на юго-востоке от Парижа главная достопримечательность – готический **собор.

**Во-ле-Виконт (Vaux-le-Vicomte): Этот дворец – первое сооружение эпохи абсолютизма (XVII в.). Он считается прообразом Версаля.

**Замок Фонтенбло (Château de Fontainebleau): Королевский охотничий замок в лесных угодьях.

**Усыпальница королей в соборе Сен-Дени (Saint-Denis): Место погребения французских королей в базилике Сен-Дени с её прекрасными статуями времён готики и ренессанса.

Фонтан Стравинского рядом с Центром Помпиду – приятное место для отдыха во время осмотра достопримечательностей.

Приглашение к путешествию

«Париж – это всё, что ты хочешь», – говорил уже в 1830 г. парижанин по призванию, поляк Фредерик Шопен. Это город любви и моды, радости и меланхолии. Париж поэтичен и театрален, он преподносит сюрпризы и вновь оборачивается декорацией для банальных историй. Вы пускаетесь во флирт с Парижем, но это перерастает в любовь на всю жизнь. Может быть, она начнётся со взгляда на городские крыши с Эйфелевой башни или с блуждания по многолюдному кварталу Марэ, а может быть, с лодочной прогулки по Сене или с чашки кофе с молоком в Латинском квартале.

Что такое Париж без его великолепной архитектуры? Собор Парижской Богоматери – один из самых знаменитых готических соборов мира, дворец Пале-Рояль, собор Инвалидов и площадь Вогезов – шедевры архитектуры монархической эпохи, элегантная Эйфелева башня с 1889 года возвещает о прорыве в новое время, центр Жоржа Помпиду и новые здания в Дефанс демонстрируют ультрасовременное лицо города.

Достойна всемирной славы города и музейная панорама Парижа: знаменитый Лувр, музей Орсе, музей Родена, новый этнографический музей на набережной Бранли или любовно обустроенные небольшие выставки в старинных дворянских особняках Марэ – такого разнообразия хватит ещё на много путешествий в Париж.

Прежде чем вы окунётесь в опьяняющий мир искусства, предайтесь ненадолго опьянению покупок – у знаменитых кутюрье, в соблазнительных гастрономах, полных деликатесов, или в толчее блошиного рынка. Между делом можно подкрепиться в бистро или оценить ресторан мирового класса для истинных гурманов. А с наступлением сумерек знаменитая ночная жизнь Парижа манит шикарными барами, фривольными шоу и модными клубами.

Остров Сите, Нотр-Дам, остров Сен-Луи

Вход в Лувр у Пирамиды.

Остров Сите

Ещё примерно 2300 лет тому назад на большем из двух островов Сены, острове Сите (Île de la Cité), жило кельтское племя паризиев. Предполагают, что торговые ряды Цветочного и птичьего рынка (Marché aux Fleurs et aux Oiseaux) (1) обозначают границы того места, с которого начал расти город. В будние дни здесь можно купить цветы, а по воскресеньям рынок занимают торговцы птицами.

Планировка острова Сите отвечает тем представлениям о «современном городе», которые имелись у Наполеона III и барона Османа (Hausmann). В 1850-е годы средневековое хитросплетение улочек было разрушено, а на их месте построены различные здания, среди которых Префектура полиции на улице Лютеции (Rue de Lutèce). В целом ансамбль не очень впечатляет, так же как и залы Дворца Правосудия (Palais de Justice) (2) XIX века, расположенного по другую сторону Boulevard du Palais. Справа от входа находится зал ожидания, или Зал Напрасных Шагов (Salle des Pas Perdus), построенный на месте бывшего королевского зала (открыт для посещения).

****Сент-Шапель**

Шедевр зрелой готики

Во Дворец Правосудия обычно приходят для того, чтобы увидеть ****Сент-Шапель (Sainte-Chapelle) (3)**, одно из самых замечательных церковных строений средневековья в Западной Европе, шедевр зрелой готики. В середине XIII века король Людовик IX приказал возвести её во дворе своей резиденции для хранения трофейных христианских реликвий, которые привёз из Константинополя в 1239 году.

Филигранной архитектуры капелла была предназначена сразу для двух целей: она служила придворной часовней и хранилищем реликвий. В соответствии с придворным этикетом, часовня разделена на два этажа – нижний для всех обитателей дворца, а высокий верхний исключительно для королевской семьи.

Ничего удивительного, что настоящая роскошь начинается только в Верхней часовне: кажется, что стены почти целиком состоят из ярких, высоких витражей, где изображены сотни библейских сюжетов. Высокие пилястры изобилуют росписью, капители тонко проработаны, а фигуры апостолов – настоящие произведения искусства.

*Консьержери

Королевский дворец и тюрьма

К тюрьме, ещё одной из достопримечательностей в стенах Дворца правосудия, можно попасть с набережной Кэ дель Орлож (Quai de l'Horloge). Это четыре средневековые башни, когда-то охранявшие покой королевских подданных. Три башни имеют круглую форму, а на углу набережной и Дворцового бульвара (Boulevard du Palais) находится единственная четырёхугольная башня – Часовая (Tour de l'Horloge). На ней ещё сохранились старинные часы, установленные в 1370 году.

Вход в музей *Консьержери (Conciergerie) (4) охраняется полицейским караулом. Изначально под его готическими сводами конца XIII в. располагалось дворцовое управление, а с 1400 года здание служило государственной тюрьмой. Особое внимание стоит уделить залу Ратников (Salle des Gens d'Armes). В этом зале длиной 63 м и шириной 27 м когда-то королевские гвардейцы ожидали смены караула. Поднявшись по искусно отделанной винтовой лестнице, вы попадёте в бывшую дворцовую кухню с четырьмя огромными очагами.

Проход в западной части зала Ратников, названный Парижской улицей, Рю де Пари (Rue de Paris), ведёт в более позднюю эпоху, в которой эти средневековые покои сыграли значительную роль. Во время Великой Французской революции здесь в ожидании казни сидело более 4000 человек, брошенных в тюрьму как контрреволюционеры. В 1989 году, к 200-летию юбилею взятия Бастилии, камеры были реконструированы, и даже их бывшие обитатели (в том числе Мария-Антуанетта) ожили в виде восковых фигур. При обходе тюрьмы можно заглянуть в камеры различных типов, где приговорённые к смертной казни, каждый в меру своих финансовых возможностей, проводили свои последние дни и часы.

Стоит взглянуть также на часовню, где в 1793 году в последний раз собралась фракция жирондистов, как раз за день до того, как все её члены были отправлены Робеспьером на гильотину. По иронии судьбы, всего год спустя сам Робеспьер ожидал своей смерти здесь же.

Площадь Дофина

Идиллия на стрелке острова

На западной оконечности острова Сите сохранился уголок площади, бывшее великолепие которой всё ещё угадывается в сегодняшнем идиллическом пейзаже. В начале XVII в. треугольная площадь Дофина (Place Dauphine) (5) возникла почти одновременно с прилегающим к ней старейшим на сегодняшний день мостом Парижа, *Новым мостом (Pont Neuf).

Сегодня сюда привлекают маленькие, уютные кафе и ресторанчики. Можно и просто отдохнуть под сенью каштановых деревьев. Площадь Дофина была разбита при Генрихе IV, чья статуя гордо возвышается на коне посередине Нового моста. За скульптурой лестница ведет вниз к маленькому скверу Вер-Галан (Square du Vert-Galant) (6), откуда открывается сказочный вид на Сену и Лувр. Здесь можно нанять лодку для прогулки по Сене.

Набережная Орфевр (Quai des Orfèvres) (7) – адрес, знакомый всем читателям детективов, поскольку именно здесь, в местной полицейской префектуре, по замыслу Жоржа Сименона, служил знаменитый герой его романов, комиссар Мегрэ.

**Собор Парижской Богоматери

Триумф ранней готики

Когда примерно в 1160 году началось строительство **собора Парижской Богоматери (Notre-Dame) (8), одного из старейших и известнейших готических соборов мира, первым архитектурным опытом в готическом стиле было не более 30 лет.

Впоследствии фасады всех готических соборов во Франции стали строить, используя западный фасад Нотр-Дама как канонический образец. Самый гармоничный из трёх его порталов – левый, портал Девы Марии, украшенный симметрично расположенными скульптурами. Портал назван так благодаря тимпану, на котором изображены Дева Мария и коронуемый её ангел. В портале Страшного суда в центре восседает Иисус-Вседержитель: он отделяет души праведных от неправедных. Тут же грешников черти заковывают в цепи и влекут в ад.

Вид с моста Карусель на остров Сите.

Освещённый западный фасад собора Парижской Богоматери. Искусно выполненное окно-роза южного поперечного нефа.

Справа, в пространстве Ада, очень натурально изображаются муки, на которые обречены заблудшие души. Их варят в котлах, их пронзают стрелами, на них скачут верхом демоны прямо над головами больших фигур апостолов. Это было весьма действенное устрашение для средневековых безграмотных зрителей, которым таким путём наглядно объясняли, что ждёт слушников.

Через портал Святой Анны, на котором можно увидеть старейшие скульптуры Нотр-Дама, можно войти внутрь собора. От красочных средневековых витражей остались лишь большие ажурные окна-розы в поперечном нефе и на западном фасаде. Роза северного поперечного нефа, имеющая 13 м в диаметре, сохранилась лучше других. На ней можно увидеть фигуры пророков и царей из Ветхого Завета. В центре, озаряемая 16 лучами, сидит Мадонна с Младенцем, чей образ обращает нас к Новому Завету и к спасению, т. е. к тому сюжету, которому посвящена роза южного поперечного нефа, расположенная напротив.

Со времён средневековья сохранился также хор, на наружных стенах которого, по направлению к галерее хора, в подробнейшем цикле готических изваяний изображено житие Христа. Средневековый стиль царит здесь только в окружающей архитектуре, сам же хор несет явственный отпечаток стиля барокко. В этой части привлекают к себе взгляд скульптурная группа Скорбящей Богоматери (Pietà) и две статуи королей. Эти скульптуры приказал установить в конце XVII века «Король-Солнце» Людовик XIV, выполняя обет, данный когда-то его отцом: седовласый король Людовик XIII протягивает корону Франции Деве Марии. К этому же периоду относятся ряды хора: их деревянная резьба – истинный шедевр барокко.

Для придания строению необходимой устойчивости в конструкции собора есть специальные элементы: изнутри это пилястры, нервюры и своды, а снаружи мощные аркбутаны и особенно контрфорсы. У хора Нотр-Дама они столь массивны, что превосходят все другие аркбутаны, построенные в эпоху средневековья. А вот знаменитых химер, или горгулий, сказочных чудовищ, по головам которых в романе Гюго якобы прыгал звонарь собора Квазимодо, реставратор Виоле-ле-Дюк добавил только в XIX веке.

Художники-портретисты перед собором Парижской Богоматери.

Водостоки собора Парижской Богоматери охраняют не средневековые чудовища, а порождения XIX века.

*Остров Сен-Луи

В отличие от острова Сите, *остров Сен-Луи (Île Saint-Louis) – ныне замкнутый аристократический мирок с самыми высокими ценами на недвижимость – был заселён довольно поздно. В XVII веке вдоль набережных были построены особняки (hôtels) с видом на Сену для знати и видных чиновников.

За мостом Сен-Луи (Pont Saint-Louis) (9), соединяющим остров с городом, местность изобилует уютными кафе. Самый великолепный вид на остров Сите открывается из кафе Flore en l'Île.

Там, где сходятся набережные Quai d'Orléans и Quai de Bourbon, стоит Отель Кентавра (Hôtel du Centaure) (10), названный так по каменной фреске, где изображён Геркулес, убивающий кентавра.

Луи Ле Во, королевский архитектор при Людовике XIV и создатель Версаля, спроектировал во вновь возникшем фешенебельном районе на набережной Кэ д'Анжу (Quai d'Anjou) многие дворцы, которые стоят, плотно примкнув друг к другу. Сам Ле Во жил в доме № 3, но его главный шедевр находится рядом. Это великолепный *особняк Ламбер (Hôtel Lambert) (11) постройки 1640 года (вход с улицы Rue Saint-Louis-en-l'Île). Мощные стены поддерживают террасу с садом, в длинной галерее которого его аристократические обитатели когда-то устраивали приёмы.

На улице Rue Saint-Louis-en-l'Île приглашают заглянуть за покупками прелестные магазинчики. Рядом с представительными зданиями на этой улице находится также церковь для прихожан острова, Сен-Луиз-ан-Лиль (Saint-Louis-en-l'Île) (12), ещё одно произведение Ле Во. Большое здание церкви в стиле барокко можно и не заметить с улицы, только одна башенка с часами выглядывает из-за фасадов домов.

Немного дальше по этой же улице находится *Бертильон (Berthillon), самое знаменитое кафе-мороженое Парижа. Почему бы не зайти?

Справочный раздел: достопримечательности

ОСТРОВ СИТЕ

Taverne Henri IV, 13, Pl. de Pont-Neuf, тел. 01 43 54 27 90. Станция метро Pont-Neuf. Традиционный винный погребок. Пн-Пт 12–20.30, Сб 12–16, в августе закрыт.

Собор Notre-Dame, Pl. du Parvis de Notre-Dame, тел. 01 42 34 56 10. Станция метро Cité. Вход свободный, ежедневно 7.45–18.45. По Вс в 17.45 бесплатные концерты органной музыки. Подъём на башню ежедневно 9.30–19.30. В первой половине дня очереди меньше.

Сент-Шапель (Sainte-Chapelle), 4, Bd. du Palais. Станция метро Cité. Одна из красивейших церквей Парижа. По вечерам регулярно бывают концерты, справки по тел. 01 42 50 96 18. Ежедневно с марта по октябрь 9.30–18, с ноября по февраль 9.30–17. Комбинированные билеты можно купить без очереди в Консьержери (Conciergerie), 1, Quai de l'Horloge. Станция метро Cité или Châtelet. Ежедневно с апреля по сентябрь 9.30–18.30, с октября по март 10–17, касса до 17.30.

Цветочный и птичий рынок (Marché aux Fleurs et aux Oiseaux), Pl. Louis-Lépine и Quai de la Corse. Станция метро Cité. Пн-Сб 8-19 – цветочный, Вс 9-19 – птичий рынок.

Лодочная станция у Нового моста (Bateaux-Vedettes du Pont-Neuf), Square du Vert Galant, тел. 01 46 33 98 38, www.vedettesdupont-neuf.com. Станция метро Pont-Neuf. Часовые водные экскурсии по Сене, примерно каждые 30 мин. с 10.30 до 22.30, могут включать обед и ужин (по предварительному заказу).

ОСТРОВ СЕН-ЛУИ

Nos Ancêtres les Gaulois, 39, Rue Saint-Louis-en-l'Île, тел. 01 46 33 66 07. Станция метро Pont Marie. Пообедайте, как древние галлы, – в меню есть даже мясо дикого кабана. Заведение, рассчитанное на туристов, но очень оригинальное. Открыто только по вечерам.

Berthillon, 31, Rue Saint-Louis-en-l'Île. Станция метро Pont Marie. Лучшее кафе-мороженое города. Ср-Вс 10–20, с середины июля до конца августа закрыто. На острове Сите тоже есть ряд кафе, предлагающих знаменитые шербеты и мороженое дома Berthillon.

От Лувра через Елисейские поля к Триумфальной арке

**Лувр

**Лувр (Louvre) (13), строительство которого закончилось в 1674 году при «Короле-Солнце» Людовике XIV, – это не только один из самых больших возведённых когда-либо королевских дворцов, но и величайший музей мира.

В крыле Ришелье на верхнем этаже размещены творения фламандских, голландских и немецких мастеров. К самым знаменитым картинам относятся «Кружевница» Вермеера, «Христос и ученики в Эммаусе» Рембрандта, «Автопортрет» Дюрера и «Портрет Николаса

Кратцера» Ганса Гольбейна-младшего. В этой же галерее можно увидеть такие известные имена, как Ван Дейк, Иорданс, Рубенс, Кранах, Брейгель, Ван Эйк и другие.

Этажом ниже находится отдел прикладного искусства. В этих залах выставлены мебель, вазы и украшения времён Наполеона III. Дальше вы увидите изумительные гобелены эпохи Возрождения и несколько прекрасных вещей из монастыря Сен-Дени (среди которых «Орёл аббатства Сюгер», середина XII в.). На первом этаже представлены французская скульптура от Средних веков до конца XIX в., коллекции из древних государств Междуречья и искусство ислама.

Такое же разделение жанров повторяется и в крыле Сюлли, бывшем Квадратном дворе (Cour Carrée) На самом верху расположена живопись, на этот раз – французская живопись мастеров XVII–XIX вв. Среди этих картин «Иосиф-плотник» Жоржа Ла Тура, «Въезд Александра Македонского в Вавилон» Шарля Ле Брена, «Портрет Людовика XIV» Иасента Риго, «Пьеро» Жана Антуана Ватто, «Утренний кофе» Франсуа Буше, «Купальщицы» Фрагонара, картины Лоррена, Жовене, Ле Муана, Грёза, Давида. В залах под ними можно полюбоваться прикладным искусством XVII–XIX веков: всевозможными настенными часами, табакерками и предметами мебелировки с изысканными резными завитками в стиле рококо (рокайлями). На первом этаже главные достопримечательности – это египетская коллекция (Сидящий писец, ок. 2500 г. до н. э.) и древнейшая часть собрания греческих скульптур (Венера Милосская, II в. до н. э.).

Второй этаж крыла Денона – царство итальянской живописи (XI–XVII вв.). В Зале государств (Salle des États) (зал № 6) под бронированным стеклом висит самая знаменитая картина в мире, «Джоконда» Леонардо да Винчи (Мона Лиза, 1503–1506 гг.). Там же, в Зале государств и прилегающей к нему Большой галерее, можно увидеть замечательные работы современников Леонардо и итальянских художников позднего Средневековья: среди них «Прекрасная садовница» Рафаэля и «Погребение» Тициана, а также картины таких мастеров, как Пизанелло («Портрет Жиневры д'Эсте»), Фра Анжелико («Коронация Мадонны») и Пьетро делла Франческа («Портрет Сиджизмондо Малатеста»). Кроме того, в двух громадных залах размещаются большие картины французских художников XIX века (Давида, Делакруа, Жерико, Энгра) и произведения испанских мастеров. На первом этаже находится скульптура итальянских и

среднеевропейских мастеров (Микеланджело, Кановы, Луки делла Роббиа, Рименшнейдера), а также экспозиции древнегреческого и этрусского искусства.

Недалеко от Триумфальной Арки на площади Карусель расположен потайной ход в Лувр. Им стоит воспользоваться не только в том случае, когда опять скопилась очередь у главного входа, у стеклянной пирамиды (она была создана американским архитектором, китайцем по происхождению Еомин Пеем и открыта в 1989 г.) Из него, минуя развалины средневековых городских стен, можно попасть в огромный подземный торговый центр Carrousel du Louvre со множеством сувенирных лавок, ювелирных магазинов, модных бутиков и т. д., который освещается ещё одной стеклянной пирамидой, перевернутой остриём вниз.

Другой новый вход в Лувр – Львиные Ворота (Porte de Lion) – ведет кратчайшим путём к итальянским мастерам и знаменитой «Моне Лизе».

Из Лувра в сад Тюильри

«Королевская ось» (Axe royal), проложенная от Лувра через Елисейские поля к большой Триумфальной арке – через малую Триумфальную арку на площади Карусель и через стелу обелиска площади Согласия – когда-то начиналась от среднего павильона замка Тюильри, примыкавшего с восточной стороны к одноимённому саду. В 1817 году этот замок был сожжён, а в 1882 снесли и развалины. Так сад Тюильри расширился в сторону Лувра.

«Венера Милосская» – знаменитый античный идеал красоты.

Триумфальная арка на площади Карусель (Arc de Triomphe du Carrousel) (14), так же как и большая Триумфальная арка в 3 км от неё, была воздвигнута в честь победы Наполеона I над Австрией и Россией в «битве трёх императоров» при Аустерлице (1805 г.). Образцом для её постройки послужила арка Септимия Севера в Риме.

В Лувре, в крыле Марсан (15), разместился Музей декоративного искусства (Musée des Arts Décoratifs), где великолепно представлены большие и маленькие шедевры французского мебельного дела. По соседству, в Музее моды (Musée de la Mode), собраны образцы прошлой и современной высокой моды (haute couture). Реклама во Франции также считается искусством, но вот только какого жанра? Этот вопрос подробно раскрыт и проиллюстрирован в Музее рекламы (Musée de la Publicité) – единственном в своём роде среди музеев мира.

*Сад Тюильри

Задолго до разбивки Версальского парка Людовик XIV поручил своему садовнику Андре Ле Нотру перепланировать *Сад Тюильри (Jardin des Tuileries) (16). Здесь Ле Нотр в 1660-е годы создал один из первых садов «французского регулярного стиля». В этом стиле к садово-парковому искусству применяются принципы архитектуры барокко, а именно: планировка сада должна быть симметрична, центральная часть выделена, как на дворцовых фасадах. В саду Тюильри это достигается путем прорисовки центральной оси с двумя включёнными в неё круглыми бассейнами. Большая часть скульптур в саду принадлежит мастерам XIX и XX вв., в том числе Огюсту Родену и Аристиду Майолу.

В саду есть кафе под открытым небом, которые в хорошую погоду так и манят присесть. А ещё здесь множество скамеек для отдыха. Если вы хотите чего-то нестандартного, то под аркадой на улице Rue de Rivoli можете найти отличное место: Café Angéline, в котором подают чуть ли не лучший горячий шоколад (chocolat chaud) во всём Париже.

Кто интересуется импрессионизмом и классикой модерна, в том числе знаменитыми картинами Ренуара, Сезанна, Матисса, Дерена, Утрилло и Пикассо, тому стоит пойти в *музей Оранжерии (Musée de l'Orangerie) (17). Особенно довольны будут поклонники Клода Моне, чьи картины с кувшинками выставлены здесь в специально оборудованных залах.

Симметрично этому музею со стороны улицы Риволи располагается Павильон для игры в мяч (Galerie Nationale du Jeu de Paume) (18), где устраиваются выставки современных фотографов.

*Площадь Согласия

Лучший вид на оживлённую *площадь Согласия (Place de la Concorde) (19) открывается с террас сада Тюильри. Площадь была заложена во времена правления Людовика XV. На месте, где в эпоху Великой французской революции стояла гильотина, теперь возвышается Обелиск, подаренный египтянами «буржуазному королю» Луи-Филиппу в 1831 году.

Северная сторона площади занята роскошными особняками Hôtel Crillon и Hôtel de la Marine. Эти здания обрамляют начало улицы Рю Руайяль (Rue Royale). Они, как и сама площадь, появились в середине XVIII века.

*Елисейские поля

На знаменитых *Елисейских полях (Avenue des Champs-Élysées) (20), «красивейшей улице мира», далеко не всё так блестяще, как

сулят ухоженные фасады зданий. Взять хотя бы рестораны: человеку новому в этих местах надо быть начеку, чтобы ему как туристу не подсунули завышенные цены и разогретые готовые блюда. А вездесущие сети быстрого питания, между прочим, пустили корни и тут.

Вот два надёжных адреса для тех, кто хочет только слегка перекусить: пивная L'Alsace с настоящей эльзасской кухней, а чуть выше возле Елисейских полей довольно дорогая Flora Danica с датскими фирменными блюдами.

В легендарном ресторане Fouquet's (дом № 99) вы, правда, можете отлично посидеть и даже повстречать кого-нибудь из кинозвезд, но приготовьтесь получить сногшибательный счёт. Именно здесь праздновал своё «воцарение» нынешний президент Николя Саркози. Для сладкоежек есть превосходный адрес: Ladurée (дом № 75).

Стоит уделить внимание двум крупным зданиям, построенным к Парижской Всемирной выставке 1900 года: это Малый дворец (Petit Palais) (21) и Большой дворец (Grand Palais) (22). Оба они сегодня служат центрами культурной жизни Парижа, к тому же в Большом дворце проводятся крупнейшие выставки в рамках культурного обмена.

Для поклонников моды своеобразной меккой является проспект Монтеня (Avenue Montaigne) (23), что отходит на юго-запад от площади Rond Point. Здесь располагаются салоны таких всемирно известных законодателей мод, как Dior и Loewe.

По вечерам гостей столицы привлекает кабаре Lido с его яркими, роскошно поставленными шоу.

*Триумфальная арка

Не упустите возможность взглянуть вечером со смотровой площадки *Триумфальной арки (Arc de Triomphe) (24), с высоты около 50 м, на Елисейские поля и на запад, на район высотной застройки Дефанс, где виднеется третья, ещё более высокая Большая арка (La Grande Arche), возведённая в наши дни. Отсюда более чем на 4 км простирается вдаль поразительный вид на «королевскую ось».

Всегда запруженную транспортом площадь, на которой стоит Триумфальная арка (воздвигнутая в начале XIX в. в честь Наполеона I), раньше за звездообразную форму так и называли: Л'Этуаль, «Звезда» (L'Étoile). Но теперь её переименовали в площадь Шарля де Голля (Place Charles de Gaulle).

Завтрак на Елисейских полях, перед Триумфальной аркой.

Парк Монсо

После сутолоки на Елисейских полях можно дать себе передышку в парке Монсо (Parc Monceau) (25) (по Avenue Noche от Триумфальной арки), в настоящем зелёном оазисе с озером и романтическими «руинами» XVIII века.

Справочный раздел: достопримечательности

ЛУВР / ЕЛИСЕЙСКИЕ ПОЛЯ

Лувр (Louvre). Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre, www.louvre.fr. Пн, Чт, Сб, Вс 9-18, Ср и-Пт 9-22, Вт и в некоторые праздничные дни закрыт. В Ср и Пт с 18 ч. цены на билеты снижены, в 1-е Вс каждого месяца вход свободный. Дополнительные входы при большом скоплении народа перед Пирамидой: рядом с Триумфальной аркой на Caroussel и д. 99 по Rue de Rivoli. Ещё один вход через Porte de Lion (со стороны Сены) ведёт в итальянский раздел, в частности, к Моне Лизе, и подходит для короткой экскурсии.

Музей декоративного искусства (Musée des Arts Décoratifs) и Музей рекламы (Musée de la Publicité), Palais du Louvre, 107, Rue de Rivoli. Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre, тел. 01 44 55 57 50. Вт-Пт 11-18, Сб-Вс 10-18.

Музей Моды (Musée de la Mode), Palais du Louvre, 107, Rue de Rivoli. Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre, тел. 01 44 55 57 50. Вт-Пт 11-18, Сб-Вс 10-18.

Оранжереи (Orangerie), ежедневно, кроме Вт. Группы по предварительной записи 9-12.30, индивидуальные посетители 12.30-19.

Национальный музей Оранжереи (Musée National de l'Orangerie), Jardin des Tuileries. Станция метро Concorde. Ежедневно, кроме Вт, 9.45-17. Кроме огромных «Кувшинок» Клода Моне, здесь имеется редкостное собрание картин начала XX в.

Павильон для игры в мяч (Galerie Nationale du Jeu de Paume), Jardin des Tuileries. Станция метро Concorde. Вт 12-21, Ср, Чт, Пт 12-19, Сб-Вс 10-19. Всегда интересные выставки современной фотографии.

Большой дворец (Grand Palais), 3, Av. du Général Eisenhower. Станция метро Champs-Élysées-Clémenceau. Чт-Пн 10-20, Ср 10-22. С 10 до 13 ч. вход только по заранее купленным билетам с обозначением даты и времени. С 13 ч. вход без предварительных билетов, поэтому приходится стоять в очереди в кассу. Совет: если прийти к 17 ч., то даже на самую популярную выставку почти нет очереди.

Малый дворец (Petit Palais), Av. Winston Churchill. Станция метро Champs Élysées Clémenceau. Ежедневно 10–18, в Пн и праздничные дни закрыт. Городская художественная коллекция и интересные выставки в рамках обмена, в основном по античной культуре.

Триумфальная арка (Arc de Triomphe), Pl. Charles de Gaulle, от Av. Champs-Élysées и Av. de la Grande-Armée, под проезжей частью к середине площади ведут подземные переходы. Вход зимой 10–17.30, летом 9.30–18.30, летом по Пт до 22 ч.

Virgin Megastore, 52, Av. Champs-Élysées. Станция метро Franklin Roosevelt. Одно из любимых мест встречи парижской молодёжи (работает допоздна). Огромный выбор CD и видеозаписей.

Fnac, 74, Av. Champs-Élysées (Galerie du Claridge). Станция метро F. Roosevelt. Французское дополнение к Virgin, широкий ассортимент CD и DVD-дисков.

Дом шоколада (La Maison du Chocolat), 56, Rue François I. Станция метро F. Roosevelt. Конфеты и карамель.

КОСМЕТИКА: Sephora, 70–72, Av. Champs-Élysées. Станция метро Champs-Élysées-Clémenceau. Рай для привередливых модниц. Открыто до 24 ч.

МОДА: Chanel, 42, Av. Montaigne. Станция метро F. Roosevelt. Элитная одежда и аксессуары. Christian Lacroix, 26, Av. Montaigne. Станция метро Alma-Marceau. В том числе и отдел моделей Haute Couture от этого мэтра. Christian Dior, 30, Av. Montaigne. Станция метро F. Roosevelt. Один из столпов парижской Haute Couture.

Givenchy, 56, Rue François I. Станция метро F. Roosevelt или George V. Классик, но всегда в духе времени. Филиал по дороге к Елисейским полям (8, Av. Georges V). Louis Vuitton, 101, Av. Champs-Élysées. Станция метро George V. Сумки и мода. Филиал на 54, Av. Montaigne (станция метро F. Roosevelt). Prada, 10, Av. Montaigne. Станция метро Alma-Marceau. Самый большой выбор моделей среди парижской сети этой фирмы. Versace, 41, Rue François I. Станция метро F. Roosevelt или George V. Модели с лёгким привкусом барокко.

ОБУВЬ: Berluti, 26, Rue Marbeuf. Станция метро F. Roosevelt или George V. Мужская обувь от ведущих парижских фирм. Обувь на заказ и готовая.

ПАРФЮМЕРИЯ: Caron, 34, Av. Montaigne. Элитные и традиционные духи.

УКРАШЕНИЯ: Cartier, 154, Av. Champs-Élysées. Станция метро George V. Украшения, часы, элитные аксессуары.

Вокруг Оперного театра Гарнье

*Королевская улица

На *Рю Руайяль, Королевской улице (Rue Royale) (26), что находится между площадью Согласия и псевдоантичным фасадом церкви Св. Марии Магдалины, царит атмосфера роскоши и великолепия. Начинается она со знаменитого ресторана Maxim's, так любимого в начале века представителями полусвета, с его интерьерами в стиле неоренессанс и отдельными кабинетами, где можно было насладиться не только десертами.

В соседних витринах тоже немало удивительного. На Rue Royale выставлены коллекции столовых приборов крупнейших французских фарфоровых заводов, как например, Bernardaud. Здесь же можно полюбоваться на настоящие произведения искусства из серебра и хрусталя от Christofle, Vassarat или Lalique.

На улице предместья Сент-Оноре (Rue du Faubourg Saint-Honoré, или просто Rue Saint-Honoré) (27), ближайшей поперечной улице, начинается легендарный мир моды. Дело в том, что в этом предместье обосновались несколько прославленных домов моды: начиная с Chanel, Cardin и Lagerfeld, затем Inès de la Fressange, Lanvin и Scherrer и наконец Givenchy, Hermès и Versace. Через 500 м по левой стороне улицы предстаёт перед взором Елисейский дворец (Palais d'Élysée) (28). В этом тщательно охраняемом здании XVIII века находится резиденция президента Франции.

Выпить чашечку кофе лучше всего в Ladurée, старинной кофейне на Rue Royale с отделкой в стиле модерн.

Прогулка мимо витрин по роскошной улице Руайяль.

Площадь мадлен

На площади Мадлен (Place de la Madeleine) (29) расположились лучшие в Париже магазины деликатесов: Fauchon (комплекс с кафе и рестораном) и Hédiard (с экзотическими фруктами, так любимыми парижанами).

Особа, приказавшая построить церковь Святой Марии Магдалины (Sainte-Marie-Madeleine), наверно, получила бы от этой роскоши массу удовольствия. Как ни странно, возвести здесь церковь задумала маркиза Помпадур, фаворитка короля Людовика XV, ещё в середине XVIII века. Но постройка была завершена только после австрийского похода Наполеона I, и вовсе не как церковь, а сначала (до 1809 г.) как вполне мирской храм Славы в память об этом походе.

Только в 1842 году его освятили, оставив в наполеоновском архитектурном исполнении, но, согласно первоначальной воле мадам Помпадур, посвятив Марии Магдалине.

Большие бульвары

Философ Уолтер Бенджамин назвал Париж «столицей XIX века». Действительно, революция 1789 года дала толчок к возникновению совершенно новой картины мира, с новыми политическими и культурными воззрениями, тенденциями и стилями. Большие бульвары (Grands Boulevards), от площади Мадлен до Оперного театра и дальше до площади Республики, превратились в подиум для гордой демонстрации личного благосостояния – для выражения мироощущения уважающих себя свободных буржуа. Это же мироощущение исповедовала в XIX веке Мари Дюплесси, возлюбленная Оноре де Бальзака, Ференца Листа и Александра Дюма (и не только), жившая в доме № 15 на бульваре Мадлен (Boulevard de la Madeleine). Она вдохновила Дюма на создание романа «Дама с камелиями» (1848 г.), по которому Верди написал оперу «Травиата».

В бывшем концертном зале на бульваре Капуцинов (Boulevard des Capucines) выступала великая Эдит Пиаф. Сегодня в новом зале «Олимпия» (Olympia) (30), построенном всего в нескольких метрах от прежнего места, эти традиции продолжают такие французские звёзды, как Патрисия Каас.

В *Café de la Paix (31) на площади Опера (Place de l'Opéra) сохранился интерьер XIX века. Стоит взглянуть также на залы Гранд Отеля (Grand Hôtel, вход с улицы Rue Scribe 2), к которому относится Café de la Paix. От этого первого в мире фешенебельного отеля, открытого в 1862 году, ведут своё начало «апартаменты для путешественников»: ведь до середины XIX века гостиницы представляли собой обычные меблированные комнаты.

Продолжение бульвара Капуцинов – это бульвар Итальянцев (Boulevard des Italiens), самая популярная часть «старых» Больших бульваров со множеством ресторанов и кафе, с большими банковскими офисами и кинозалами. Особенно примечательно здание банка (дом № 20), на искусно выполненном фризе которого, над первым этажом бывшего кафе, изображена сцена охоты.

*Оперный театр Гарнье

Построенный между 1852 и 1875 гг. *Оперный театр Гарнье (Opéra Garnier) (32) олицетворяет собой всё тщеславие времён Второй империи. В этом можно убедиться, совершив экскурсию по зданию: она проходит ежедневно между 10.00 и 16.30. Почти треть

внутреннего пространства занимают парадные помещения: лестница, салоны и галереи. Они устроены всецело для демонстрации блеска Второй империи и для того, чтобы публике было где себя показать.

Торжественное открытие театра состоялось только в 1875 году, так как из-за технических проблем и отсутствия денег работы продвигались очень медленно. Подземный водоносный горизонт все время затапливал строительный котлован, так что в конце концов решили сделать искусственное подземное озеро. Это озеро и многочисленные коридоры и залы вдохновили Гастона Леру на создание своего знаменитого романа «Призрак Оперы» (1910 г.).

Роспись потолка зрительного зала выполнена уже в современную эпоху: знаменитые летящие фигуры яркими красками изобразил Марк Шагал на пластиковом панно, подвешенном ниже первоначальной росписи.

Оперный театр Гарнье.

Галереи Лафайет и Прентан

Сразу за зданием Оперы на бульваре Осман (Boulevard Haussmann) находятся самые знаменитые торговые дома Парижа. Это поистине храмы потребления, возникшие в конце XIX – начале XX вв., в то время, когда стремление к роскоши составляло смысл жизни, по крайней мере, для тех, кто мог себе это позволить. Галерея Лафайет (Galeries Lafayette) (33) и немного западнее галерея Прентан (Printemps), с огромными, как у соборов, куполами в стиле неоренессанс, ждут покупателей, а выбор товаров в них просто сказочный!

*Вандомская площадь

По сию пору роскошь царит на улице Мира (Rue de la Paix), соединяющей площадь Оперы с *Вандомской площадью (Place Vendôme) (34), которая была заложена при «Короле-Солнце». Ни в одном из элитных магазинов (Van Cleef & Arpels, Chaumet, Boucheron), чередой расположенных поблизости от Вандомской площади, вы не увидите ценников. Здесь же находится всемирно известный отель *Риц (Ritz), открытый в 1898 году швейцарцем Цезарем Рицем. В нём некогда жила Коко Шанель, а в его баре сживал Хемингуэй, в честь которого теперь и назван бар.

Площадь увенчана 44-метровой триумфальной Вандомской колонной. Эта колонна создана по образцу колонны Траяна в Риме и украшена бронзовыми рельефами, отлитыми из трофейных австрийских пушек. Рельефы изображают австрийский поход Великой

армии и подвиги Наполеона I, а его статуя в римской тоге стоит на вершине колонны.

Вандомская площадь с триумфальной колонной в честь Наполеона.

Справочный раздел: достопримечательности

ВОКРУГ ОПЕРЫ ГАРНЬЕ

Парижская Национальная опера, Дворец Гарнье, музей Оперы (Opéra National de Paris, Palais Garnier, Musée de l'Opéra), Place de l'Opéra, тел. из Франции 0 892 89 90 90, из других стран 01 72 29 35 35, www.operadeparis.fr. Станция метро Opéra. В течение дня здание доступно для посетителей. Рядом демонстрирует свою коллекцию музей Оперы. Ежедневно 10–17.

Оперный театр Гарнье (Opéra Garnier), Place de l'Opéra, тел. 08 36 69 78 68. Станция метро Opéra. Оперных спектаклей нет, только классические и современные балетные постановки. Комическая опера (Opéra Comique), 5, Rue Favart, тел. 01 42 86 75 78. Станция метро Richelieu-Drouot. Оперные спектакли на камерной сцене.

Театр Саши Гитри на пл. Эдуарда VII (Théâtre Édouard VII Sacha Guitry), 10, Pl. Edouard VII, тел. 01 47 42 59 92. Станция метро Opéra. Отреставрированный зал, в основном современные постановки.

Фоли Бержер (Les Folies Bergère), 32, Rue Richer, тел. 01 44 79 98 98, www.foliesbergere.com. Станция метро Cadet. Бывшее кабаре, сейчас в программе концерты и мюзиклы.

МОДА на Rue du Faubourg Saint-Honoré (станция метро Madeleine): Chloé, д. 54–56. Авторская мода, в т. ч. от Stella McCartney. Givenchy, д. 28. Hermès, д. 24. Аксессуары и обувь высшей ценовой категории. Gucci, д. 2. Для дам и мужчин. Jonak, 31, Av. de l'Opéra. Станция метро Pyramides. Модная обувь для молодёжи, очень удобная.

СТЕКЛО / ФАРФОР: Rue Royale, Place de la Madeleine. Rue Royale и соседняя площадь Place de la Madeleine – центр торговли стеклом, фарфором и мебелью: Lalique, Christofle, Baccarat, Cristallerie de Saint-Louis – выбор безграничен. Bernardaud, 11, Rue Royale, тел. 01 47 42 82 66. Ещё Наполеон III был заказчиком Лиможской фарфоровой мануфактуры (с 1863 г.). Наряду с классикой прошлых столетий, спросом пользуются и современные изделия.

УКРАШЕНИЯ / ЧАСЫ: Cartier, 23, Place Vendôme, и 13, Rue de la Paix (по этому адресу – с 1899 года). Станция метро Opéra.

Собор Инвалидов и Эйфелева башня

*Дом Инвалидов

С южной стороны необычайно пышного моста *Александра III (Pont Alexandre III) (35), который входил в архитектурный ансамбль Всемирной выставки 1900 года, обширная Эспланада Инвалидов (Esplanade des Invalides) ведет к *Дому Инвалидов (Hôtel des Invalides) (36). Огромное здание с фасадом шириной 380 м было начато в 1670 году, но только спустя 3 года стало использоваться по назначению: здесь нашли приют около 6000 инвалидов и ветеранов войны.

Вокруг центрального двора расположились главные залы *Музея Армии (Musée de l'Armée), одного из богатейших военно-исторических собраний мира. Рядом, в Музее современной истории (Musée d'Histoire Contemporaine), проводятся выставки, посвященные различным аспектам истории XX века. В Музее архитектурных макетов (Musée des Plans-Reliefs) можно ознакомиться с историческими макетами и планами города, изготовленными при Людовиках XIV и XV. До революции эти материалы хранились в Лувре как предмет государственной тайны. На южной стороне главного двора есть вход в солдатскую церковь Св. Людовика (Saint-Louis-des-Invalides), где и сейчас проходят службы для обитателей дворца.

*Собор Инвалидов

*Собор Инвалидов (Dôme des Invalides) (37), великолепное продолжение солдатской церкви, был изначально задуман Людовиком XIV как усыпальница – пышное строение с позолоченным куполом. Внутреннее пространство собора ярко освещено. Вокруг открытой крипты сосредоточены капеллы с могилами прославленных полководцев.

В центре крипты в порфировом саркофаге покоятся останки Наполеона I, перевезенные сюда в 1840 году с острова Святой Елены. За криптой, в переходе в солдатскую церковь, стоит богатый балдахин на витых колоннах, напоминающий убранство собора Св. Петра.

Собор Инвалидов.

*Музей Родена

С появлением Дома Инвалидов предместье Сен-Жермен стало превращаться в престижный район. Знать начала строить себе здесь дворцы, в них сегодня размещаются министерства. Нынешние чиновники, совсем как прежние дворяне, предпочитают скрывать свои деяния за высокими стенами. Поэтому взглянуть одним глазком на

особняк Матиньон (Hôtel Matignon) (38), резиденцию премьер-министра, или на особняк Вильруа (Hôtel de Villeroy) (39), министерство сельского хозяйства, удаётся только, когда открываются массивные ворота, ведущие во двор.

А вот *особняк Бирон (Hôtel Biron), где некогда проживал Огюст Роден, наоборот, почти невозможно покинуть. После смерти Родена в 1917 году город как собственник дворца учредил в нём *Музей Родена (Musée Rodin) (40). Здесь представлены не только важнейшие произведения скульптора («Поцелуй», «Мыслитель», «Граждане Калле»), но и работы его учеников, например, скульптора Камиля Клоделя. И всё это в залах дворянского особняка начала XVIII в. Парк, прилегающий ко дворцу, тоже представляет собой прекрасное обрамление для выставленных здесь роденовских скульптур.

Если пройти в сторону центра по улице Rue de Grenelle, можно увидеть работы скульптура Аристиды Майоля (1861–1944). В Музее Майоля (Musée Maillol) (41) показаны не только творения мастера, давшего ему имя. Большую часть выставочной площади занимают творения парижских художников первой половины XX в. – и среди них даже писсуар, который Марсель Дюшан когда-то объявил предметом искусства.

Немного дальше на восток Rue de Grenelle пересекается с улицей Бак (Rue du Bac), роскошным средоточием торговли этого квартала. Густая толпа прохожих, глазающих на витрины, течёт мимо старинных магазинов, модных бутиков и гастрономов.

**Эйфелева башня

Юго-западнее собора Инвалидов в 1751 году Людовик XV устроил Военную академию (École Militaire) (42), прежде всего для того, чтобы сыновья обедневших дворян могли получить достойное образование. Перед роскошным фасадом Военной академии до самой Сены простирается широкое Марсово поле (Champ de Mars) (43), названное так в честь бога войны. На нём когда-то занимались строевой подготовкой молодые офицеры, и среди них будущий император Наполеон, а в XIX веке здесь проводились многие всемирные выставки.

Общедоступный парк появился здесь только после 1900 года, когда над всей округой уже вознёсся символ Парижа – знаменитая **Эйфелева башня (La Tour Eiffel) (44). «Трёхсотметровая башня» (Tour de 300 mètres), как в 1889 году официально называлось это сооружение, была венцом Всемирной выставки, которая, как и все подобные мероприятия до неё и многие после, имела только одну цель:

представить принимающую страну как передовую и технологически развитую. Ничто другое не могло выполнить эту задачу лучше. Удивительна даже не столько высота, сколько необычная идея и совершенная конструкция сооружения, спроектированного Гюставом Эйфелем. 2,5 млн. заклепок связывают воедино 15 000 стальных деталей. На лифте миллионы туристов поднимаются наверх. Любители спорта могут попробовать преодолеть 1060 ступенек, но выше третьего этажа пешком подняться нельзя. С высоты 274 м открывается вид на 90 км вдаль. На третьем этаже, на высоте 115 м, посетителей принимает фешенебельный ресторан «Жюль Верн» (Jules Verne).

Вид с Трокадеро на Эйфелеву башню.

Трокадеро

Ось Военная академия – Марсово поле – Эйфелева башня имеет великолепное завершение на правом берегу Сены: дворец Шайо (Palais de Chaillot) (45), расположенный на холме с таким же названием. С террасы дворца открывается живописный вид на Эйфелеву башню – излюбленный сюжет для почтовых открыток. В огромном западном крыле дворца Шайо размещались основные экспозиции Всемирной выставки 1937 года, для которой оно, собственно, и было построено. Здесь же находится Музей морского флота (Musée de la Marine), рассказывающий об истории мореходства.

Вокруг дворца разбиты романтические сады Трокадеро (Jardins du Trocadéro), в которых можно погулять среди бронзовых скульптур французских мастеров.

Дворец Токио

Для Всемирной выставки 1937 года был построен также монументальный Дворец Токио (Palais de Tokyo) (46). В нем сейчас нашёл пристанище Городской музей современного искусства (Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris). К наиболее ценным экспонатам относятся триптих Матисса «Танец». Помимо этого, в музее есть произведения классиков современности, таких как Шагал, Модильяни, Руо и Лавье.

*Музей на набережной Бранли

До недавнего времени во дворце Шайо помещался Музей человека с этнографическими коллекциями, среди которых уникальные экспонаты из научно-исследовательских экспедиций. Эти обширные коллекции перевели в новый этнографический музей, *Музей на набережной Бранли (Musée du Quai Branly) (47) у подножия Эйфелевой башни: внушительное здание, возведённое по проекту архитектора Жана Нувеля.

*Музей Гиме

Гордость Парижа – Национальный музей восточного искусства, или *Музей Гиме (Musée Guimet) (48), основанный лионским промышленным магнатом Эмилем Гиме (1836–1918). Благодаря постоянным усилиям французских научных экспедиций и щедрым дарам меценатов, музей располагает коллекцией из более чем 50 000 произведений искусства стран Южной, Центральной и Восточной Азии. Это одно из крупнейших в мире собраний такого рода. На цокольном этаже регулярно устраиваются тематические выставки. У входа можно взять аудиогид на одном из восьми языков, в музейном киоске есть превосходные каталоги и копии художественных изделий.

Искусство Азии лучше всего представлено в Музее Гиме (здесь: кхмерский рельеф из Камбоджи).

Особого внимания заслуживают следующие разделы коллекции:

Камбоджа: Коллекция кхмерской скульптуры из города-храма Ангкора, уступающая только собранию в Национальном музее в Пномпене. Жемчужины коллекции – статуя Харихары (божества, несущего в себе черты Вишну и Шивы), рельеф с фронтона храма Бантей Срей, портрет медитирующего короля Джаявармана VII.

Вьетнам: Барабаны и другие бронзовые изделия культуры Донг Сонг, скульптуры и рельефы из песчаника времён государства Чампа.

Таиланд / Лаос / Мьянма: Изображения Будды, главным образом эпох Сукхотай и Аютая.

Индонезия: Индуистские и буддийские бронзовые фигурки, в том числе из королевства Сривиджайя.

Китай: Бронзовые фигурки эпох Шан, Чжоу и Хань (зеркала, сосуды); терракотовые статуэтки эпох Хань и Тан, изображающие танцовщиц, музыкантов и игроков в поло; пейзажная живопись эпох Мин и Цин.

Япония / Корея: Театральные маски, фарфор, оружие, лаковые ширмы и шкатулки.

Непал / Тибет: Ламаистские танки (картины на свитках) и украшения из серебра.

Индия: Индуистские и буддийские скульптуры из камня и бронзовые статуэтки: танцующий Шива Сомаскандамурти, живописные миниатюры и ювелирные украшения эпохи Моголов.

Афганистан / Пакистан: Скульптура, живопись и гипсовые рельефы из области Великого Шёлкового пути и искусство цивилизации Гандара, в том числе из Хадды.

Справочный раздел: достопримечательности

СОБОР ИНВАЛИДОВ. ЭЙФЕЛЕВА БАШНЯ

Музей Армии (Musée de l'Armée), Дом Инвалидов. Станция метро Invalides или Varennes. Одна из богатейших в мире коллекций оружия. С апреля по сентябрь ежедневно 10–18, с октября по март 10–17, в 1-й Пн месяца закрыт. Музей современной истории (Musée d'Histoire Contemporaine), Дом Инвалидов. Станция метро Invalides или Varennes. Обширная выставка исторических документов XX в. Ежедневно 10–12 и 14–17.30. Собор Инвалидов (Dôme des Invalides) с гробницей Наполеона Бонапарта. Станция метро Invalides или Varennes. С апреля по 14.06 – 10–17.45, с 15.06 по 15.09 – 10–18.45, с 16.09 по 31.03 – 10–16.45, в 1-й Пн месяца закрыт. Музей Огюста Родена (Musée Auguste Rodin), 77, Rue de Varenne, тел. 01 44 18 61 10. Станция метро Invalides или Varenne. С апреля по сентябрь Вт-Вс 9.30–17.45, в остальное время до 16.45. Музей Майоля (Musée Maillol), 61, Rue de Grenelle. Станция метро Rue du Bac, Ср-Пн 11–18 (кроме праздничных дней). Музей создан по инициативе Дины Вьерни, одной из муз Майоля. В нем представлены работы многих сподвижников Майоля.

Эйфелева башня (La Tour Eiffel), Champs de Mars. Станция метро Bir-Hakeim. Через каждый час на 10 минут символ Парижа предстаёт в лучах 20 000 прожекторов на фоне ночного неба – завораживающее зрелище, видимое почти отовсюду! С января по середину июня и с сентября по декабрь лифт 9.30–23, лестница 9.30–18; с середины июня по конец августа лифт и лестница 9–24. Музей морского флота (Musée de la Marine), Palais de Chaillot. Станция метро Trocadéro. Макеты и оснастка кораблей, археологические находки иллюстрируют развитие кораблестроения. Ср-Пн 10–18.

Музей Гиме (Musée Guimet), 6, Place d'Iéna. Станция метро Iéna, Ср-Пн 10–18. Музей вина (Musée du Vin), Rue des Eaux, тел. 01 45 25 63 26. Станция метро Passy. Всё о французских винах в погребах аббатства Пасси (XIV в.). Вт-Вс 10–18. Городской музей современного искусства (Musée d'Art Moderne de la Ville de Paris) во Дворце Токио, 11, Av. du Président Wilson, тел. 01 53 67 40 00. Станция метро Iéna. Вт-Пт 10–18, Чт 10–22. Богатейшее собрание современного искусства.

Квартал Центрального рынка

Форум Центрального рынка

После сноса в 1972 году Центрального рынка, воспетого в романе Эмиля Золя «Чрево Парижа» (1873 г.), долгое время никто не знал, что построить на этом овеянном легендами месте. Наконец решено было построить Форум Центрального рынка (Форум де Аль, Forum des Halles) (49), совсем не романтичный подземный торговый центр. Прежде всего он рассчитан на молодёжь. О бывшем «чреве» напоминают только гастрономы и торговые палатки на окрестных улицах. Под этажами торгового центра находится самая большая станция метро и скоростных железных дорог RER Парижа («Les Halles»), а на поверхности очертания бывшего квартала Ле Аль отмечены зелёными насаждениями. От старых времён здесь остался только Фонтан Невинных (Fontaine des Innocents) (50) на оживлённой площади с юго-восточной стороны большого прямоугольника. Фонтан стоит посмотреть главным образом из-за прекрасных барельефов эпохи раннего французского Возрождения (XVI в.).

От старого квартала Центрального рынка осталась только церковь Сент-Эсташ (на переднем плане – универмаг Форума Центрального рынка).

*Церковь св. Евстафия (Сент-Эсташ) и торговая биржа

Лишь немного осталось от прежнего квартала Центрального рынка, как например, *Сент-Эсташ, церковь Св. Евстафия (Saint-Eustache) (51). Из-за весьма продолжительного времени постройки (1532–1637 гг.) получилось своеобразное сочетание: структура здания готическая, а отделка добавлена только в эпоху Возрождения. Внутри посетителей ошеломляют высота сводов и обилие света. Во время концертов помещение наполняют чарующие звуки самого большого во Франции органа.

Над огромным круглым зданием Торговой биржи (Bourse de Commerce) (52), бывшим зернохранилищем Парижского Центрального рынка, в 1811 году, когда дела на бирже шли хорошо, надстроили купол из стекла и металла. На южной стороне находится обсерватория, к которой ведёт лестница из 147 ступеней, расположенная внутри колонны высотой 31 м (XVI в.).

*Пале-Рояль

За жилыми домами стоит величественный дворец *Пале-Рояль, а точнее, Пале-Руайяль (Palais Royal) (53), построенный в 1634–1639 гг. для кардинала Ришелье. Именно отсюда начиналась Великая Французская революция: 13 июля 1789 года, за день до штурма Бастилии, в дворцовом саду выступил с пламенной речью журналист Демулен, призвав сограждан к свержению монархии. *Сад Пале-Рояль (Jardin

du Palais Royal) – настоящий оазис внутри города с ресторанами, кафе и торговыми галереями. И ещё здесь стоят 260 черно-белых колонн разной высоты, творение Даниэля Бурена. В дважды звёздном ресторане *Grand Vefour латунными табличками отмечены места, где обычно сидели революционеры, а также постоянные места Наполеона, Виктора Гюго и Колеетт.

Рядом с Пале-Рояль находится театр Комеди-Франсез (Comédie Française) (54) с его богатейшими традициями, основанный в 1680 году Людовиком XIV.

На улице Рю де Пти-Шан (Rue des Petits-Champs) можно отыскать прелестные магазинчики и один из лучших винных погребков города со знаменитым Винным баром Вилли (Willi's Wine Bar) (дом № 13).

Стоит заглянуть и в Национальную библиотеку (Bibliothèque Nationale) (55) с читальным залом, сохранившимся с XVII века.

Напротив призывно распахнуты двери двух красивейших пассажей: *Галереи Вивьен (Galerie Vivienne) (56) и *Галереи Кольбер (Galerie Colbert), построенных в 1825 году. Прогулка через всю Galerie Vivienne (там среди всего прочего очень интересен магазин Gaultier) до антикварных магазинов, мини-выставок и книжных лавок Galerie Colbert подарит вам массу впечатлений. В ресторане Grand Colbert можно сделать хорошую передышку.

*Площадь Победы (Place des Victoires) (57) украшена копией конной статуи «Короля-Солнца» Людовика XIV, установленной в XIX веке. Окрестности этой площади раньше считались полигоном для молодых модельеров. Сегодня такие из них, как Готье и Кензо, стали солидными людьми, а за площадью закрепилась слава форума законодателей моды.

Прогулка по кварталу Центрального рынка

Легендарный парижский рынок безвозвратно канул в Лету. Но и сегодня в ресторане «У свиной ножки» (Au Pied de Cochon), что напротив церкви Сент-Эташ, можно в любое время суток отведать блюдо из свиных ножек или столь популярный луковый суп, которым в прежние времена согревались ремесленники и рабочие.

Сохранилось несколько крупных торговых домов: например, *Dehillerin с невероятным выбором кухонной утвари на улице Rue Coquillière и несколькими магазинами кулинарии на Rue Montmartre. Некоторые заведения со старинной обстановкой имеют курьёзные названия, как например, ресторан «У курящей собаки» (Au Chien qui fume) на южной стороне парка Рыночного квартала, в

начале улицы Rue du Pont-Neuf, или бистро «Свинью за ухо» (Cochon à l'oreille) на Rue Montmartre. В этих небольших бистро ещё можно окунуться в атмосферу эпохи модерна (fin-de-siècle).

На маленькой улочке Rue du Jour, отходящей от незавершённого главного фасада Сент-Эташ, продаётся все очень «хипповое» для подростков и молодёжи. На Rue Montmartre полное смешение старой и новой эпох: со старинными гастрономами соседствуют новомодные магазины обуви и аксессуаров. Полностью в руках модельеров, до самой площади Победы, оказалась улица Этьена Марселя (Rue Étienne Marcel) (58) (Comme des Garçons, Equipment, Kenzo, Junko Shimada). На этой же улице находятся развалины первой парижской городской стены и башня Бесстрашного Жана (Tour Jean Sans Peur), единственное военное сооружение Парижа, дошедшее до нас из Средних веков.

Окрестности *улицы Монторгьёй

Переулки вокруг торговой *улицы Монторгьёй (Rue Montorgueil) (59) образуют единую пешеходную зону. В любой день, кроме понедельника, на многочисленных лотках выставлены экзотические фрукты и овощи. В кондитерской Pâtisserie Stohrer выпекают самые вкусные круассаны во всём городе.

Рядом находятся пассажи – торговые ряды со стеклянными крышами, история которых восходит к первой половине XIX века. Стоит посетить Passage du Grand Cerf (60) (классическая мебель и современный дизайн), Passage du Bourg l'Abbé или Passage du Caire (отделочные материалы). Все три пассажа расположены на старой улице Сен-Дени (Rue Saint-Denis) (61), южную часть которой занимает квартал красных фонарей с секс-шопами, уличными девицами и стриптиз-барами. Когда-то эта тропа грешников была триумфальной дорогой французских королей, и Людовик XIV в 1672 году велел украсить её 23-метровыми триумфальными воротами Porte Saint-Denis.

**Центр Жоржа Помпиду

В 1977 году открылся **Центр Жоржа Помпиду (Centre Georges Pompidou) (62), огромный центр культуры, кино и дизайна. Пароход, ткацкий станок, газометр – такими восхищённо-ироническими прозвищами награждали это поразительное здание. Архитекторы, итальянец Ренцо Пьяно и британец Ричард Роджерс, идеально приспособили свой проект для объединения многих организаций под одной крышей. Коммуникации здания выведены наружу и

различаются по цвету: вентиляционные шахты голубые, подъёмники красные, водопроводы зелёные, а электросети жёлтые.

Центр Помпиду – самое посещаемое здание в городе, благодаря или вопреки своей вызывающей архитектуре.

Наряду с большими ретроспективными выставками отдельных художников, здесь есть и тематические экспозиции из области скульптуры, архитектуры, дизайна, кино и мультимедиа.

Главная приманка для посетителей – *Национальный музей современного искусства (Musée National d'Art Moderne). В великолепной коллекции представлены работы Отто Дикса, Макса Эрнста, Пикассо, Кандинского, Шагала, Клее, Миро, Уорхола, Мишо... Читальный зал библиотеки и медиатеки на втором этаже рассчитан примерно на 1300 посетителей. Для полного набора упомянем еще кинотеатр, книжный магазин и интернет-кафе. Во время подъёма на эскалаторе, находящемся снаружи здания, взору предстаёт замечательная панорама.

На площади перед Центром, Piazza, уличные художники, музыканты и фокусники демонстрируют свои таланты, и, сидя под навесом кафе, как будто смотришь представление из ложи театра.

К югу от Центра находится *фонтан Игоря Стравинского (Fontaine Igor Strawinsky) (63), украшенный модернистскими кинетическими конструкциями и скульптурами, детищами Жана Тингели и Ники де Сен-Фаль.

За площадью, немного севернее, видна готическая церковь Сен-Мерри (Saint-Merri) (64). Здесь стиль поздней готики проявлен в чистом виде, например, на западном портале, выходящем на улицу Сен-Мартен.

В заключение можно посмотреть с набережной на острова Сите и Сен-Луи. Ещё одна местная достопримечательность: на набережной букинисты торгуют старыми книгами, комиксами и открытками.

Справочный раздел: достопримечательности

КВАРТАЛ ЦЕНТРАЛЬНОГО РЫНКА

Французская Национальная библиотека (Bibliothèque Nationale de France), 5, Rue de Richelieu, www.bnf.fr. Станция метро Bourse. После переезда фондов в новое здание в восточной части Парижа здесь остались коллекция дагерротипов и фотографий (одна из самых больших в мире) и различные специализированные отделы. Вт-Сб

10–20, Вс-Пн с 12 или 14 ч. Центр Жоржа Помпиду (Centre Georges Pompidou), Place Georges Pompidou, www.centrepompidou.fr. Станция метро Rambuteau, Hôtel de Ville или Châtelet. Ежедневно, кроме Вт, 11–22. Atelier Constantin Brancusi, площадь перед Центром Помпиду (Piazza). Ежедневно, кроме Вт, 14–18. Церковь Св. Евстафия (Saint-Eustache), 1, Rue Rambuteau. Станция метро Les Halles. Вторая по размерам церковь в Париже, прекрасный орган. Бесплатные концерты по Вс в 17.30.

Комеди Франсез (Comédie française), 2, Rue de Richelieu, www.comediefrancaise.fr. Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre. Театр ведёт свою историю от труппы Мольера. В фойе стоит кожаное кресло, в котором умер Мольер. Предварительная продажа билетов в фойе ежедневно 11–18.

БУЛОЧНЫЕ: Pâtisserie Stohrer, 51, Rue Montorgueil. Станция метро Sentier. Рай для любителей пирожных и круассанов. По Пн закрыта.

ПАССАЖИ: Galerie Vivienne и Galerie Colbert, Rue Vivienne и Rue des Petits-Champs. Станция метро Bourse. В роскошном пассаже XIX в. находится, в частности, магазин Gaultier. Можно отдохнуть от дневной суеты в кафе или ресторане. Galerie Véro-Dodat, Rue Jean-Jacques Rousseau и Rue du Bouloi. Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre. Пассаж XIX в. с оригинальными магазинами товаров для интерьера. Passage du Grand Cerf, 145, Rue Saint-Denis. Станция метро Etienne Marcel. Магазины тканей и интерьерного дизайна.

УНИВЕРМАГИ: Go Sport, Forum Les Halles. Станция метро Les Halles. Спортивный торговый центр. Филиал: 10, Rue Boucher. Станция метро Châtelet. Dehillerin, 18–20, Rue Coquillière. Станция метро Les Halles. Медные ковши свисают из-под потолка, полки прогибаются под тяжестью чугунных сковородок. Здесь делают покупки уважаемые шеф-повара знаменитых ресторанов.

**Маре

В оживлённом квартале **Маре (Marais) вас на каждом углу подстерегает неожиданность. Многонациональное население, оригинальные лавочки, многочисленные галереи, рестораны с кухней всех частей света и бесподобный выбор кафе – жизнь на маленьких улочках бьёт ключом. Украшение их старинной архитектуры – элегантные особняки (hôtels) XVII века, в которых жили знатные семейства.

Улица Франсуа Мирона

В начале Маре гордо красуется Парижская ратуша, Hôtel de Ville (65), великолепная прелюдия ко всему кварталу. Ещё в средние

века здесь, рядом с тогдашней городской пристанью, градоначальники размещали свои резиденции.

На холме за ратушей более 1000 лет назад стояла самая первая постройка правого берега Сены, о которой сохранились свидетельства. Это была часовня, окружённая болотом. Сейчас на этом месте устремляет к небу свой мощный фасад церковь *Сен-Жерве-Сен-Проте (Saint-Gervais-Saint-Protais) (66). На фоне фасада XVII века в стиле классицизма, с полукруглым фронтоном, расчленённым тремя рядами колонн, внутреннее убранство церкви удивляет совершенно готическим исполнением.

Улица Франсуа Мирона (Rue François Miron) в прошлом была главной улицей южной части Марэ, связывающей ратушу с Бастилией и городскими воротами. В XIX веке вновь проложенная улица Риволи отняла у нее роль основной транспортной артерии. Однако и сегодня старейшая из двух улиц гораздо интереснее: здесь находятся два последних *фахверковых здания в Париже (дом № 13), есть старинные заведения, например, популярная булочная на углу улицы Rue Tiron и маленький ресторанчик напротив.

Недалеко от них на Rue François Miron можно увидеть особняк Бове (Hôtel de Beauvais) (67), один из солидных дворянских особняков XVII века (дом № 68). В нём жил юный Моцарт, когда в 1763 году посетил Париж, совершая свой первый тур по Европе. Особняк Эно (Hôtel Hénault) (68), дом № 82, оказался встроен в новый Европейский Дом Фотографии (Maison Européenne de la Photographie), где теперь выставлены экспонаты из городского собрания фотографий (вход в новой части здания за углом, улица Rue des Nonnains d'Hyères).

Следы средневековья

По узкой улочке Rue du Prévôt можно попасть в одно из самых тихих мест светлого Марэ. В конце Rue Figuier находится *особняк Санс (Hotel de Sens) (69), один из последних сохранившихся средневековых дворцов. Дворец был построен около 1500 г. для архиепископа Санса, к епархии которого тогда ещё относился Париж. В наши дни в здании размещена библиотека.

На улице Rue des Jardins Saint-Paul хороши живописные внутренние дворики со множеством закоулков. Здесь, в так называемой деревне Сен-Поль (Village Saint-Paul) (70), нашли приют парижские старьевщики.

В Арсенальном павильоне (Pavillon de l' Arsenal) (71) на Boulevard Morland представлены важнейшие аспекты истории архитектуры Парижа: рост и развитие города от кельтских времён до наших дней.

Исторические руины сохранились и в зелёном сквере между особняком Фьёбе (Hotel Fieubet) и Арсенальным павильоном. Нагромождённые крест-накрест друг на друга могучие блоки из песчаника – это последние остатки крепости-тюрьмы Бастилии (72), напоминающие здесь, за сотни метров от своего первоначального места, о Великой французской революции.

*Особняк Бетюн-Сюлли

Одно из самых замечательных зданий на торговой улице Сент-Антуан (Rue Saint-Antoine) – это церковь Свв. Павла и Людовика, Сен-Поль-Сен-Луи (Saint-Paul-Saint-Louis) (73), купол которой – один из старейших в Париже. В 1641 году церковь была освящена кардиналом Ришелье, а с XIX века является приходской.

В роскошном хособняке Бетюн-Сюлли (Hotel de Bethune Sully) (74) сейчас находится французский департамент по охране памятников. По планировке это типичный особняк XVII века, изысканное убранство фасада тоже содержит элементы той эпохи: маски, драпировка и гирлянды разнообразят вид каменных стен. Четыре скульптурных барельефа изображают аллегии стихий: воду, землю, огонь и воздух. Над входным порталом, охраняемым двумя сфинксами, поставлены фигуры Вакха, олицетворяющего осень, и мёрзнувшего старика, изображающего зиму. В прекрасно убранном внутреннем дворике дворца проходили съемки знаменитого фильма «Опасные связи».

**Площадь Вогезов

«Площадь площадей» называлась когда-то Королевской (Place Royale) и была не только самой большой в Париже, но и единственной парадной площадью, окружённой 36 дворянскими особняками и предназначенной для турниров. Она была сооружена по приказу короля Генриха IV в 1604 году. В наши дни этот гармоничный ансамбль в стиле ренессанс носит название **Площадь Вогезов (Place des Vosges) (75), потому что Вогезы были первым департаментом, начавшим платить налоги революционному правительству.

Под аркадами расположены изысканные магазины мод, галереи и рестораны. У юго-восточного угла площади с 1832 по 1848 год жил писатель Виктор Гюго. В Доме Виктора Гюго (Maison de Victor Hugo) сейчас устроен музей. В нём хранится множество экспонатов, связанных с жизнью автора «Собора Парижской Богоматери».

Площадь Вогезов – самое красивое место и самое дорогое жильё в Париже.

*Особняк Карнавале

Улица Рю де Фран-Буржуа (Rue des Francs-Bourgeois) соединяет Маре и площадь Вогезов с кварталом Центрального Рынка. Среди оригинальных магазинчиков, торгующих причудами моды, и маленьких кафе, составляющих сегодня лицо этой улицы, стоит несколько старейших особняков квартала Маре. Например, на углу улицы Севинье (Rue de Sévigné) находится *особняк Карнавале (Hôtel Carnavalet) (76), центральная часть которого построена ещё в 1546 году. Это самое старое сохранившееся здание такого рода в Париже. Сегодня оно – первый экспонат в коллекции, посвящённой истории города, которая открыта в *музее Карнавале (Musée Carnavalet) и в прилежащем особняке Пеллетье де Сен-Фарго (Hôtel de Pelletier de Saint-Fargeau). В этих экспозициях макеты, картины, предметы мебели, рукописи и многие другие вещи рассказывают об истории города.

Старый Еврейский квартал

С улицы Rue Pavée, где рядом с особняком Ламуаньона (Hôtel de Lamignon) (77) стоит другой, хуже сохранившийся особняк XVI века, начинается парижский Еврейский квартал (Quartier Juif) с его средневековыми улочками. Здесь до сих пор царят лавки с фалафелем, кошерные рестораны, продуктовые магазины и булочные, такие как Florence Finkelsztajn, где можно купить пресные лепёшки – мацу. Кроме ортодоксальных евреев, здесь попадает всё больше ухоженной светской публики, потому что в последние годы в еврейском квартале поселились художественные галереи и модные дома. Прогулка по *улице Розье (Rue des Rosiers) (78), главной улице квартала, будет особенно удачна в воскресный день, когда все магазины открыты, а подвозка и отгрузка товаров не мешает покупателям. Еврейская община в Париже считается самой большой в Европе.

*Особняк Субиз

Возвращаясь на улицу Rue des Francs Bourgeois, можно ориентироваться на богато украшенную башенку особняка Эруэ (Hôtel Hérouet) (79), построенного в XVI веке в стиле поздней французской готики (так называемый «пламенеющий» стиль). В особняке Сент-Эньян (Hôtel de Saint-Aignan) (80) после недавней реконструкции открылся большой и очень интересный Музей искусства и истории иудаизма (Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme).

Чем толще кошелёк, тем роскошнее дворец. Но одних денег в то время было всё же недостаточно, чтобы позволить себе такие огромные хоромы, как *особняк Субиз (Hôtel de Soubise) (81). Другое дело, если заказчик – внебрачный сын «Короля-Солнца». Заручившись поддержкой отца, он в 1705–1708 гг. смог построить это грандиозное здание. Уже один парадный двор поражает своим размахом. Его аркады из сдвоенных колонн ведут в громадный дом. Убранство фасада работы архитектора Робера де Лоррена составляют аллегорические изображения четырёх времен года и опять же колонны. Внутри особняк отделан причудливыми завитками-рокайлями, их можно видеть в помещениях, занимаемых Национальным архивом. Другая часть этого архива с бесчисленными документами из истории Франции хранится рядом, в особняке Роан (Hôtel de Rohan) (82), построенном в стиле рококо. Интересен рельеф «Солнечные кони на водопое» (XVIII в.), которыми Робер де Лоррен украсил портал конюшни.

Музей Коньяк-Же / музей Пикассо

В наше время в большие дворцы города переехали государственные учреждения, институты культуры или музеи. Особенно интересно будет посетить особняк Донон (музей Коньяк-Же) и особняк Сале (музей Пикассо).

В маленьком особняке Донон (Hôtel Donon) приютился Музей Коньяк-Же (Musée Cognac-Jay) (83) (8, Rue Elzévir), в котором можно осмотреть уникальную коллекцию Эрнеста Коньяка и Луизы Же, основателей универмагов Самаритен (Samaritaine). В камерной, почти интимной обстановке выставлены предметы мебелировки и произведения искусства XVIII века. Особенно интересен настоящий деревянный чердак XVI века.

В *музее Пикассо (Musée Picasso) (84) (5, Rue de Thorigny) искусство XX века соседствует с первоклассной старинной архитектурой. Особняк Сале (Hôtel Salé) – один из самых больших ныне существующих дворцов XVII века. В нём есть богато украшенная парадная лестница и сохранившийся в первозданном виде погреб. С 1986 года во дворце размещена коллекция Пикассо: картины его друзей и многие значительные работы самого мастера.

Бастилия

Оперный театр на площади Бастилии

С некоторых пор в восточной части Парижа ведётся реконструкция. Из бывших фабрик получают престижные студии, старые мастерские превращаются в шикарные квартиры, а трактиры и

кафе перестраиваются. Арендная плата растёт, «простые люди» теперь едва ли могут жить в квартале Бастилии. Одновременно эти места открыл для себя мир бранше (branchés), блестящий и гламурный.

Модернизация началась с постройки нового парижского оперного театра. По замыслу Франсуа Миттерана, Национальный оперный театр на площади Бастилии (Opéra National de Paris-Bastille) (85) строился как «Народная опера» – театр, доступный даже тем слоям общества, которые ещё никогда не видели оперы. 13 июля 1989 года состоялось торжественное открытие театра, приуроченное к празднованию 200-летия Великой французской революции. Хотя здание не относится к архитектурным жемчужинам эпохи Миттерана, но акустика зала и техническое оборудование сцены достойны всяческих похвал.

В центре площади Бастилии (Place de la Bastille), где только разметка на мостовой напоминает сейчас о бывшей тюрьме, со штурма которой началась новая эпоха, стоит «Июльская колонна» (Colonne de Juillet). Она поставлена в память об Июльской революции 1830 года и о свержении короля Карла X. Имена погибших во время этого восстания увековечены на колонне золотыми буквами. На вершине монумента установлена позолоченная фигура крылатого гения свободы с разорванными цепями.

Современный оперный театр на площади Бастилии.

Каждое утро, кроме понедельников, вокруг площади Алигр шумит рынок.

Порт Арсенал

Совсем рядом с оживлённой площадью Бастилии расположен Порт Арсенал (Port de l' Arsenal) (86), парижская пристань для яхт. Гавань в центре Парижа – не такой уж абсурд, как может показаться на первый взгляд: по Сене вольные капитаны идут на северо-запад до Ла-Манша и на юг по французской сети каналов до самого Средиземного моря. Здесь в Париже берёт начало канал Сен-Мартен (Canal Saint-Martin), проходящий вдоль бульвара Ришара Ленуара и затем соединяющий северо-восточную часть города с Сеной. Дважды в день от порта Арсенал отчаливают прогулочные катера в Виллетт. Во время трёхчасовой экскурсии открываешь совершенно другую, созерцательную сторону Парижа.

Бульвар Бомарше

На бульваре Бомарше (Boulevard Beaumarchais), недалеко от Бастилии, сосредоточены магазины музыкальных, фото- и

видеотоваров. Единственное здание времён расцвета бульвара, представляющее исторический интерес, – это восьмиугольный, богато украшенный Зимний цирк (Cirque d’Hiver) (87) 1852 года постройки. В нём даются первоклассные цирковые представления, но, кроме того, концерты и другие зрелища. Поблизости можно посетить кафе Clown Bar (114, Rue Amelot), в котором всё устроено почти как в цирке.

Улица Лапп

После открытия нового оперного театра на площади Бастилии цены на жильё в этом квартале с довольно сомнительной репутацией устремились вверх. Сонные улочки облюбовали владельцы галерей, для полуночников открылись бары и дискотеки – и во всём квартале начался неожиданный бум.

Каждый вечер рядом с оперным театром, на улицах Рокетт, Лапп (Rue de la Roquette, Rue de Larpe) (88) и в близлежащих переулках, можно окунуться в ночную жизнь. Попадают бары в стиле 80-х годов, вновь открылся Balajo, почти забытый танцевальный зал 1936 года, который с расцветом квартала вдруг вошёл в моду как дискозал. А по субботам и воскресеньям после обеда здесь по-прежнему под звуки старинного аккордеона танцуют опереточные вальсы.

Улица предместья Сент-Антуан

В совсем другой мир попадаешь, свернув на улицу Предместья Сент-Антуан (Rue du Faubourg Saint-Antoine), главную улицу квартала за площадью Бастилии. Это центр мебельной торговли в Париже.

Здесь представлены все стили, от классики до авангарда. А за сверкающими фасадами, в пассажах и двориках, отходящих от улицы с обеих сторон (прекрасный образец – Двор Золотой Звезды, Cour de l’Étoile d’Or (89) с солнечными часами), до сих пор есть мастерские, в которых бережно восстанавливают старинную мебель.

Торговые центры и супермаркеты, к счастью, не могут полностью вытеснить из квартала мелких частников. Вокруг площади Алигр (Place d’Aligre) (90) до обеда (кроме понедельника) работает большой и оживлённый рынок, торгующий овощами, фруктами и цветами, *Марше д’Алигр (Marché d’Aligre), где царит атмосфера смешения народов из-за обилия торговцев-арабов – и почти у всех находится время поболтать с вами. Сюда же относится небольшой блошинный рынок, где идёт торговля старой посудой, инструментами и прочим хламом.

Виадук искусств

В Париже новые веяния обычно охотно связывают с устоявшимися традициями. Там, где когда-то ходили пригородные поезда до площади Бастилии, теперь возникли очень симпатичные торговые ряды. В магазинах под сводами Виадука искусств (Viaduc des Arts) (91), растянувшегося на 2 км вдоль улицы Домениль (Avenue Daumesnil), можно приобрести модную мебель, предметы искусства и украшения, от заколок для дамских шляпок до прекрасных изделий из стекла. А в некоторых мастерских даже удаётся понаблюдать за работой мастеров.

По воскресеньям зелёный бульвар Promenade Plantée, расположенный прямо над магазинами, служит местом встречи влюблённых, родители с детьми гуляют по парку, старшее поколение устраивает пикники среди зелени – и все наслаждаются прекрасным видом на Париж.

Лионский вокзал

Посреди этого квартала, где витает дух постоянной занятости и искусного ремесла, находится самый роскошный в мире железнодорожный ресторан. Сам Лионский вокзал (Gare de Lyon) (92) был построен в 1900 году, а с 1981 года его первые скоростные поезда TGV, идущие со скоростью 300 км/ч, стали достигать Лиона всего за 2 часа. Из всего вокзала надо взглянуть хотя бы на этот знаменитый ресторан х«Голубой экспресс» (Le Train Bleu) с великолепным интерьером, украшенным позолоченной резьбой и фресками. Когда-то здесь был своего рода гастрономический зал ожидания для состоятельных пассажиров, едущих на Лазурный берег на поезде-люкс Голубой экспресс. Сегодня гости ресторана могут в ностальгической обстановке отведать блюда лионской кухни. Если это для кого-то слишком много или слишком дорого, можно ограничиться напитком в баре.

В элитном железнодорожном ресторане «Голубой Экспресс» (Лионский вокзал).

Справочный раздел: достопримечательности

МАРЕ

Hôtel de Saint-Aignan / Музей культуры и истории иудаизма (Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme), 71, Rue du Temple, тел. 01 53 01 86 60. Станция метро Rambuteau. Исчерпывающий обзор истории еврейского народа во Франции и Европе. Пн-Пт 11–18, Вс 10–18.

Особняк Роан-Субиз (Hôtel de Rohan-Soubise) / Музей истории Франции (Musée d'Histoire de France), 60, Rue des Francs-Bourgeois. Станция метро Rambuteau. Собрание важнейших документов по истории Франции. Кроме того, можно полюбоваться на один из лучших сохранившихся образцов стиля рококо в отделке интерьеров. Ср-Пн 13.45–17.45.

Европейский Дом Фотографии (Maison Européenne de la photographie), 5–7, Rue de Fourcy. Станция метро Saint-Paul. Подборка фотографий из городского собрания и регулярные специализированные выставки. Ср-Вс 11–20, в праздничные дни закрыт.

Особняк Санс (Hôtel de Sens) / библиотека Форней (Forney), 1, Rue du Figuier. Станция метро Pont Marie. Во внутреннем убранстве сохранились средневековые детали. Но красивейший двор доступен только в часы работы библиотеки. Чт-Сб 13.30–19, в праздничные дни закрыт.

Арсенальный павильон (Pavillon de l'Arsenal), 21, Bd. Morland. Станция метро Sully-Morland. Центр парижской архитектуры и истории города. Особенно интересны большие макеты города. Вт-Сб 10.30–18.30, Вс 11–19.

Дом Виктора Гюго, 6, Pl. des Vosges. Станция метро Chemin Vert. В этой квартире почти ничего не изменилось с тех пор, как её покинул Виктор Гюго. Для поклонников «Собора Парижской Богоматери». Вт-Вс 10–18.

Музей Карнавале (Musée Carnavalet), 23, Rue de Sévigné. Станция метро Saint-Paul. Огромная коллекция по истории города в одном из прекраснейших дворцов XVI–XVII вв. В книжном магазине при музее можно найти все современные книги о Париже. Вт-Вс 10–18.

Музей Коньяк-Же (Musée Cognacq-Jay), 8, Rue Elzévir. Станция метро Saint-Paul. Вт-Вс 10–18. Небольшой музей искусства Франции и искусства XVIII в.

Музей Пикассо (Musée Picasso), 5, Rue de Thorigny. Станция метро Filles du Calvaire. Собственное собрание Пикассо, включающее работы всех периодов его творчества и некоторые работы его друзей-художников. С апреля по сентябрь Ср-Пн 9.30–18, с октября по март Ср-Пн 9.30–17.30.

БАСТИЛИЯ

Национальный оперный театр на площади Бастилии (Opéra National de Paris-Bastille), Pl. de la Bastille. Станция метро Bastille.

Программа на www.opera-de-paris.fr, экскурсии по предварительной записи, тел. 08 92 89 90 90.

Stella Cadente, 93, Quai de Valmy, тел. 01 42 09 27 00. На канале Сен-Мартен открыла свой салон дизайнер Станисласа Клейн.

Виадук искусств (Viaduc des Arts), под железнодорожной линией около Бастилии. В реконструированном виадуке разместились оригинальные магазины и мастерские мебели на заказ и изделий прикладного искусства.

Рынок Алигр (Marché d'Aligre), один из самых красивых и колоритных продуктовых рынков в Париже. Высокое качество, приемлемые цены, многонациональный контингент. Place d'Aligre. Станция метро Ledru-Rollin. Ежедневно, кроме Пн.

Галерея Jousse-Seguin, 8, Rue des Taillandiers, тел. 01 47 00 32 35. Ежедневно, кроме Пн. Старый ангар с выставкой мебели и аксессуаров от ведущих дизайнеров 1920–1990 гг., таких как Шарлотта Перриан, Жан Пруве, Жан Руайер и Гаэтано Песс.

Галерея Durand-Dessert, 28, Rue de Larpe, тел. 01 48 06 92 23. Станция метро Bastille. Лилиан и Михаэль Дюран-Дессер приспособили старую фабрику детских колясок под галерею современной живописи и фотографии. Здесь же отличный магазин книг по искусству.

По Парижу на велосипеде (Paris à vélo c'est sympa), 22, Rue Alphonse Baudin, тел. 01 48 87 60 01, www.parisvelosympa.com. Станция метро Richard Lenoir. Прокат велосипедов, проводятся экскурсии. Открыто ежедневно, кроме Вт.

*Монмартр

Ни один из районов Парижа не имеет столь противоречивой славы, как *Монмартр (Montmartre) и его увеселительный квартал вокруг площади Пигаль (Place Pigalle).

Столь любимый туристами холм (butte) Монмартр был когда-то обиталищем артистической богемы. В 1900-е годы здесь жили такие именитые художники, как Ренуар, Моне, Гоген, Ван Гог, Дега, Тулуз-Лотрек и Пикассо. Пляс Пигаль, улица-площадь у подножия холма, стала символом эротического бизнеса. «Пигаль, Пигаль, это большая мышеловка посреди Парижа»: певицы принесли на сцену развязный шансон, соблазнительные танцовщицы – фривольный канкан, а писатели воспевали сладкую жизнь там, где ещё в 1860-х годах была тихая деревня с живописными садами, виноградниками и ветряными мельницами.

Над кварталом Монмартр возвышается базилика Сакре-Кёр.

Мулен-Руж

Место рождения канкана, кабаре Мулен-Руж (Moulin Rouge) (93), открытое в 1889 году на бульваре Клиши (Boulevard de Clichy, станция метро Blanche), до сих пор как магнитом притягивает туристов. В его роскошных ревю танцуют до 60 красоток, одетых в минимальные, но фантастически изысканные наряды.

За исключением шансон-зала Les Deux Ânes (100, Bd. de Clichy), где исполняют классический и новый французский шансон, окружение Мулен-Руж составляют сплошные секс-шопы, стриптиз-бары и кинотеатры «для взрослых».

Кладбище Монмартра

К главному входу кладбища Монмартра (Cimetière de Montmartre) (94) ведёт небольшая улочка Рашель (Avenue Rachel). План захоронений вы получите у смотрителя кладбища при входе. После чего можно отправиться на поиски могил Генриха Гейне и Жака Оффенбаха, Гектора Берлиоза и братьев Гонкур, Эдгара Дега, Теофиля Готье и Франсуа Трюффо.

Холм Монмартр

Через кладбище, по мосту и вверх дорога ведёт на холм Монмартр. Улица Коленкур (Rue Caulaincourt) живёт без оглядки на туристов и сохранила свой самобытный облик. Её маленькие лавочки и простые бистро выгодно отличаются от заведений на вершине холма, ориентированных на туристов.

Параллельная ей улица Жюно (Avenue Junot), более светского характера, была проложена в 1910 году, а основная застройка пришлась на 1920-е годы. Поэтому здесь сосредоточен интереснейший ансамбль зданий в стиле ар-деко, в первую очередь Вилла Леандра (Villa Léandre) (95), расположенная немного правее.

Идя по улице Жюно, вы пройдёте мимо задней стены последней сохранившейся мельницы Монмартра – мельницы Мулен-де-ля-Галетт (Moulin de la Galette) (96) (недоступна для осмотра). Построенная ещё в XVII в., она стала знаменитой в начале XIX в., когда в ней был устроен бал, открытый сад, где играл танцевальный оркестр. Вскоре она стала излюбленным сюжетом для художников. Кисти Ренуара принадлежит знаменитый «Бал в Мулен-де-ля-Галетт» (сейчас находится в музее Орсе).

Идущая в гору улица Лепик (Rue Lepic) (97) – старинная дорога, соединявшая Париж с Монмартром. Здесь, на пересечении с улицей Жирардон (Rue Girardon), стоит ещё одна мельница, Мулен-дю-Раде

(Moulin du Radet). Это хоть и бутафория, но достаточно старая: она некогда украшала вход в ещё один сад с балом.

Теперь уже недалеко и до старинного центра поселения Монмартр, в прошлом маленькой, причудливо разбросанной деревни на холме (Butte). Теперь в старых домах расположились сувенирные лавки и сосисочные, из трактиров доносятся звуки фортепиано, а на улице художники-портретисты ожидают щедрых туристов. Чтобы как следует насладиться идиллической атмосферой квартала, надо свернуть с улицы Норвэн (Rue Norvins) – например, направо, на улицу Пульбо (RuePoulbot), которая приведёт вас к площади Кальвер (Place du Calvaire) (98).

Можно свернуть и на ещё более узкую улочку Сент-Рюстик (Rue Saint-Rustique), параллельную улице Rue Norvins. В первом же доме по левой стороне вы увидите ресторан À la Bonne Franquette, запечатлённый в одной из работ Ван Гога на монмартрские мотивы («Ресторанчик»).

*Площадь Тертр

В конце Rue Norvins туристы со всего света толпятся на знаменитой сельской *площади Тертр (Place du Tertre) (99) с её предприимчивыми портретистами.

По соседству с ними на площади стоит неприметная церковь Святого Петра на Монмартре (Saint-Pierre de Montmartre) (100). Эта старейшая церковь Парижа была освящена в 1147 году как часовня бенедиктинского женского монастыря. В XIX в. она подверглась реставрации, после которой от оригинала осталось довольно мало.

Художники и портретисты на площади Тертр.

*Сакре-Кёр

Белоснежная базилика *Сакре-Кёр, церковь Святого Сердца (Sacré Coeur) (101) – один из символов Парижа. После поражения Франции в войне с Пруссией в 1870-71 гг. французское Национальное собрание объявило сбор пожертвований на постройку церкви во искупление грехов. В 1873–1914 гг. она была сооружена на самом высоком месте Парижа, на Монмартре. Отсюда, со ступеней Сакре-Кёр, открывается великолепный *вид на Париж. В архитектурном отношении базилика представляет собой смешение самых разных стилей: неороманского, византийского, мавританского и ренессанса. Внутреннее убранство украшает мозаика «Иисус-Вседержитель» – мотив божьей кары за грехи убийства и насилия, допущенные в истории Франции (1789, 1871 гг.).

Дорога к церкви и от неё

Монументальный спуск перед церковью и площадь Square Willette – основные пути, ведущие к Сакре-Кёр и от неё. Параллельно протянулся фуникулёр (годятся билеты метрополитена для проезда в первых двух зонах). Внизу можно заглянуть в магазины тканей вокруг рынка Сен-Пьер (Halle Saint-Pierre) (102) или посетить в этом старинном рынке Музей наивного искусства Макса Фурни (Musée d'Art Naïf Max Fourny).

Если идти по улице Rue Tardieu, затем метров 300 на запад по улице Rue Yvonne Le Tas мимо Часовни Мученика (Chapelle du Martyre), напоминающей о мученической смерти святого Дионисия (250 г. н. э.), то выйдете к одному из красивейших входов в парижское метро: *станции Abbesses. Она прекрасно гармонирует своим декором в стиле модерн с уютной, затенённой платанами *площадью Аббатис (Place des Abbesses) (103). Рядом привлекает взгляд своей чудесной мозаикой элегантная церковь в стиле модерн – церковь Св. Евангелиста Иоанна (Saint-Jean-l'Évangéliste).

Спуск от Сакре-Кёр по северной стороне до станции метро Lamarck Caulaincourt побогаче на развлечения: по пути расположен *Музей Монмартра (Musée de Montmartre) (104), посвящённый истории старого Монмартра. Этот маленький музей разместился в одном из самых старых и полностью сохранившихся жилых домов на холме, в усадьбе XVII века. Напротив – Розовый дом (Maison rose) на улице Rue de l'Abreuvoir, один из сюжетов, с которых начинал свой путь художника Морис Утрилло.

Отсюда с крутой горы мимо последнего виноградника (Vignes) Монмартра (105) тянется улица Соль (Rue des Saules), где в первую субботу октября устраивают сбор урожая. Но, так как склон ориентирован на север, то вино Кло де Монмартр немного кислит.

Ниже виноградника Монмартра по улице Соль находится ресторанчик с садом «У шустрого кролика» (Au Lapin Agile) (106), существующий с 1860 года, – одно из немногих сохранившихся мест, где встречалась богема XIX – начала XX вв. В нём до сих пор проводятся вечера шансона. До 1914 года здесь собиралась артистическая публика Монмартра: сначала такие поэты и художники, как Верлен и Ренуар, а после 1904 года молодые авангардисты круга Пабло Пикассо, Макса Жакоба и Гийома Аполлинера.

Справочный раздел: рестораны, достопримечательности

МОНМАРТР

Relais des Buttes, 86, Rue Comrand, тел. 01 42 08 24 70. Станция метро Botzaris. Рядом с парком, зимой – обеды у камина, летом – на тихой террасе. В августе закрыт по Сб в середине дня и по Вс. Le Weppler, 14, Pl. de Clichy, тел. 01 45 22 53 24. Станция метро Pl. de Clichy. Ресторан, место встречи художников начала XX в. Рекомендуем блюда из морепродуктов. Le Bateau Lavoisier, 8, Rue Garreau, тел. 01 42 54 23 92. Станция метро Abbesses. Ещё одно истинное бистро: простая кухня, приемлемые цены. Сразу за углом в начале XX в. жили Пикассо и его сподвижники. Сб-Вс закрыто. Au Lapin Agile, 22, Rue des Saules. Станция метро Lamarck Caulaincourt, Вт-Сб с 21.00. Простая кухня, вечера шансона.

Мулен-Руж (Moulin Rouge), 82, Bd. de Clichy, тел. 01 53 09 82 82, www.moulinrouge.fr. Станция метро Blanche. Если вас не пугает толпа туристов, можете посмотреть на профессиональное шоу. Ежедневно с 19 ч., включая ужин, шоу с 21 и 23 ч. Le Café des deux Moulins, 15, Rue Lepic. По следам несравненной Амели Пулен. Jungle Montmartre, 32, Rue Gabrielle. Станция метро Abbesses. Бар с североафриканским акцентом. Aux Deux Ânes, 100, Bd. de Clichy, тел. 01 42 55 34 46. Станция метро Blanche. Театр в традициях шансона.

Sacré-Coeur, Parvis du Sacré-Coeur. Станция метро Anvers, ежедневно 6-22.30. Возможно восхождение на купол (237 ступеней), купол и крипта ежедневно 9.15–17.45. Рынок Сен-Пьер и Музей наивного искусства Макса Фурни, 2, Rue Ronsard. Станция метро Anvers, Вт-Вс 10–18. Большая коллекция наивного искусства под крышей старого рынка. Сменные выставки для детей. Музей Монмартра 12, Rue Cortot. Станция метро Lamarck Caulaincourt, Вт-Вс 11–18. Воспоминания о старом добром Монмартре. Музей романтической жизни (Musée de la Vie romantique), 16, Rue Chaptal. Станция метро Blanche, Вт-Вс 10–18, в праздничные дни закрыт. Экспозиция памяти Жорж Санд и Фредерика Шопена на старой вилле.

*Латинский квартал

Если выйти на станции метро Maubert-Mutualité, то окажешься на месте, имевшем большое значение не только для развития Парижа, но и для всей истории европейской мысли. Ведь именно здесь примерно 900 лет назад проводились лекции знаменитейших учёных

того времени – прежде всего, Пьера Абеляра (1079–1142), лекции которого посещало до 5000 слушателей. В те времена учёные, разумеется, говорили по-латыни, отсюда и пошло привычное нам название квартала возле университета Сорбонна: *Латинский квартал (Quartier Latin).

Площадь Мобер

Тесно скученные дома и тёмные задние дворы вокруг площади Мобер (Place Maubert) (107) были в Средние века идеальным местом для воровских шаяк. Достаточно было одного наблюдателя на крыше, сразу поднимавшего тревогу при появлении полиции, чтобы вся шайка могла исчезнуть среди нагромождения домов. В крайнем случае они укрывались в бесконечных подвалах на улице Мэтра Альбера (Rue du Maître Albert), которые и по сей день связаны друг с другом настоящим лабиринтом подземных переходов. Здесь всё ещё сохранился дух былого Парижа.

Епископы и князья учреждали для студентов из своих земель коллежи, где магистры и ученики жили и работали под одной крышей. От самых первых зданий ещё сохранились камни, но большая часть этих зданий в конце тупика Мобер (Impasse Maubert) (108) построена заново. Этот идиллический уголок почти не посещают туристы, хотя он необычайно хорош. Тесные переулки здесь перемежаются с маленькими площадями, окаймлёнными деревьями, с уютными ресторанами и кафе, как, например, в конце улицы Фредерика Сотона (Rue Frédéric Sauton) или же на пересечении Rue du Maître Albert с набережной Монтебелло (Quai de Montebello).

Ресторан «Tour d'Argent»

На набережной Турнель (Quai de la Tournelle) расположен один из самых знаменитых ресторанов Парижа – «Tour d'Argent» («Серебряная башня») (109), открытый в 1582 году. С верхних этажей высокого роскошного здания открывается панорамный вид на оба острова Сены. Здесь, как и 100 лет назад, подаётся «Кровавая утка» (Caneton Tour d'Argent), которую удушают, чтобы только что полученную кровь использовать для соуса. Это довольно дорого и не всякому покажется вкусно.

*Институт Арабского Мира

*Институт Арабского Мира (Institut du Monde Arabe) (110), один из Великих проектов Франсуа Миттерана, размещается в начале бульвара Сен-Жермен. Здание из стекла и стали, 1987 года постройки, считается вехой в современной архитектуре и служит объектом паломничества архитекторов, студентов и просто любителей

архитектуры со всего мира. Архитектору Жану Нувелю удалось достигнуть сочетания традиций арабского искусства с элементами хайтека. Так, на огромном прямоугольном южном фасаде орнамент в стиле мушараби («гаремной решётки») составлен из более чем 16 000 ячеек с диафрагмами, которые регулируют освещение в зависимости от положения солнца.

Внутри представлено исламское искусство с IX по XIX вв. С террасы на крыше и из прилегающего кафе-ресторана открывается прекрасный *вид на Париж.

За институтом находится огромный комплекс Парижского Университета VI–VII (Universités de Paris VI–VII) (111). Возведённое в 1960-е годы и объявленное идеалом современной архитектуры, сегодня это будничное бетонное сооружение кажется устаревшим и неуместным.

Римский театр

Прогулка по насыщенному историей Латинскому кварталу, бывшему когда-то частью римской Лютении, – это одновременно путешествие к истокам города. В маленьком парке взору предстают остатки Арены Лютении (Arènes de Lutèce) (112), большого амфитеатра Парижа, где некогда проводились театральные представления и сражения гладиаторов. Сегодня здесь бывают всего лишь концерты.

Ботанический Сад

Тихий, зелёный Ботанический Сад (Jardin des Plantes) (113) – прекрасное прибежище для отдыха в столице, особенно в рабочие дни (вход на пересечении улиц Rue Cuvier и Rue Geoffroy Saint-Hilaire, а также на площади Place Valhubert).

В XVII веке Ги де ла Бросс, личный врач Людовика XIII, заложил парк для медицинских и фармакологических целей. Здесь, в частности, известные французские ботаники изучали растения какао и табака из колоний. А в павильоне по улице Кювье (Rue Cuvier) Антуан Анри Беккерель в 1900 году исследовал радиоактивность.

Прогулку среди цветочных клумб и вековых деревьев (кедр на Rue Cuvier был посажен ещё в 1734 году) можно совместить с посещением теплиц или *Национального музея естественных наук (Musée National d’Histoire Naturelle) (114). Благодаря мультимедийным эффектам и превосходным компьютерным имитациям, животные в галерее Эволюции «оживают». Это грандиозное зрелище как для детей, так и для взрослых.

Ботанический сад, зелёная идиллия в центре города.

Пантеон

Оживлённая *улица Муфтар (Rue Mouffetard) (115) – это красочная, многонациональная торговая улица с бесчисленными магазинами, барами и ресторанами. Североафриканские пряности, изысканный французский сыр, яркие, с любовью оформленные овощные и фруктовые лотки радуют глаз. По утрам, а потом снова после 16 часов сюда, похоже, стекается за покупками весь квартал. Только по понедельникам, когда рынок закрыт, здесь царит тишина.

В самой высокой точке Латинского квартала возвышается Пантеон (Panthéon) (116), место захоронения выдающихся людей Франции. Вообще-то это громадное здание, возводимое на деньги Людовика XV, было задумано как церковь, но закончено оно было только после его смерти, в 1791 году – в разгар Французской Революции – и использовалось уже не по назначению. Здесь в крипте покоятся такие личности, как Жан-Жак Руссо, Вольтер, Эмиль Золя, Виктор Гюго и Мария Кюри. С огромного купола можно окинуть взором весь Латинский квартал.

Пантеон – храм памяти национальных героев.

Сорбонна

Парижский университет, едва образовавшись в 1215 году из бесчисленных церковных школ и коллежей, очень быстро стал одним из самых крупных учебных заведений такого рода в Европе. Старейшей «коллегией», в которой до сих пор ведётся обучение, считается Коллеж Сент-Барб (Collège de Sainte-Barbe) (117), основанный в 1460 году на улице Валетт (Rue Valette). Однако нынешнее его здание было построено в XIX веке. В его аудиториях грыз гранит науки и Гюстав Эйфель. Многим светлым головам дали (и дают) знания Библиотека Св. Женевиёвы (Bibliothèque Sainte-Geneviève) и юридический факультет (Faculté de Droit).

Интересно посмотреть на церковь Сент-Этьен-дю-Мон (Saint-Étienne du Mont) (118) недалеко от Пантеона. За её ренессансным фасадом скрывается светлое готическое внутреннее пространство с единственной сохранившейся в Париже решёткой, отделяющей неф от клироса.

Самое сердце Парижского университета – это Сорбонна, огромный корпус, от которого и сегодня веет чем-то особенным, и не только из-за вахтёров в ливреях. Зданию всего 100 лет, но место, на котором оно стоит, – свидетель 800-летней истории университета. Как показывает разметка на мостовой во внутреннем дворе, в XIII веке здесь была основана семинария Робера де Сорбона. В мае 1968 года

студенты Сорбонны бунтовали, а снаружи в это время их ждала полиция. Эти волнения привели к концу правления де Голля.

Бульвар Сен-Мишель

Бульвар Сен-Мишель (Boulevard Saint-Michel), очарование которого восходит к давно прошедшим временам, всё ещё очень популярен, в том числе и среди молодёжи, благодаря своим фастфуд-ресторанам и магазинам. Он тянется вниз к Сене, мимо ещё одного места с руинами римских времён. Термы Клюни (Thermes de Cluny) (120) называются так потому, что на исходе средневековья бургундское аббатство Клюни построило свою парижскую городскую резиденцию, Отель Клюни (Hôtel de Cluny), рядом с сохранившимися остатками римских терм. Сегодня можно осмотреть и то, и другое, а также многое сверх того, так как средневековые сокровища хранятся в Национальном Музее Средневековья (Musée National du Moyen Âge). Гордость его коллекции – серия гобеленов XV-XVII вв. под названием «Дама с единорогом».

Площадь Сен-Мишель

Чтобы выйти на площадь Сен-Мишель, нужно перейти с северной части бульвара Сен-Мишель, давно утратившей старинный шарм, на параллельную узкую улицу Отфёй (Rue Hautefeuille). На площади вы увидите не только кинотеатр с очень насыщенной программой «авторского» кино, но и руины бывшего городского дворца аббатства Фекам (Fécamp) (121), построенного в XIII веке.

В конце Rue Hautefeuille находится маленькая площадь Сент-Андре-дез-Ар (Place St-André des Arts) с пивными барами, кафе и ресторанами. Отсюда начинаются места с явным избытком туристов – особенно на площади Сен-Мишель (Place Saint-Michel) (122), перед одноимённым фонтаном, где архангел Михаил убивает зло, и по другую сторону бульвара Сен-Мишель, на улице Юшетт (Rue de la Huchette) с греческими тавернами и французскими ресторанами, где меню специально для туристов пишут на многих языках.

Типичное кафе на площади Сен-Мишель – прекрасное место для лёгкого завтрака и чтения газеты.

Сен-Севрен

Стоит посмотреть церковь Сен-Севрен (Saint-Séverin) (123), расположенную недалеко от площади Сен-Мишель. Церковь с пятью нефами, к которым ещё пристроены часовни, относится к тем многочисленным церквям Парижа, которые в миниатюре воспроизводят собор Парижской Богоматери. Двойная галерея хора (клироса)

Сен-Севрена с её бесчисленными колоннами явно повторяет эту же часть большого собора.

Церковное кладбище – это романтический, почти идиллический уголок посреди большого шумного города.

Справочный раздел: рестораны, достопримечательности

ЛАТИНСКИЙ КВАРТАЛ

Институт Арабского Мира (Institut du Monde arabe), 1, Rue des Fossés Saint-Bernard, тел. 01 40 51 38 38, www.imarabe.org. Станция метро Jussieu. Выставки на темы из жизни арабского мира. Стоит посетить ради архитектуры, кафе и прекрасного вида с верхней террасы. Вт-Вс 10–18. Пантеон (Panthéon), Place du Panthéon. Станция метро / RER: Luxembourg или Cardinal Lemoine. Величественное здание с могилами выдающихся людей Франции. С апреля по сентябрь 9.30–18.30, с октября по март 10–18. Национальный Музей Средневековья и Термы Ключни (Musée National du Moyen-Âge – Thermes de Cluny), 6, Pl. Paul-Painlevé, тел. 01 53 73 78 16. Станция метро Cluny-La Sorbonne. Настоятельно рекомендуем всем любителям древности и средневековья. Иногда во Фригидарии римских Терм проводятся концерты. Ср-Пн 9.15–17.45.

Théâtre de la Huchette, 23, Rue de la Huchette, тел. 01 43 26 38 99. Станция метро Saint-Michel. Небольшая труппа, ставящая в основном пьесы Ионеско. Студия Galande, 42, Rue Galande, тел. 08 92 68 06 24. Станция метро Saint-Michel. Артхаусный кинотеатр, в репертуаре часто фильмы ужасов. Images d’Ailleurs, 21, Rue de la Clef. Станция метро Censier-Daubenton. Киноискусство в стороне от исхоженных дорог. Фильмы обычно на языке оригинала. Le Paradis Latin, 28, Rue du Cardinal Lemoine, тел. 01 43 25 28 28. Станция метро Cardinal Lemoine или Jussieu. Варьете, построенное Эйфелем в 1889 г. Здание находится под охраной как памятник искусства, чего не скажешь о программе. Шоу с ужином в 20 ч., без ужина в 21.30. По Вт закрыто.

Hamman, 39, Rue Geoffroy Saint-Hilaire, тел. 01 43 31 18 14. Станция метро Place Monge. Турецкая баня в мечети. Вт и Вс – мужские дни, остальные – только для женщин. Сб-Чт 10–21, Пт 14–21.

Shakespeare and Company, 37, Rue Bûcherie. Станция метро Maubert-Mutualité. Настоящий клад для книголюбов. Старинные фасады улицы Rue Mouffetard создают атмосферу ярмарки в

южной провинции. Продуктовые лавки с лотками на тротуарах, рестораны. Станция метро Place Monge.

*Предместье Сен-Жермен

*Предместье Сен-Жермен, или Сен-Жермен-де-Пре (Saint-Germain-des-Prés), – бывший квартал литераторов и художников, сюрреалистов и экзистенциалистов, квартал прокуренных подвальных джаз-клубов и бесконечных философских дискуссий. Здесь встречались парижские интеллектуалы и деятели искусства: Альбер Камю, Жан-Поль Сартр, Симона де Бовуар, Жак Превер, Борис Виан, Жюльет Греко.

Публика, правда, изменилась с тех пор. Но знаменитые места остались – кафе «Де Флор» (Café de Flore), где целыми днями сидел над рукописями Сартр, или же Café Deux Magots, где сейчас собираются сливки общества со всего света. Маленькие романтические улочки навевают воспоминания.

В квартале полно хороших и зачастую необычных магазинов, где можно провести время с пользой: первоклассные книжные салоны, бутики с эксцентричной и классической модой, антикварные лавки, художественные галереи, стенды с графикой и пёстрые лотки на перекрёстке Rue de Vuci и Rue de la Seine. Сен-Жермен был и остаётся одним из самых привлекательных, полных жизни и самых «парижских» кварталов столицы.

Сен-Жермен-де-Пре.

*Аббатство Сен-Жермен-де-Пре

Посреди предместья Сен-Жермен стоит самая старая колокольня Франции, массивное романское сооружение, построенное почти тысячу лет назад. Она принадлежала одному из больших аббатств Парижа, *Аббатству Сен-Жермен-де-Пре (Abbaye Saint-Germain-des-Prés) (124), от которого, кроме колокольни, сохранились раннеготическая (а внутри даже ещё романская) церковь и дворец аббата (Rue de l'Abbaye, дом 3–5). Это аббатство, основанное ещё в VI веке, получило своё современное название после канонизации епископа Германа, погребённого здесь же. До XVII века аббатство находилось за территорией города, «в полях», как явствует из его названия. Дворец аббата (Palais Abbatial) за церковью был сооружён к концу XVI века. Его кирпичные стены облицованы типичным для Парижа светлым известняком, крыша с голубым отливом покрыта шифером.

Совсем рядом с церковной площадью находятся легендарные кафе: Café des Deux Magots («Две Макаки») и De Flore, а также классический ресторан Brasserie Lipp, где подают сытные эльзасские

деликатесы. За десятки лет эти кафе сохранили свой ореол центра интеллектуальной жизни и, несмотря на высокие цены, всегда привлекают туристов.

Музей Эжена Делакруа

Маленькая площадь Фюрстенберга (Place de Furstemberg) – поистине райский уголок. Площадь была разбита южнонемецким князем Эгоном Вильгельмом, графом Фюрстенбергским, большим франкофилом, которому Людовик XIV в конце XVII века за верное служение Франции пожаловал место аббата в Сен-Жермен-де-Пре. Там, где сегодня в тени огромных цветущих деревьев разместились магазины дорогих тканей, раньше стояли кареты и лошади, принадлежавшие аббатству. В одном из домов на маленькой живописной улице Фюрстенберга провёл свои последние годы художник Эжен Делакруа (1798–1863). Сейчас здесь находится музей (125), представляющий литографии, эскизы и наброски великого французского романтика, в том числе его зарисовки из путешествия по Северной Африке. Его мастерская располагалась в тихом саду. Делакруа переселился сюда в 1857 году, чтобы быть поближе к церкви Сен-Сюльпис, где он полностью расписал часовню.

Улицы Жакоб и Сен-Бенуа

В панораме улицы Жакоб (Rue Jacob) преобладают антикварные лавки и магазины тканей. Уже около ста лет назад отель «Англетер» (Hôtel d'Angleterre) (126), что напротив улицы Бонапарта (Rue Bonaparte), облюбовали исторические личности и деятели культуры, приезжавшие в Париж из Нового Света. Однако теперь почтенный отель вынужден конкурировать с современными гостиницами. La Villa – так называется очень стильная гостиница-люкс восточнее Rue Bonaparte (29, Rue Jacob).

Сразу за углом на улице Сен-Бенуа (Rue Saint-Benoît) находится сердце парижской джазовой сцены. В Bilboquet, где к тому же очень неплохая кухня, уже не один десяток лет выступают звёзды. Ежедневно после 22.30 на всех углах маленькой улицы начинается свинг, и вновь хоть ненадолго оживает дух 50-х годов, когда предместье Сен-Жермен было наполнено пульсирующими ритмами французских битников.

Улица Жакоб плавно переходит в улицу Сен-Пер (Rue des Saints-Pères), где начинается самый элитарный в городе квартал галерей и антикварной торговли: *Карре Рив Гош (Carré Rive Gauche, «Левобережный квартал») (127). Здесь расположено более 120 магазинов.

**Музей Орсе

Если в Лувре, на другом берегу Сены, выставлены картины, написанные в основном до 1860 года, то в **Музее Орсе (Musée d'Orsay) (128), который открылся в 1986 году, собрано около 6000 экспонатов, относящихся к периоду 1848–1914 гг. Бывший вокзал Gare d'Orsay стал всемирно известным музеем с обширной государственной коллекцией живописи импрессионистов. Здесь есть шедевры Мане («Завтрак на траве», 1863 г.), Ван Гога («Портрет доктора Гаше», 1890 г.) и Ренуара («Мулен де ла Галетт», 1876 г.). Кроме того, представлены все основные виды изобразительного искусства Франции XIX и начала XX вв.: скульптура, фотография и прикладное искусство.

Бывший вокзал, превращённый в Музей Орсе, хранит творения мастеров импрессионизма.

Институт Франции

Миновав роскошные салоны Carré Rive Gauche, но не избежав, к сожалению, шума машин на широкой набережной, вы через каких-то несколько сот метров попадёте к Школе изящных искусств (École des Beaux Arts) (129), старинной высшей художественной школе Парижа.

Но, пожалуй, более интересна архитектура Института Франции (Institut de France) (130) 1667 года постройки. В его часовне заседают 40 «бессмертных», членов Французской Академии, следящих за чистотой французского языка и культуры. Его старая библиотека Мазарини (Bibliothèque Mazarine) – одна из красивейших в Париже.

Отель Монне (Hôtel des Monnaies) (131) на набережной Конти (Quai de Conti) не перегружен украшениями барокко, как институт, а являет собой образец строгого классицизма. Этот бывший монетный двор сооружён в 1770-е гг., а сейчас открыт для посещения. Очень познавательная экспозиция «Парижские монеты» рассказывает об истории денег во Франции.

Улица Гранд Огюстен

Пройдя вдоль Сены мимо букинистов – лоточников-книготорговцев на набережных, – можно выйти на улицу Гранд Огюстен (Rue des Grands Augustins). На этой старой улице, где когда-то стоял монастырь, царит умиротворённость, очень характерная для переулков предместья Сен-Жермен. Табличка рядом со въездом во двор дома № 5 напоминает о том, что когда-то здесь жил Пикассо. В особняке Эркуль (Hôtel d'Hercule) (132), старом дворянском доме XVIII века, на верхних этажах у художника было достаточно места, чтобы

работать и принимать гостей. Здесь родилась его знаменитая картина «Герника».

На улице Гранд Огюстен есть и своя кулинарная достопримечательность: уютный, отделанный под старину чайный магазин Mariages Fines (133), со стильным чайным салоном на первом этаже. В его ассортименте сотни сортов чая и пряности со всего мира.

Торговый двор Сент-Андре

Улица Гранд Огюстен пересекается с улицей Сент-Андре-дез-Ар (Rue Saint-André des Arts), главной туристской тропой предместья Сен-Жермен, соединяющей этот квартал с площадью Сен-Мишель. В конце её, у начала оживлённой торговой *улицы Бюси (Rue de Buci) есть маленький живописный переулок Кур-дю-Коммерс Сент-Андре (Cour du Commerce Saint-André, «Торговый двор Сент-Андре») (134). Мимо крохотных лавочек и кафе, а затем мимо каталонского центра он ведёт к главной улице левого берега Сены, к бульвару Сен-Жермен. В Cour du Commerce печатался самый влиятельный журнал времён Французской революции, маратовский «Друг народа» (Ami du Peuple). Наверно, многие из идей, опубликованных в Ami du Peuple, рождались прямо в кафе по соседству. Ведь кафе Просоре, открытое ещё в 1686 году, было местом сбора радикально настроенных революционеров. Сегодня это элитный ресторан (вход с Rue de l'Ancienne Comédie).

Одеон

Вокруг станции метро Одеон (Odéon), на бульваре Сен-Жермен, не затихающем ни днём, ни ночью, стоят типичные для Парижа огромные кинотеатры. Вечерами здесь обычно скапливаются длинные очереди, особенно если объявлена премьера (Nouveauté) фильма, получившего премию в Каннах.

В Café Danton всегда много посетителей. Своё название заведение получило из-за большого памятника великому революционеру, стоящего на перекрёстке напротив. Здесь пока ещё сохраняется атмосфера литературного предместья Сен-Жермен, благодаря не столько составу публики, сколько обстановке в стиле 1960-х годов. Кому не досталось свободных мест, тот идёт за угол на перекрёсток Carrefour de l'Odéon, где есть Comptoir du Relais, бистро с солнечной террасой на тротуаре, с простыми блюдами и хорошим выбором разливных вин.

Очень величественно выглядят колонны театра «Одеон» (Théâtre de l'Odéon) (135), давшего название всему кварталу. Здание театра было построено в конце XVIII века в стиле классицизма. На государственной сцене идёт современный репертуар. Гармоничное

внутреннее убранство театра можно увидеть, только попав на спектакль.

Рынок Сен-Жермен

К западу от Одеона когда-то находился центр поселения, которое образовалось вокруг аббатства Сен-Жермен-де-Пре. Одним из источников дохода аббатства был основанный в 1176 году рынок Сен-Жермен (Marché Saint-Germain) (136): крытый продуктовый рынок, объединявший 140 прилавков. Сегодня купить что-либо в модернизированном здании рынка можно только в маленьком секторе на улице Лобино (Rue Lobineau).

Сен-Сюльпис

На площади Сен-Сюльпис, окружённой каштанами, возвышается церковь Сен-Сюльпис (Saint-Sulpice, церковь Св. Сульпиция) (137). Это одна из самых больших церквей города. Сразу бросается в глаза, что у неё разные башни, ведь южная башня так и не была достроена. В глубине внутреннего помещения постарайтесь поближе рассмотреть две чаши-кропильницы перед колоннами среднего нефа: это половинки настоящей раковины тридакны, покоящиеся на затейливо украшенных мраморных цоколях с изображениями всевозможных морских животных. Однако самое интересное – это часовня на южной стороне. *Часовня Св. Ангелов – последнее грандиозное творение художника Эжена Делакруа. В 1861 году были завершены три картины на потолке и стенах. Они считаются вершиной творчества Делакруа прежде всего потому, что художник объединил здесь все жанры: в «Битве Иакова с ангелом» историческая живопись и натюр-морт переплетаются с пейзажной живописью, а напротив в «Изгнании Илиодора из храма» ландшафт сменяется архитектурой.

Прекрасную репутацию имеет старинное *Café de la Mairie на церковной площади. Любителям моды стоит отклониться к западу от Сен-Сюльпис на бульвар Распай (Boulevard Raspail), где обосновались элегантные модные бутики. В числе прочих здесь можно найти салоны Sonia Rykiel, Givenchy и Christian Lacroix, а бутик Yves Saint-Laurent расположен напротив церкви.

*Люксембургский сад

Ещё в XVII веке улица Вожирар (Rue de Vaugirard) была южной границей города. По ту сторону границы в 1611 году был построен *Люксембургский дворец (Palais du Luxembourg) (138). Мария Медичи, супруга французского короля Генриха IV, убитого в 1610 году, поручила разработку проекта Соломону де Броссу, одному из выдающихся архитекторов того времени. Этот дворец должен был

походить на флорентийский дворец Питти (Palazzo Pitti), где она родилась. Сегодня здесь заседает французский Сенат.

Гораздо удивительнее самого дворца его сад, *Люксембургский сад (Jardin du Luxembourg) (139), одно из самых прекрасных творений садовопарковой архитектуры Парижа (вход с 15, Rue Vaugirard). К югу открывается улица Обсерватории (Avenue de l'Observatoire), окаймлённая с обеих сторон деревьями. Студенты из близлежащей Сорбонны готовятся здесь к своим занятиям, няни флиртуют со зрителями парка, а дети (да и отцы тоже) играют у Большого бассейна с корабликами и пускают их наперегонки. И туристы, и местные жители наслаждаются здесь ароматом прошлого.

В Люксембургском саду.

Справочный раздел: рестораны, достопримечательности

ПРЕДМЕСТЬЕ СЕН-ЖЕРМЕН

Библиотека Мазарини (Bibliothèque Mazarine), 23, Quai de Conti. Станция метро Pont-Neuf. Замечательная библиотека Института Франции. Пн-Пт 10–17.50, с 1 по 15 августа закрыта. Музей Орсе (Musée d'Orsay), 1, Rue de Bellechasse, тел. 01 40 49 48 14, www.musee-orsay.fr. Станция метро Solférino. В перестроенном здании бывшего вокзала (1900-е гг.) выставлено более 6000 произведений периода 1848–1910 гг. Тематические выставки и концерты. Вт-Вс 9.30–18, Чт вечером до 21.45. Музей Монетного двора (Musée de la Monnaie), 11, Quai de Conti, тел. 01 40 46 55 35. Станция метро Pont-Neuf или Mabilion. История французских денег. Вт-Пт 11–17.30, Сб-Вс 12–17.30. Национальный музей Эжена Делакруа (Musée National Eugène Delacroix), 6, Rue de Furstemberg, тел. 01 44 41 86 50. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Последняя квартира художника, памятные вещи, несколько оригиналов. Ср-Пн 9.30–17. Сен-Сюльпис (Saint-Sulpice), Pl. Saint-Sulpice. Станция метро Saint-Sulpice. Часовня Св. Ангелов, расписанная Делакруа. Ежедневно 8.30–19.30.

Театр «Одеон» (Théâtre de l'Odéon), Place de l'Odéon, тел. 01 44 85 40 40, www.theatre-odeon.fr. Станция метро Odéon. В здании XVIII в. ставится современный репертуар.

На улочках между Boulevard Saint-Germain и Сеной бесчисленное множество антикварных лавок, магазинов дизайна и моды. На Rue Bonaparte между бульваром Сен-Жермен и площадью Сен-

Сюльпис много привлекательных модных магазинов. Для более взыскательных любителей высокой моды настоящая находка – Place Saint-Sulpice.

АНТИКВАРИАТ: Carré Rive Gauche: квартал, ограниченный Quai Voltaire, Rue de l'Université, Rue des Saints-Pères и Rue du Bac. Станция метро Rue du Bac или Saint-Germain-des-Prés.

Lefevre et Fils, 24, Rue du Bac, тел. 01 42 61 18 40. Фаянс и старинный фарфор. Le Cabinet de Curiosités, 22, Rue de Beaune, тел. 01 42 61 09 57. Искусство и раритеты.

Jacques Lacoste, 22, Rue de Lille, тел. 01 40 20 41 82. Мебель, стекло, серебро, фарфор XX века.

Galerie Perrin, 11, Rue Miromesnil, тел. 01 42 65 16 15. Мебель и изделия ручной работы XVIII в.

АФРИКАНСКИЙ АНТИКВАРИАТ: Bernard Dulon, 12, Rue Guénégaud, тел. 01 43 25 25 00, или Alain de Monbrison, 2, Rue des Beaux-Arts, тел. 01 46 34 05 20.

БУЛОЧНЫЕ: Confiserie Gérard Mulot, 76, Rue de Seine. Станция метро Odéon. Один из лучших кондитеров города.

КНИГИ: La Hune, 170, Bd. Saint-Germain. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Хороший ассортимент книг по искусству.

Chambre Clair, 14, Rue Saint-Sulpice. Станция метро Saint-Sulpice. Маленькая галерея, фотоальбомы.

МОДА: Cartier, 41, Rue de Rennes. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Здесь можно подобрать часы к эксклюзивной одежде.

Ciel des Vosges, 25, Rue du Dragon. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Элегантные сумочки.

Givenchy, 87, Rue de Grenelle. Станция метро Rue du Bac. Классика и современность.

Jonak, 70, Rue de Rennes. Станция метро Saint-Sulpice. Обувь по приемлемым ценам.

Christian Lacroix, 2/4, Pl. Saint-Sulpice. Станция метро Saint-Sulpice. Этот дизайнер любит пёстрые цвета.

Miu Miu, 10, Rue du Cherche Midi. Станция метро Saint-Sulpice. Мода от Prada по выгодным ценам.

Mouton a cinq pattes, 18, Rue Saint-Placide. Станция метро Sèvres-Babylon или Saint-Placide. Они же: 138, Bd. Saint-Germain. Станция метро Odéon. Небольшой магазин от кутюр.

Zara, 45, Rue de Rennes. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Филиал торговой сети, новинки – относительно дёшево.

Barbara Bui, 35, Rue de Grenelle. Станция метро Rue du Bac. Филиал, дизайнерская коллекция только для дам.

РЫНКИ: У бульвара Raspail, между Rue du Cherche Midi и Rue de Rennes. Станция метро Rennes. Биорынок, Вс 7-13.

Marché de Buci, угол Rue de Buci и Rue de la Seine, ежедневно, кроме Пн. Станция метро Mabillon. Многоцветье прилавков, горы фруктов.

Городские окраины и пригороды

*Фонд Картье

На Монпарнасе, на прелестной *улице Кампань-Премьер (Rue Campagne-Première) и на бульваре Распай (Boulevard Raspail) в домах ещё сохранились старинные мастерские художников. Среди этих домов есть одно примечательное новое здание, построенное по проекту Жана Нувеля, где разместился *Фонд Картье (Fondation Cartier) (140), фонд поддержки деятелей искусства и моды. В насквозь прозрачном доме, возведённом вокруг старого кедра, проводятся выставки современного искусства.

Кладбище Монпарнас

На кладбище Монпарнас (Cimetière du Montparnasse) (141) (Rue Edgar-Quinet) недалеко от главного входа находятся самые посещаемые могилы: здесь похоронены Симона де Бовуар (1908–1986) и Жан-Поль Сартр (1905–1980). Те, кто хочет увидеть могилы других выдающихся людей, например, Шарля Бодлера, Ги де Мопассана, Андре Ситроена, Сэмюэля Беккета, Мэн Рэя, Джин Сиберг или Сержа Гейнсбура, могут купить у входа план кладбища.

Булонский лес

На западной городской окраине находятся самые крупные «зелёные лёгкие» Парижа – Булонский Лес (Bois de Boulogne) (142) площадью 865 га. Бывший лесной массив был преобразован в подобие парка ещё в XVIII веке. В 1775 году появился замок Багатель (Bagatelle), окружённый прекрасным парком со знаменитым розарием *Roseaie. К юго-западу от него можно выйти к двум живописным озёрам Булонского леса. На большем из них, Нижнем озере (Lac inférieur), есть прокат лодок. Находящийся рядом *Музей Мармоттан (Musée Marmottan) представляет шедевры импрессионизма и, в частности, большую коллекцию картин Моне.

*Дефанс

К западу от престижного пригородного района Нейи (Neuilly-sur-Seine) находится район высотной застройки *Дефанс (La Défense) (143) – город-спутник, который начал расти с 1954 года.

Многие крупные предприятия Франции имеют здесь свои головные офисы.

Гигантские «триумфальные ворота», или Большая арка (La Grande Arche), – основная достопримечательность Дефанс. Она образует зрительное завершение центральной оси Парижа. При хорошей погоде с крыши арки, с высоты 110 м, можно увидеть на горизонте Триумфальную арку. Большая арка, спроектированная датским архитектором Йоханом Отто фон Шпрекельсенем, была сооружена при Франсуа Миттерране в 1982–1989 гг. Внутри проводятся выставки современного искусства. Перед аркой расположен торговый центр Les Quatre Temps, вмещающий более 200 магазинов.

Остальная часть Дефанс менее грандиозна, однако даёт хорошее представление о развитии высотного строительства с 1950-х годов: от первых «коробок» к чёрной Башне Фраматом с огромными офисами, рассчитанными примерно на 20 000 человек, и, наконец, к своеобразным строениям последних двух десятилетий, часто с зеркальной облицовкой. Лучший образец такой архитектуры – отливающая серебром Башня Эльф.

В деловой части пригорода Дефанс. Большая арка, Триумфальные ворота XX в.; «Две фигуры» Жана Миро.

*Блошиный Рынок Сент-Уан

В северном пригороде Сент-Уан (Saint-Ouen) есть место под названием *Блошиный Рынок Сент-Уан (Marché aux Puces de Saint-Ouen) (144), где каждые выходные и по понедельникам развёртывается самая большая в мире барахолка. От конечной станции 4-й линии метро Porte de Clignancourt массы людей устремляются за черту города, проходя вначале мимо уличных музыкантов и корабейников, продающих одежду и всевозможный хлам.

Но настоящие «лавки древностей» начинаются только по ту сторону шоссе виадука. Там вдоль узких переулков стоят домишки, сплошь начинённые барахлом всех эпох. Более 150 серьёзных антикваров перенесли свои магазинчики в двухэтажный крытый рынок Дофин (Marché Dauphine). Ещё один такой же «благородный» крытый павильон – рынок Вернезон (Marché Vernaison).

Рай для любителей блошиных рынков – на рынке Сент-Уан есть всё, от тряпья и подделок до настоящих раритетов.

*Виллетт

*Виллетт (La Villette) (145) находится на северо-восточной окраине Парижа. Один из лучших адресов для семейной экскурсии – футуристическая стальная конструкция **Городка науки и техники

(Cité des Sciences et de l'Industrie), современного технического музея. Здесь наглядно представлено развитие техники за последние десятилетия, проводятся экскурсии, можно поэкспериментировать. Перед Городком возвышается серебряный шар La Géode, кинозала с широким экраном, где показывают увлекательные документальные фильмы. По соседству можно посетить на выбор подводную лодку или детскую игровую площадку.

Парк Бютт-Шомон

Парк Бютт-Шомон (Parc des Buttes-Chaumont) (146), т. е. парк на холмах Шомон на северо-западе, считается самым романтичным в столице: скалистый горный ландшафт, чудесное озеро и множество гротов (вход на Rue Botzaris и Rue Crimée). Озеро можно пересечь на лодке или пешком через два узких моста, а на вершине горы на острове – точно по традициям английского паркового искусства XVI–II века – стоит миниатюрный храм в античном стиле, и оттуда открывается изумительная панорама.

*Кладбище Пер-Лашез

К востоку от центра, в 20-м округе, располагается, наверно, самое знаменитое кладбище Парижа. Зачарованное *кладбище Пер-Лашез (Cimetière du Père Lachaise) (147) – место последнего упокоения многих великих людей, и потому с утра до вечера сюда стекаются туристы (карту кладбища можно приобрести в ближайших цветочных магазинах и бистро). Одни ищут какие-то особенные гробницы, другие хотят в тишине почтить память уважаемого человека. А иногда и не совсем в тишине, как на непрерывных сборищах у могилы легендарного солиста группы «Doors» Джима Моррисона, которые служители кладбища время от времени пытаются запретить.

Экскурсии по окрестностям

Венсенский лес

В Венсенском лесу (Bois de Vincennes) (148), как и в его западном собрате – Булонском лесу, – есть искусственные озёра с островами и другие достопримечательности. В пригороде Венсен стоит один из самых больших средневековых королевских замков, Иль-де-Франс (Île de France). Роскошно отреставрированный *Венсенский замок (Château de Vincennes) служил чаще всего убежищем: как при Карле V, оградившем его стеной в XIV веке, так и при Марии Медичи, в 1610–1617 гг. управлявшей страной за своего малолетнего сына Людовика XIII. В мощной жилой башне расположен музей замка.

Жемчужина парка – часовня Сент-Шапель, датируемая XIII веком. По архитектуре она напоминает одноимённую часовню в центре города.

**Версаль

В южном направлении за полчаса на электричке RER линии С или на пригородном поезде с вокзала Монпарнас можно добраться до **Версаля (Versailles) (149), плода гигантомании Людовика XIV. С 1661 года «Король-Солнце» начал перестраивать маленький охотничий замок к юго-западу от Парижа в огромную резиденцию. Другие королевские дворы Европы пытались ему подражать. Строительство было поручено лучшим мастерам страны: архитектору Луи Ле Во, художнику Шарлю Ле Брёну и садовых дел мастеру Андре Ле Нотру.

Версаль – величественный и роскошный дворец Людовика XIV.

Главный дворец (1): в знаменитой Зеркальной галерее (Galerie des Glaces), зале длиной 70 м, зеркала отражают вид из окон, обширную панораму холмистых лугов и рощиц. Большие Апартаменты, Галерею Сражений и большую часть картинной Галереи можно обойти без экскурсовода.

Огромный *парк Версаля, разделённый Большим Каналом (Grand Canal) (2) на две части, – один из красивейших образцов садов во французском стиле: ровную поверхность лугов оживляют перелески и прогалины, клумбы, пруды, фонтаны, скульптуры.

В парке при дворце стоит посмотреть ещё некоторые здания: *Большой Трианон (3), сооружённый Людовиком XIV как загородный замок, *Малый Трианон (4) – виллу мадам Помпадур – и Хамо (Hameau) (5), живописную идиллическую деревню Марии-Антуанетты, возникшую в XVIII веке.

**Шартрский собор

Одна из самых впечатляющих экскурсий в окрестностях Парижа – знакомство со средневековым городом *Шартром (Chartres) (150) (примерно в часе езды по железной дороге от вокзала Монпарнас). Весь Старый город Шартра находится под охраной государства как памятник.

Над маленьким городком возвышаются шпили большого готического **собора Богоматери (Notre-Dame), столетиями служившие ориентиром для паломников. Его бесценные витражи из цветного стекла – одно из величайших сокровищ мирового искусства. Витражному делу, в частности, изготовлению шартрского голубого стекла (Chartrese Bleu), посвящён целый музей. Одна из многих

удивительных деталей собора – лабиринт, выложенный плиткой на полу. Некоторые части крипты восходят к IX веку. Главный фасад, названный **Королевским порталом (Portail Royal), выполнен с величайшей тщательностью – настоящая каменная «книга» по истории христианства. Этот западный фасад – единственная часть прежней церкви, сгоревшей во время пожара. На её остатках с 1164 по 1260 год и воздвигли нынешний собор.

Собор Богоматери в Шартре, шедевр готики.

**Дворец Во-ле-Виконт

На юге от Парижа (в часе езды на поезде от Лионского вокзала, 7 км от городка Melun) находится великолепный дворец **Во-ле-Виконт (Vauxle-Vicomte) (151). Этот дворец XVII века, первая постройка эпохи абсолютизма (Grand Siècle), совместное творение «звёздной команды» – Ле Во, Ле Брёна и Ле Нотра, стал прототипом Версаля. Заказчиком был Никола Фуке, казначей Людовика XIV.

Во дворце особенно примечательны мебель и кухня. В конюшнях стоит множество карет. При создании парка Ле Нотр разработал новые принципы архитектурной планировки: симметрия французского сада отражает план замка.

Особое впечатление Во-ле-Виконт производит субботними вечерами с июня по сентябрь, когда дорогу гостям освещают свечи.

**Замок Фонтенбло

Примерно в 60 км к югу лежит Фонтенбло (Fontainebleau), до него можно добраться по железной дороге с Лионского вокзала. Лес с тем же названием охватывает 20 000 га и засажен дубами, буками, берёзами и соснами – раздолье для грибников, фотоохотников и даже скалолазов: здесь есть и причудливые скалы-столбы.

Поезд следует только до середины леса, а дальше к **замку Фонтенбло (Château de Fontainebleau) (152) идёт автобус. Ещё в XII веке во двор замка приезжали верхом с охоты французские короли, чтобы отдохнуть здесь после загона кабанов. Дворец выдержан в основном в стиле ренессанс. Каждый его владелец, начиная с Капетингов, стремился наложить свой личный отпечаток на королевский загородный дворец, достраивая и преобразуя его. Особенно отличился Франциск I. Ему приписывают постройку длинного и необычайно воздушного балльного зала, а также пронизанной светом галереи. Наполеон I оставил после себя огромный Тронный зал. В 1814 году во Дворе расставаний (Cour des Adieux) он прощался со своими солдатами перед отъездом на о. Эльба.

Замок Фонтенбло, охотничий дворец французских королей, неоднократно расширялся и перестраивался.

*Парижский Диснейленд

В 32 км от Парижа, рядом с Marnela-Vallée, есть маленький кусочек Америки. В *Парижском Диснейленде (Disneyland Paris) (153) посетители гуляют по Мэйнстрит, точной копии улицы в США: лошади тянут вагончик трамвая, а мимо с шумом проезжают старинные машины с пассажирами, которые могли бы жить лет сто назад. Здесь бывают большие парады, во время которых можно прикоснуться к героям мира мультфильмов Диснея. На горизонте виднеется замок Спящей Красавицы (Château de la Belle au Bois Dormant).

Если от «исторической» главной улицы на Central Plaza свернуть направо, вы увидите один из главных аттракционов парка – Космическую Гору (Space Mountain), американские горки. «Космонавты», затаив дыхание, за 1,8 секунды устремляются ввысь под самую крышу, чтобы после, в абсолютной темноте Вселенной, начать свое захватывающее стремительное путешествие с Земли на Луну. Это самые первые в мире американские горки в темноте с тремя мёртвыми петлями в штопоре. Космическая Гора – сердце Страны Открытий (Discoveryland), посвящённой техническим достижениям человечества в XX веке. В космической карусели «Орбитрон» можно управлять своим собственным космическим кораблём, а кино с круговым обзором «Визионариум» представляет увлекательное путешествие во времени, которое можно испытать в звёздном ускорителе.

Далее путь лежит в Страну Фантазии (Fantasyland), в мир сказочных героев Диснея с множеством каруселей, напоминающих малышам сказки.

Невзирая на стрелки часов, вы углубляетесь в Страну Приключений (Adventureland), где можно встретить персонажей вроде Индианы Джонса. Путешествуя по его следам, вы блуждаете в Храме Риска, из которого опять-таки попадёте на головокружительные американские горки. Кроме того, здесь можно погоняться за Пиратами Карибского моря. Страна Первопроходцев (Frontierland) манит Диким Западом и золотой лихорадкой. От пристани Thunder Mesa Riverboat Landing отходят колёсные пароходы, как в романах Марка Твена, и на них можно поплавать по водоёму вокруг Большой Громовой Горы (Big Thunder Mountain). Самые смелые из посетителей предпринимают поездку без машиниста через гору на вагонетке с золотых приисков. Перед посещением Замка Духов (Phantom

Manor) малышей лучше увести в Critter Coral, зоопарк, где можно погладить зверюшек.

Ночью парк превращается в развлекательный центр, и в барах и дискотеках Disney-Village всё ходит ходуном.

Рядом с Парком Диснейленд расположен Парк студии Уолта Диснея. Здесь приоткрываются некоторые тайны съёмочной кухни. На студийном трамвайчике можно проехать по территории студии мимо известных сцен из фильмов, больших и маленьких приключений, по чудесному миру кино.

В Парижском Диснейленде.

****Королевские усыпальницы в Сен-Дени**

По линии метро № 13 можно доехать до Сен-Дени (Saint-Denis), промышленного пригорода на севере. Над вполне современной застройкой возвышается огромная базилика, принадлежавшая в Средние века одному из самых богатых аббатств во Франции. Возведённая в VII веке, *базилика Сен-Дени (Basilique Saint-Denis) (154) во времена средневековья при аббате Сюжере (1081–1151) была перестроена в монументальную церковь, ставшую образцом для всех готических соборов страны. Встроенное в фасад окно-розетка было первым в своём роде. Сен-Дени долго служил **местом захоронения французских королей. Статуи в стиле готики и ренессанса на их могилах – прекраснейшие шедевры той эпохи. Во время Французской революции они были сильно повреждены, а в XIX веке эти скульптуры отреставрировал Виоле-ле-Дюк, правда, в весьма обобщённом виде.

Справочный раздел: достопримечательности

У ГОРОДСКИХ ОКРАИН

Фонд Картье (Fondation Cartier), 261, Bd. Raspail, тел. 01 42 18 56 50. Станция метро Raspail. Вт-Вс 12–20, Чт с 20.30. Les Soirées Nomades, необычные представления в духе хэппенинга (заявки по тел. 01 42 18 56 72).

Кладбище Монпарнас (Cimetière du Montparnasse), 3, Bd. Edgar-Quinet. Станция метро Edgar-Quinet, тел. 01 44 10 86 50. Ежедневно 8-18, с ноября по март до 17.30.

Замок Багатель (Château de Bagatelle), Route de Sèvres a Neuilly / Route de la Reine Marguerite. Станция метро Pont de Neuilly, затем

автобус № 43. Тел. 01 67 97 99. Ежедневно 9-18. Знаменитый розарий и маленькие загородные домики.

Большая Арка Дефанс (La Grande Arche de la Défense), Esplanade de la Défense, тел. 01 49 07 27 27. Станция метро Grande Arche de la Défense. С апреля по сентябрь ежедневно 10–20, с октября по март ежедневно 10–19.

Городок науки и техники (Cité des Sciences et de l'Industrie), 30, Avenue Corentin-Cariou, тел. 01 40 05 70 00. Станция метро Porte de la Villette, Вт-Сб 10–18, Вс до 19.

Кладбище Пер-Лашез (Cimetière du Père Lachaise), 16, Rue du Repos, тел. 01 43 70 70 33. Станция метро Père Lachaise, ежедневно 8-17.30.

Венсенский замок (Château de Vincennes), Av. de Paris, тел. 01 48 08 31 20. Станция метро Château de Vincennes, с сентября по апрель ежедневно 10–12, 13.15–17, с мая по август ежедневно 10–12, 13.15–18.

Кладбище Сент-Женевьев-де-Буа (Cimetière du Sainte-Geneviève-des-Bois), Rue Leo Lagrange, Sainte-Geneviève-des-Bois, тел. 01 60 15 11 40. Расположено на окраине одноимённого городка. RER: Sainte-Geneviève-des-Bois, далее автобус до Lier. Здесь похоронены более 10 000 бывших россиян, офицеры царской армии и потомки знатных фамилий. На кладбище стоит Успенская церковь, построенная по проекту Альберта Бенуа в 1939 г. Кладбище считается преимущественно русским и православным, хотя там есть могилы и представители других конфессий и национальностей. Регулярно русских начали хоронить в этом месте с 1929 г.

БЛОШИНЫЕ РЫНКИ: Marché aux Puces de Saint-Ouen. Станция метро Porte de Clignancourt, Сб-Пн 9-19. Marché Vernaison (на рынке Сент-Уан у Porte de Clignancourt), Allée 7, Nr. 141. Элитные антикварные магазины. Marché aux Puces de la Porte de Montreuil. Станция метро Porte de Montreuil, Сб-Вс 7-18. Marché aux Puces de la Porte de Vanves. Станция метро Porte de Vanves, Сб-Вс 7-19.

ВЕНСЕНСКИЙ ЛЕС

Парижский зоопарк (Parc zoologique de Paris), Bois de Vincennes, Av. de Saint-Maurice. Станция метро Porte Dorée, ежедневно 9-18.

ВЕРСАЛЬ

Дворец и парк, тел. 01 30 83 77 88, www.chateauversailles.fr. С ноября по март Вт-Вс 9-17.30, с апреля по октябрь Вт-Вс 9-18.30, сад с ноября по март с 8 ч. до захода солнца, с апреля по октябрь с 9 ч. до захода солнца.

ШАРТР

Собор Богоматери (Cathédrale Notre-Dame), ежедневно 8.30–18.45. Подъём на башню с сентября по апрель ежедневно, кроме Вс, 9.30–12 и 14–16.30, с мая по август ежедневно, кроме Вс, 9.30–12 и 14–17.30. Мировое культурное наследие ЮНЕСКО. Истории изготовления витражей посвящён Centre International du Vitrail: 5, Rue Cardinal Pie, тел. 02 37 21 65 72, Пн-Пт 9.30–12.30 и 13.30–18, Сб-Вс 10–12.30 и 14.30–18.

ВО-ЛЕ-ВИКОНТ

Дворец и парк, тел. 01 64 14 41 90, с конца марта до середины ноября ежедневно 10–18. Прекрасно сохранившийся дворец в стиле барокко с мая до середины октября по субботам с 20 до 24 ч. освещается 1000 свечами – как 17 августа 1661 года, когда Фуке принимал у себя короля. Каскад фонтанов каждую вторую и последнюю Сб месяца (15–18). Музей каретс экипажами для езды по городу, для путешествий и охоты, а также с историческими сценами.

ФОНТЕНБЛО

Дворец и парк, тел. 01 60 71 50 70. Ежедневно, кроме Вт, 9.30–17, с июня по сентябрь ежедневно, кроме Вт, 9.30–18. Королевская резиденция. Галерея маньеризма.

ПАРИЖСКИЙ ДИСНЕЙЛЕНД

Парижский Диснейленд и Парк студии Уолта Диснея (Disneyland Paris и Walt Disney Studios Park), www.disneylandparis.com. Проезд из Парижа: RER A или TGV до Marne-la-Vallée. Часы работы зависят от сезона, в основном 10–19, иногда по выходным до 22 ч. Билеты продаются на сайте, при входе в парк, в туристическом бюро

«Paris» (в т. ч. в аэропорту), в магазинах Disney Store и Virgin Megastore на Елисейских полях.

СЕН-ДЕНИ

Базилика Сен-Дени, 1, Rue de la Légion d'Honneur, тел. 01 48 09 83 54. Проезд на RER D от Saint-Denis. Ежедневно 10–17.15, Вс 12–17.15.

Парижские вечера

Париж – город тысячи огней. С наступлением темноты все монументы, мосты и большие бульвары сияют в море огней, загорается уличное освещение, парижане выходят из домов. После работы они собираются в бистро на углу, чтобы пропустить рюмочку, а потом идут поужинать, посмотреть кино или спектакль.

Вечерняя жизнь Парижа пестра, разнообразна и изменчива. Квартал, который ещё вчера был в моде, сегодня прозябает в тени. Опера или джаз, балет или стриптиз-шоу, гала-концерт или вальс под аккордеон – здесь всё возможно.

О программах извещают журналы «Pariscope» или «L'Officiel des Spectacles». Оба выходят по средам и продаются во всех газетных киосках.

Классические оперные спектакли ставятся в новом оперном театре на площади Бастилии. В старой Опере, на площади Гарнье, показывают грандиозные балетные постановки и ультрасовременный театр танца. Любители классической музыки стекаются в здание Театра на Елисейских полях в стиле ар-деко или же в Salle Pleyel с его замечательной акустикой.

Французы любят большую сцену. Поэтому в Париже может прокормиться множество театральных трупп, здесь изобилие театральных залов и зальчиков. Вдоль больших бульваров выстроились гастрольные и альтернативные театры. Многие французские кинозвёзды то и дело выступают на парижской сцене, в основном в салонных комедиях или классических пьесах. В Comédie Française регулярно ставятся спектакли Мольера.

Кино в Париже – настоящий культ. Каждый день в больших кинотеатрах и в маленьких тематических кинозалах показывают и самые новые ленты, получившие призы в Каннах, и старую киноклассику. Преобладают оригинальные версии с субтитрами на французском языке. Они обозначены в программах как vo (version originale), в отличие от французской версии, vf (version française). Часто

устраиваются ретроспективы режиссёрского искусства: например, фестивали Ромера, Трюффо или Ренуара.

Мулен-Руж и танцовщицы канкана – ностальгическая картина довоенного Парижа.

Легендарная атмосфера парижской Belle Époque с красотками, лихо танцующими канкан, и с потоками шампанского по сей день сохраняется в некоторых кабаре, таких как Moulin Rouge. Чтобы внимать гологрудым дивам, пляшущим среди пышных декораций, никакого знания французского языка не требуется. Но будьте готовы к солидному счёту. На спектаклях с ужином пресловутое шампанское, включённое в цену билета, – это чаще всего лишь один бокал.

Шансон во Франции так же популярен, как в России бардовская песня. Меланхолические мелодии со словами о любви и страдании принесли славу Эдит Пиаф, Жюльет Греко и Иву Монтану. И сегодня каждый вечер на Монмартре в Larin Agile исполняют шансоны, полные души и иронии.

В послевоенное время многих лучших американских джазменов привлекали подвалы Сен-Жермена и Латинского квартала, например, New Morning. Однако сегодня послушать музыкантов приходят не только вечные фанаты, для которых джаз – это искусство. В клубах встречается всё больше молодёжи. Между тем в программу прочно вошел французский «альтернативный рок»: винегрет из родного вальса под аккордеон и экзотических ритмов ска и фламенко. Южная Америка тоже вносит свою лепту на космополитическую музыкальную сцену. Популярны мамба и сальса, но больше всего танцуют танго, особенно воскресными вечерами в Balajo.

Все рок-звёзды из Америки и Великобритании тоже приезжают в Париж. Их концерты проходят в многофункциональном дворце спорта в Берси или в Зените, шатровом театре в парке La Villette. Менее известные группы выступают в музыкальном зале La Cigale и в Elysée-Montmartre. Новые группы, восходящие звёзды и безвестные исполнители играют в Rex Club, Kibélé и в Nouveau Casino на площади Бастилии.

Завсегдатаи клубной жизни, так называемые «branchés», собираются в стильных барах с экстравагантным декором. Кинозвёзды и их фанаты приходят промочить горло в Rival в элитарном 8-м округе или в Fumoir. Они потягивают свои коктейли под световым куполом в баре отеля-люкс Plaza Athénée или сидят в Murano Resort на площади Республики. Бранше ходят на дискотеки только по понедельникам, средам, четвергам и воскресеньям. Дело не только в том, что

дискотеки (Boîtes) в будние дни гораздо дешевле, чем на выходных, но и в том, что в пятницу и субботу центр города атакует молодёжь из пригородов, «Banlieusards». До полуночи дискотеки ещё зияют пустотой, многие открываются только в 23 часа и закрываются рано утром между 5 и 7 часами.

На закрытых дискотеках пройти мимо швейцара – это искусство. Для этого есть разные способы: либо вы похожи на кинозвезду, либо вас лично знают, либо вы имеете внушительный вид или «правильно» одеты. При обычных манерах крайне редко удаётся очаровать охранника и проскочить. В редких случаях можно перехитрить охрану, заказав заранее столик в ресторане, как, например, в когда-то знаменитом Les Bains.

На востоке Парижа, в 11-м округе около Бастилии, рядом с танцевальными клубами, хранящими старые традиции, как знаменитый в 1930-х годах Balajo, есть и новообразования в духе техно. Постройка Оперного театра Бастилии повлекла за собой изменения во всём квартале: цены на недвижимость выросли, и в бывших мастерских и фабричных цехах открылись бары и ночные клубы. Появились ночные гуляки, а вместе с ними и лёгкие деньги. По ночам здесь сушая преисподняя. На Rue de Larre и в близлежащих переулках коктейль-бары следуют один за другим.

Гламурных бранше, которые появляются тут вслед за артистами, всё время куда-то сносит, и в результате они обосновались немного севернее, вокруг улицы Rue Oberkampf. Здесь они ищут то, что потеряли в суперстильном квартале Бастилии: старину и самобытность. Здесь днём в домах, ещё не прошедших реконструкцию, открыты галантерейные лавки вперемежку с модными магазинами. По ночам со сменой декораций меняется и ритм жизни. Бесчисленных посетителей привлекают бары, музыкальные клубы и дискотеки, организованные по-новому, как например, в Cithéa, где вход бесплатный и нет охраны.

После танцев и кутежа всю ночь напролёт нельзя отправляться в постель, не позавтракав. Около Бастилии есть кафе, например, La Grille, где уже в пять утра продают свежие круассаны.

С 1989 года в Париже проходит летний фестиваль Paris Quartier d'Été («Париж – Летний квартал», www.quartierdete.com). Девизом этого фестиваля, по словам его организаторов, могли бы стать слова Сергея Дягилева, обращённые к Жану Кокто: «Удиви меня». В эти дни в парках, на площадях и в самых неожиданных местах – от арены Лютении до церкви Сент-Эсташ или плавательного бассейна –

зрители могут увидеть всевозможные представления: классический балет, цирк, малийский блюз, китайскую лютню, демонстрацию работы сценических машин, перформансы с участием публики. На некоторые мероприятия вход свободный. В 2009 году фестиваль пройдет с 15 июля по 9 августа.

Улица Гетэ на Монпарнасе – увеселительный квартал с такими же славными традициями, как и Монмартр.

Вечерняя жизнь города

ОПЕРА И БАЛЕТ

Оперный театр на площади Бастилии (Opéra Bastille), 120, Rue de Lyon, 11-й окр. Станция метро Bastille, тел. 08 36 69 78 68, www.opera-de-paris.fr. В современном здании Национальной оперы, возведённом при Миттеране, ставят в основном классические оперы.

Дворец Гарнье (Palais Garnier), Place de l'Opéra, 9-й окр. Станция метро Opéra, тел. 08 36 69 78 68, www.opera-de-paris.fr. В роскошном старом оперном театре идут только классические балеты и современные танцевальные спектакли. Выступают отечественные и зарубежные труппы. Комическая Опера (Opéra Comique), 5, Rue Favart, 2-й окр. Станция метро Richelieu-Drouot, тел. 01 42 44 45 46. В помпезном здании XIX в. идёт главным образом французская опера и оперетта в постановке режиссёров разных стран.

КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА

Théâtre des Champs-Élysées, 15, Av. Montaigne, 8-й окр. Станция метро Alma-Marceau, тел. 01 49 52 50 50. Элегантный театр в интерьере Art-déco. Salle Pleyel, 252, Rue du Faubourg Saint-Honoré, 17-й окр. Станция метро Ternes, тел. 01 45 61 53 01. Концерты всемирно известных солистов или больших симфонических оркестров, прекрасная акустика.

КАБАРЕ

Crazy Horse, 12, Avenue George V, 8-й окр. Станция метро Alma-Marceau, тел. 01 47 23 32 32. Первокласное кабаре с длинноногими красавицами. Lido, 116, Avenue des Champs-Élysées, 8-й окр. Станция метро George V, тел. 01 40 76 56 10. Спецэффекты с водопадами,

конькобежными дорожками, клетками зверинца; танцовщицы, украшенные перьями. Moulin Rouge, 82, Bd. de Clichy, 18-й окр. Станция метро Blanche, тел. 01 53 09 82 82. Французский канкан.

ТРАДИЦИОННЫЙ ШАНСОН

Lapin Agile, 22, Rue des Saules, 18-й окр. Станция метро Lamarck-Caulaincourt, тел. 01 46 06 85 87. Шансон в атмосфере Монмартра 1900-х годов. Olympia, 28, Bd. des Capucines, 9-й окр. Станция метро Opéra, тел. 01 47 42 25 49. Легендарное место – здесь выступали Эдит Пиаф и Жак Брель.

ДЖАЗОВЫЕ КЛУБЫ

New Morning, 7–9, Rue des Petites Ecuries, 10-й окр. Станция метро Château d'Eau, тел. 01 45 23 51 41. В этом легендарном музыкальном клубе № 1 играли и играют великие джазмены, от Чета Бейкера до Чеба Каледа. Duc des Lombards, 42, Rue des Lombards, 1-й окр. Станция метро Châtelet, тел. 01 42 33 22 88. Крошечный недорогой клуб посреди Рыночного квартала, где выступают в основном местные звёзды.

ЗВЁЗДЫ И ЗВЁЗДОЧКИ

Rival, 20, Av. George V, тел. 01 47 23 40 99. Популярен среди знаменитостей. Buddha-Bar, 8, Rue Boissy d'Anglas, 8-й окр. Станция метро Concorde, тел. 01 53 05 90 00. В благородно-экзотическом интерьере преуспевающие господа не спеша тянут коктейли у ног статуи Будды. China-Club, 50, Rue de Charenton, 11-й окр. Станция метро Charonne, тел. 01 43 43 82 02. Атмосфера Шанхая 1930-х гг. на трёх этажах с баром и пианино. Le Fumoir, 6, Rue de l'Amiral-Coligny, 1-й окр. Станция метро Louvre-Rivoli, тел. 01 42 92 00 42. Место тусовки branchés.

ДИСКОТЕКИ

Les Bains Douches, 7, Rue du Bourg-l'Abbé, 3-й окр. Станция метро Étienne Marcel, тел. 01 48 87 01 80. В здании бывших общественных бань танцуют branchés и знаменитости. Можно избежать фейс-контроля, заранее заказав столик. La Java, 105, Rue du Faubourg

du Temple, 11-й окр. Станция метро République, тел. 01 42 02 20 52. Латиноамериканские танцы, часто живая музыка кубинских ансамблей. La Locomotive, 90, Bd. de Clichy, 18-й окр. Станция метро Blanche. Большая дискотека на улице Пигаль, много молодёжи из пригородов. Le Queen, 102, Av. des Champs-Élysées, 8-й окр. Станция метро George V. Ди-джей заводит публику жёсткими ударными ритмами, партнёрши – соблазнительными костюмами. Le Cithéa, 112, Rue Oberkampf, 11-й окр. Станция метро Parmentier, тел. 01 40 21 70 95. Живая музыка, ди-джеи, вход бесплатный, ежедневно до 4000 фанатов техно.

БАЛЬНЫЕ ТАНЦЫ

Le Balajo, 9, Rue de Larpe, 11-й окр. Станция метро Bastille, тел. 01 43 57 24 24. Очаровательно старомодный танцевальный зал конца 1930-х гг. Вальсы из оперетт под звуки оркестра.

Рестораны

Божественная французская кухня

Соус Albufega нежно обволакивает тушёную курицу; мэтр, одетый в чёрное, торжественно нарезает тонкие пласты трюфеля на блюде, которое распространяет свой неповторимый аромат. Сомелье откупоривает Pauillac 1990 года и наливает пробный глоток, а его коллега уже ждёт с корзинкой, в которой не меньше 5 сортов хлеба.

Как восхитительны и прекрасны будни в Alain Ducasse, роскошном ресторане отеля Plaza Athénée, что рядом с Трокадеро в фешенебельном 16-м округе: наконец-то мы в Париже, в мекке гурманов! Когда вы запускаете вилку в курицу Poulette de Bresse en vessie, или смакуете камбалу, обложенную морскими водорослями и моллюсками, с капельками солёного масла, или вкушаете лангуста с кальмарами и кусочками лимона, с чашечкой тёплого бульона из лангустов, или же с восторгом вспоминаете утку, приправленную четырьмя сортами перца и завернутую в листья инжира, вы должны благодарить господина Буланже.

Ги Мартен, шеф-повар в ресторане Le Grand Vefour.

Как всё начиналось

Как, вы не знаете Буланже? Этот почтенный мсье управлял первым рестораном в столице Франции в начале XVIII века. Его заведение на улице Rue des Poulies (нынешней Rue du Louvre), как мы

теперь понимаем, изначально не было рестораном. Название «ресторан» оно заслужило благодаря мясному бульону *restaurat*, который здесь подавали. Для этого бульона в котёл клали бараний козлец, двух каплунов, трёх куропаток и телячью рульку, и всё это ставилось на огонь не менее чем на полдня. Получалось блюдо совсем не по канонам нынешней высокой кухни, но в своё время оно пользовалось большим успехом: идея Буланже быстро нашла подражателей, меню стали обогащать разными сливками, рисовыми супами и засоленными каплунами.

Столицей гурманов Париж сделала революция. Повара, служившие раньше у знатных вельмож, теперь вынуждены были искать работу. Многие додумались до того, чтобы открыть собственный ресторан. Уже в 1789 году в столице насчитывалось около сотни ресторанов, и простым кухаркам пришлось потесниться. Изысканная еда стала для города языком общения. Как там на вкус филе морской камбалы а *l'Homme de confiance* и телячьих ножки а *la Directrice* в роскошном *Meot*? Каков буйабес (рыбная похлёбка) или пюре трески у Прованских Братьев (*Frères Provençaux*)?

Первый шеф-повар

Местом паломничества для гурманов считался Бовилье, под сводами дворца *Palais Royal* (современный *Beauvilliers* совсем не похож на прежний). Шеф-повар и владелец ресторана, по имени которого названо заведение, успел поработать на графов Прованса и на принца Конде, прежде чем изобрёл свои 178 блюд для едоков гражданского сословия: телячью отбивную с гарниром из кислой капусты, селёдку с горчицей, утку с белым редисом, горячий паштет из бекаса.

Жан-Антельм Брийя-Саварэн описал первого шеф-повара в своей «Физиологии вкуса»: «У него был, во-первых, элегантный салон, хорошо одетые официанты, отличный подвал и превосходная кухня. ...У Бовилье была прекрасная память, он узнавал посетителей, которые обедали у него один или два раза, спустя 20 лет, и в определённых случаях придерживался собственной методики...Он отмечал блюдо, которое не стоит брать, ещё одно, которое надо взять обязательно, потом третье, о котором никто бы и не подумал, и велел принести вино из подвала, от которого был ключ только у него. Короче, он был так любезен и обходителен, что все эти лишние блюда выглядели подарками от него лично. Но роль радушного хозяина

продолжалась лишь мгновение: он исчезал на некоторое время и позже возвращался с разбухшим счётом и с горечью за эти раблезианские полчаса, за которые хозяина так объели...».

Храм парижской кулинарии

За эти столетия, кажется, почти ничего не изменилось: и сегодня повар охотно прохаживается в белоснежной форме по залу, предлагает дежурные блюда и ждёт похвалы от довольных посетителей. И счёт со времен Бовилье определённо не стал меньше. Обед на двоих в действительно хорошем ресторане стоит не меньше 230 €, а то и поболее. А в фешенебельных ресторанах, таких как Pierre Gagnaire, где даже не считая напитков приходится платить около 200 €, кошелек «худеет» моментально. Но содержимое тарелок вознаграждает за всё: мсьё Ганьер ежедневно создает неповторимые композиции ароматов, придумывает новые блюда, смешивает морские ушки, сочные гребешки и нежного морского паука, выдерживает их в грейпфрутовом соке, сервирует с желе из маленьких маслин с зелёным луком. Такие блюда, как раки с ниорой и белый редис в сидре с ореховым кремом, или шашлык из устриц в фасоловом супе с соусом из морских ежей, прославили его как самого изобретательного повара Великой Нации.

Бернар Пако из Ambroisie по сравнению с ним – консерватор. Движимый желанием подавать своим гостям только лучшее, мсьё Пако провёл последние 20 лет в поисках лучших во Франции поставщиков. Трюфели от Пебера, дичь от Мьералья, грибы из Корреза, спаржа от Робера Бланка, говядина и нежная телятина из мясной лавки Марбёфа; рыбу ценных пород и раков поставляет торговый дом Poissonnerie du Dôme, лангустами и креветками его снабжает друг, владелец ресторана в Pont-Aven в Бретани. В доме Пако действует железный закон: «Я никогда не торгуюсь из-за цены. Мне её называют. Я плачу. Но люди знают, что от всего, что мне не нравится, я отказываюсь».

Тот, кто за месяц вперёд забронировал столик в Ambroisie, в вожделенный вечер даже не заглядывает в меню, полностью доверяясь выбору маэстро. В зависимости от сезона, это могут быть: трюфели в слоёном тесте или курица en demi-deuil («в полутрауре», с чёрными ломтиками трюфеля под кожей), слоёный пирог с лангустами или паштет из тунца с сушёными абрикосами – незабываемые сокровища из кухни искателей совершенства. Кстати, говорят, что еда для

богов Олимпа готовится именно здесь, под аркадами площади Вогезов.

Но и в ресторане Laurent не бывает гастрономических трюизмов. В павильоне на Елисейских полях сервис – это нечто большее, чем носить тарелки: официанты в чёрном умеют на глазах у гостей точными движениями разобрать омара или скупыми надрезами разделить птицу. Ален Пегуре восхищает гостей деликатесами наподобие паштета Foie Gras с чёрными бобами, равиоли из телятины, рыбы-солнечника с розмарином, камбалы или голубя с пряностями и айвовым компотом.

Будьте осторожны насчёт предложений со скидками!

Такой праздник желудка, само собой, недешёвое удовольствие, но лучшие продукты, высококлассный персонал и шикарные интерьеры того стоят. Парижские элитные рестораны – это витрина всего самого лучшего во Франции. И ресторанам, как полномочным представителям страны, приличествует отдать особые почести. Явной дешёвке, вроде вездесущего «меню для туристов», в любом случае нельзя доверять. Лучше не будем упоминать о закусовых из ресторанных сетей, пестрящих призывами типа: «лосось – ешь, сколько влезет». Эти заведения можно сравнить только с уличными гриль-барами.

В бистро и пивных еда получается не такой уж и дешёвой, хотя едят здесь более непринуждённо, чем в ресторане, почти по-деревенски (часто локоть к локтю с соседом по столу). Заметного снижения цен тут не бывает. Пивные, а это чаще всего огромные залы с чудесной отделкой в стиле модерн, стоит посетить скорее из-за царящей там особой атмосферы, нежели по кулинарным причинам: многие из них обслуживают по несколько сот человек в день, и вряд ли здесь можно ожидать чуда на блюде.

Выбор правильного ресторана

При выборе правильного ресторана в Париже, особенно если вы турист, можно положиться только на себя. Жизнь стремительна, поэтому для столицы вряд ли найдутся надёжные путеводители по ресторанам. Если британские, американские или немецкие дегустаторы обычно судят (и пишут) непредвзято, французская пресса для гурманов, как нарочно, запятнана чёрными делами. К признакам их ремесла относится привычка некоторых профессионалов уходить из заведения, не оплатив счёт. Иногда «звезда журналистики» не только

требует от повара задаром дорогих блюд, но и «нанимает» мастеров кухонного очага, чтобы те обслуживали презентацию их нового справочника – разумеется, за свой счёт и на возможно большее количество персон.

Сегодня едва ли какое-нибудь издательство может позволить себе хоть раз посетить рестораны, которые оно освещает, не говоря уже о том, чтобы предпринимать постоянные проверки качества и сервиса. Иногда доходит до того, что французские ресторанные гиды описывают годами закрытые рестораны и оценивают их. Неудивительно, что какой-нибудь гость, выбрав ресторан после чтения подобного руководства, получает увесистый счёт и задаётся вопросом, стоило ли это место всех похвал и знаков отличий или хватило бы пары строк.

Прилавок с устрицами и мидиями в пивной Vofinger.

Несколько золотых правил при выборе ресторана

Всё же есть несколько правил, которые могут уменьшить риск неудачи:

– Отзывы в специализированных журналах актуальнее и потому надёжнее, чем ежегодно выпускаемые указатели ресторанов, к тому же они часто дают хорошие советы.

– Подумайте хорошенько, готовы ли вы потратить деньги, чтобы пойти в такой старый ресторан, как Maxim's, La Tour d'Argent или Lasserre, знаменитый своими прошлыми заслугами. Даже если у вас в голове крутится мелодия оперетты Иоханнеса Хистера («Сегодня пойду я в Максим»), нужно заметить, что такие рестораны – это заведения, расцвет которых уже позади. Их посещают скорее как музеи, с мыслями о старых добрых временах, а иногда и из-за амбиций.

– Будьте осторожны при посещении «литературных кафе» и подобных же ресторанов. Там, где десятки лет назад завсегдатаями были Сартр, Симона де Бовуар и Эрнест Хемингуэй, редко бывают незабываемые блюда – скорее незабываемые цены.

– Воскресенье в Париже – неудачный день для походов в рестораны: большинство заведений с разумным соотношением цена / качество закрыто, работают только дорогие рестораны, пивные или общепит при гостиницах.

– Заказ дешевле 25 € (без вина), как правило, годится только на то, чтобы набить желудок; счастливые исключения – редкость.

– Лучше сделать минимальный и самый дешёвый заказ в ресторане, имеющем действительно хорошую репутацию, чем выбрать престижное блюдо в третьесортном заведении. В хороших ресторанах более качественные продукты и более обученный персонал: вкус совсем другой, даже если закажешь только салат.

– В середине дня бывают скидки: многие известные рестораны предлагают выгодное и первоклассное меню для бизнес-ланча.

– В большинстве случаев можно доверять поварам быстро и ресторанов с двумя звёздами, или молодым и честолюбивым поварам маленьких ресторанов, учившимся в хороших местах.

– Если вы приехали с детьми, можете брать их с собой в ресторан, не смущаясь. Во французских ресторанах, даже самых шикарных, прекрасно относятся к детям. Им могут предложить блюда по более низким ценам, а в некоторых ресторанах есть даже игры и игрушки для детей. Не столь однозначной может оказаться реакция на собаку. Но в большинстве ресторанов присутствие братьев меньших допускается, а для маленьких собачек кладут специальную подушку на скамье.

Обед с начала до конца

И распорядок еды в течение дня, и состав обеда у французов отличается от того, к чему привыкли мы. По утрам вместо обильного завтрака французы предпочитают «маленький завтрак» (*petit déjeuner*), состоящий обычно из чашки кофе с круассаном или булочкой. Днём, примерно в 12.30, следует завтрак (*déjeuner*), который по объёму и сытности примерно соответствует английскому ланчу. А настоящий плотный обед, как правило, бывает уже после окончания рабочего дня.

Французская трапеза и за домашним столом, и в ресторане немислима без вина. Перед началом обеда вам предложат аперитив для возбуждения аппетита, в конце может последовать «дижестив» для облегчения пищеварения. А подбор вин к блюдам, составляющим сам обед, – целое искусство.

Обед по-французски не начинается с супа и может быть составлен вообще без него. Вот как выглядит перемена блюд в классическом французском обеде:

– Холодная закуска.

– Горячая закуска: необязательна, но возможна.

– Основное блюдо, которое недаром иногда называют Plat de résistance («блюдо сопротивления»): ко времени его появления вы можете успеть основательно насытиться.

– Овощной салат (необязателен).

– Сыры: набор из нескольких сортов, сервированный на особом блюде.

– Десерт: фрукты, кремы, суфле и т. д. – замечательный контраст к предыдущему блюду.

– Кофе.

Неудивительно, что после такого обеда как-то не хочется даже вспоминать про ужин.

Бистро из лучших домов Парижа

Некоторые из мастеров кулинарной гильдии уже давно содержат недорогие филиалы: так, бистро Les Bookinistes принадлежит именитому шеф-повару Ги Савою, его коллега Мишель Ростан владеет небольшой сетью под названием Le Bistrot d'a Côté, а семейство Луазо, знаменитого повара из Бургундии, открыло весьма изысканное бистро Tante Louise (41, rue Boissy d'Anglas, тел. 01 42 65 06 85). Такие «нео-бистро» великих поваров снабжаются от тех же поставщиков, что и престижные основные рестораны, у плиты обычно стоит способный ученик великого мастера, а сервис и карты вин находятся под неусыпным наблюдением хозяина.

Столик в «нео-бистро» нужно заказывать по крайней мере за неделю вперёд. А во многих звёздных ресторанах место для обеда можно получить сразу.

ЭЛИТНЫЕ РЕСТОРАНЫ

Alain Ducasse, Hôtel Plaza Athénée, 23–27, Av. Montaigne, 75008 Paris, тел. 01 53 67 65 00. Чт и Пт днём, Пн-Пт вечером. У Дюкасса вкус ищут в простоте. Нехитрые на первый взгляд блюда, вроде разделанных лангустов с икрой, во рту растекаются целой симфонией ароматов. Такую классику, как отбивная по Россини или куриное фрикассе с крабами, тут осмысливают заново. И наверняка не одно блюдо из дома Дюкасса станет классикой будущего.

Les Ambassadeurs, Hôtel de Crillon, 10, Pl. Concorde, 75008 Paris, тел. 01 44 71 16 16. Жан-Франсуа Пьеж – хороший и изобретательный повар. Небольшое меню со многими симпатичными штрихами.

Очень технически продвинутая кухня – например, Пьеж ухитряется делать макароны с начинкой.

L'Ambroisie, 9, Place des Vosges, 75004 Paris, тел. 01 42 78 51 45. Станция метро Saint-Paul. Элегантная простота – признак великого повара. Крошечный «Ламбруази» Бернара Пако поражает простотой: настенный ковёр, тщательно подобранная мебель и звёздное небо из примерно 80 звёзд – всё это уже было. Кухня также не отмечена какими-либо изысками, не завлекает доселе невиданными радостями желудка. Но она просто всегда хороша: либо это слоёный пирог из лангустов, либо панированная зобная железа телёнка со спаржей и соусом из каперсов. Пако прилагает все усилия, чтобы к столу подавали только самые лучшие и свежие продукты из всей Франции.

Le Grand Vefour, 17, Rue Beaujolais, 75001 Paris, тел. 01 42 96 56 27. Станция метро Palais Royal. С 1760 года это самый красивый ресторан Парижа: украшенный рисунками на шёлке, фресками и цветочными гирляндами, между ними зеркала, великолепные люстры, красные банкетки и, конечно, королевский вид на сады Пале-Рояля. Наполеон с Жозефиной обедал за столиком посередине справа; завсегдатаями здесь были Колетт и Жан Кокто. О славном прошлом говорят таблички с именами на спинках стульев. Кухня у Ги Мартена всегда на высоте: омар в кардамоновом масле, морской язык с апельсинами и мелиссой или телячьи почки в соусе шоризо – это шедевры кулинарии.

Guy Savoy, 18, Rue Troyon, 75017 Paris, тел. 01 43 80 40 61. В Сб также днём, по Вс и с сер. июля по сер. августа закрыт. Летом 2000 года шеф-повар Ги Савой с помощью знаменитого архитектора Жана-Мишеля Вильмота преобразил свой ресторан: теперь тут царят дерево, камень и кожа. По части света и акустики мастер тоже приложил руку. Но кулинария, к счастью, осталась неизменной. «Савой» всегда на высоте, когда ищет красоту в простых вещах, будь то спаржа под икорно-перечным соусом, хрустящие жареные ломтики телячьего окорока с салатом из зелени, копчёная рыба-солнечник с оливковым маслом и с пюре из картофеля и зелени, простое рагу из моллюсков с лесными грибами или его коронный номер – суп-пюре из чечевицы с лангустами.

Laurent, 41, Av. Gabriel, 75008 Paris, тел. 01 42 25 00 39. Станция метро ChampsÉlysées-Clémenceau. Высокая живая изгородь отделяет тихую садовую террасу «Лорана» от потока туристов, два старых дерева прячут роскошный павильон от любопытных взглядов. Сдержанность и деликатность, обслуживание на высшем уровне. Шеф-

повар Ален Пегуре делает ставку на творчески утончённые традиционные блюда, подаёт равиоли из телячьей голени или морские языки с имбирём и луком-шалотом. Первоклассный винный погреб.

Pierre Gagnaire, Hôtel Balzac, 6, Rue Balzac, 75008 Paris, тел. 01 44 35 18 25. В Вс также днём, по Сб и праздничным дням закрыт. Сложные творения повара, который позиционирует себя как интеллектуал. Ганьера или любят, или избегают – третьего не дано.

Carré des Feuillants, 14, Rue Castiglione, 75001 Paris, тел. 01 42 86 82 82. Станция метро Concorde. Прототипом для «Карре» был дачный домик с газовыми рожками и внутренним двориком. Алену Дютурнье, который долгое время был шеф-поваром в Олимпийской башне Мюнхена, особенно удаются деревенские блюда из юго-западной части Франции. Рекомендуем: Суп из фазана с каштанами.

Arpicius, 20, Rue d'Artois, 75008 Paris, тел. 01 43 80 19 66. Станция метро St.-Philippe-Du-Roule. Современный ресторан в светлых, чистых тонах. Шеф-повар Вигато относится к крупным мастерам гильдии, но меню меняет очень редко. Среди фирменных блюд – телячий зоб на шампуре.

Senderens (бывший Lucas Carton), 9, Place de la Madeleine, тел. 01 42 65 22 90. Станция метро Madeleine. Еще в 1732 г. молодой англичанин Ричард Лукас подавал здесь гостям холодное мясо и разные пудинги. 10 ноября 1918 г. Клемансо, Жофр и Першинг за завтраком в кафе Лукаса договорились о часовом перемирии на следующий день. Позже знаменитыми гостями ресторана были де Голль, Черчилль и Дали.

ЛУЧШИЕ ВИДЫ

Jules Verne, на Эйфелевой башне, южная опора, 75007 Paris, тел. 01 45 55 61 44. Станция метро Trocadéro. Открыт 12.15–13.30 и 18.30–21.30. Когда ещё представится возможность так высоко подняться на персональном лифте? Только здесь, на второй платформе Эйфелевой башни. С видом на Трокадеро блюда в стиле Алена Дюкасса кажутся вдвое вкуснее. Бронировать столик нужно очень заранее.

La Maison Blanche, 15, Av. Montaigne, 75008 Paris, тел. 01 47 23 55 99. Станция метро Alma-Marceau. Над крышами Парижа. «Белый дом» предлагает изысканный интерьер и даже маленькую террасу. Но кому достаются задние ряды, тот быстро понимает, что кухня здесь не стоит таких денег.

Café Marly, Palais du Louvre, 93, Rue de Rivoli, 75001 Paris, тел. 01 49 26 06 60. Станция метро Palais Royal-Musée du Louvre. Уже один вид во внутренний двор крыла Ришелье в Лувре или на пирамиду Пейя стоит того, чтобы сюда прийти.

Kong, 1, Rue du Pont Neuf, 75001 Paris, тел. 01 40 39 09 00, www.kong.fr. Этот ресторан устроен по образцу токийских элитных баров Филиппа Старка. Стоит заглянуть хотя бы ради одного бокала в стильном интерьере с видом на парижскую толпу и крыши Парижа. Цена за обед тут не соответствует тому, что предлагают.

La Tour d'Argent, 15–17, Quai de la Tournelle, 75001 Paris, тел. 01 43 54 23 31. Станция метро Cardinal Lemoine. Легенда города, знаменитая своим видом на собор Парижской Богоматери, блюдами из утки и знаменитостями, сидевшими за этими столами: Эва Гарднер, Орсон Уэллс – почти каждая известная личность была здесь хотя бы раз.

ПИВНЫЕ

Bofinger, 5, Rue de la Bastille, 75004 Paris, тел. 01 42 72 87 82. Станция метро Bastille. Пивная всё ещё имеет такой же вид, как в начале XX века.

Le Grand Colbert, 4, Rue Vivienne, 75002 Paris, тел. 01 42 86 87 88. Станция метро Bourse. Симпатичная пивная в стиле XIX века, расположенная рядом с историческим пассажем.

Brasserie Lipp, 151, Bd. Saint-Germain, 75006 Paris, тел. 01 45 48 53 91. Станция метро Saint-Germain-des-Prés. Некогда любимая пивная Хемингуэя, теперь знаменитостей пускают на первый этаж, а туристов обслуживают на втором.

Le Train bleu, Gare de Lyon, 20, Bd. Diderot, 75012 Paris, тел. 01 43 43 09 06. Станция метро Gare de Lyon. Самый красивый в мире железнодорожный ресторан с фресками и огромными люстрами, богато отделанный позолотой и обрамлённый тяжёлыми занавесями. Здесь были завсегдатаями Колетт и Дали. В меню есть блюда лионской кухни.

La Coupole, 102, Bd. du Montparnasse, 75014 Paris, тел. 01 43 20 14 20. Станция метро Vavin. Здесь собиралась богема из артистического квартала Монмартр: Хемингуэй и Мэн Рей, Пикассо и Симона де Бовуар – все они хоть раз были гостями этого кафе.

РЕСТОРАНЫ

Chez l'Ami Jean, 27, Rue Malar, 75007 Paris, тел. 01 47 05 86 89. Сб-Вс закрыт. «Друга Жана» на самом деле зовут Стефан. Здесь есть отменные и недорогие баскские блюда (обед – ок. 30 € без вина). Обслуживают быстро, обстановку, правда, пора подновить.

Le Belisaire, 2, Rue Marmontel, 75015 Paris, тел. 01 48 28 62 24. В Сб днём и в Вс закрыт. Обед обойдётся в 29–45 €. Матье Гаррель готовит хорошо и не заигрывается со вкусом. Его уютное бистро со стойкой расположено в простом жилом квартале. Очень хороши ризотто и рыбные блюда.

Le Comptoir, 9, Carrefour de l'Odeon, 75006 Paris, тел. 01 44 27 07 97. Открыт ежедневно. Ланч за 14–18 € только днём, вечерний обед примерно за 45 €. До 18.30 кормят простецкими блюдами и салатами со скидкой, а потом наступает час высокого искусства. По вечерам подают только перемену из 5 блюд. Днём возможно обойтись и горшочком с похлёбкой. Очень популярный ресторан, столики нужно заказывать.

Les Olivades, 41, Av. de Segur, 75007 Paris, тел. 01 47 83 70 09. В Сб также днём, Вс-Пн днём закрыт. Обед порядка 40 €. Бистро Бруно Делиня с просторными столами. Фирменные блюда: мини-сардины с овощами или с соусом тартар и картофелем. Есть и дешёвое дневное меню за 12 €.

Cristal Room, 11, Place des Etats Unis, 75016 Paris, тел. 01 40 22 11 10. Величественный дворец, украшенный хрусталём Vassarat. Шеф-повар Тьерри Бюрио мастерски готовит омара в таджине. Потрясающий интерьер от Филиппа Старка: даже туалеты – маленький Версаль, и путь до Хрустальной комнаты – тоже достопримечательность.

БИСТРО

L'Assiette, 181, Rue du Château, 75014 Paris, тел. 01 43 22 64 86. Станция метро Pernetz. Заведению Давида Ратгебера, бывшей мясной лавке, без колебаний можно присудить звание лучшего бистро.

Benoît, 20, Rue Saint-Martin, 75004 Paris, тел. 01 42 72 25 76. Станция метро Châtelet. Одно из последних традиционных парижских рыночных бистро. Подлинная обстановка и прежде всего хорошие деревенские блюда, но по достаточно высоким ценам.

Moissonnier, 28, Rue des Fossés-Saint-Bernard, 75005 Paris, тел. 01 43 29 87 65. Станция метро Jussieu. Традиционное бистро с обильной лионской кухней. На стол подаются солидные порции по соответствующим ценам.

Au Trou Gascon, 40, Rue Taine, 75012 Paris, тел. 01 43 44 34 26. Станция метро Daumesnil. В приятном бистро с интерьером в стиле 1900-х гг. начал свою карьеру шеф-повара Ален Дютурнье. Блюда юго-западной части Франции, такие как гарбюр (крестьянский суп из капусты, солёной утки и свиного мяса), привлекают в отдалённый квартал гурманов.

СОВРЕМЕННАЯ КУХНЯ

Chez Michel, 10, Rue Belzunce, 75010 Paris, тел. 01 44 53 06 20. Станция метро Gare du Nord. Этот квартал не попадёт на конкурс красоты, обстановка простая, типичный трактир на углу – но подкупает изысканное меню, нередко с бретонским акцентом и всё-таки с милосердными ценами.

L'Os à Moëlle, 3, Rue Vasco-de-Gama, 75015 Paris, тел. 01 45 57 27 27. Станция метро Lourmel. Тесное, простое, но недорогое бистро. Всегда одинаковое (вкусное и довольно длинное) меню, выбор ограничен.

НЕДОРОГИЕ КАФЕ

Chartier, 7, Rue du Faubourg-Montmartre, 75009 Paris, тел. 01 47 70 86 29. Станция метро Rue Montmartre. Если в кошельке пусто, значит, остаётся идти к Шартье, в трактир XIX века. Здесь около 2000 посетителей в день получают дешёвое меню, рассчитанное на скромных, не очень привередливых едоков.

Покупки в Париже

Ищете ли вы трость XVII века, хотите ли оценить редкие сорта чая или обновить свой гардероб – город на Сене каждому может что-нибудь предложить. Начать можно с Avenue Montaigne (8-й округ) и Rue du Faubourg Saint-Honoré, где расположены многие знаменитые дома мод, от Chanel и Inès de la Fressange до Givenchy и Scherrer. Места вокруг площади Place de Victoire считались раньше площадкой для нестандартных коллекций молодых дизайнеров. Здесь, между прочим, сделал себе имя Kenzo, а место по-прежнему осталось перекрёстком моды.

В магазинах распродаж на Rue d'Alesia можно сэкономить несколько евро: будь это известная марка Daniel Hechter или разнообразный шёлк и кашемир от Regina Rubens, Fabrice Karel, Diapositive и А. С. – всё дешевле, чем в любом другом месте, процентов на 40.

На Place de la Madeleine есть два крупных магазина: Hédiard и Fauchon. Почти все крупные ювелирные лавки находятся на Вандомской площади.

На бульваре Hausmann расположены два крупных универмага: Printemps и Galeries Lafayette, а на Rue Saint-Honoré, 213 – молодёжный универмаг Colette.

Самый известный в городе дом-аукцион Drouot, сокровищница для любителей искусства, находится на улице Rue Drouot в 9-м округе, на углу Rue Rossini (тел. 01 48 00 20 20).

Квартал Марсе – рай для любителей прогулок по магазинам. Izraël (Rue François Miron, 30, 4-й округ) – последняя в Париже настоящая лавка колониальных товаров (épicerie), с рисом басмати, ромом с острова Мартиник и пряностями. Вокруг площади Вогезов есть антиквариат и подделки под него, здесь же одежда по более-менее разумным ценам, произведения искусства и китч. Особенно соблазнительна прогулка по улице Rue du Pont Louis Philippe (4-й округ). Здесь торгуют всем возможным и невозможным: от первоклассной бумаги Calligrane до кимоно от Kimonoya. Для тех, кто носит очки, специальный адрес: Mikli на улице Rue des Rosiers, 1.

Сен-Жермен недаром славится своими антикварными магазинами: хорошие адреса для покупки старинных вещей – Baroques (Rue du Cherche-Midi, 67, 6-й округ) и Renoncourt (Rue des Saints-Pères, 1–3, 6-й округ). Кроме художественных галерей, там есть бары и сэндвич-кафе. Совсем рядом, на улице Rue de Babylone, 5 (7-й округ) находится универмаг Au bon Marché: поменьше, чем Galeries Lafayette, но выбор в отделе для мужчин и в галантерейном отделе очень хорош.

Может быть, вы удивитесь, приглядевшись к ассортименту специализированных магазинов одежды для полных. В переводе на привычные нам мерки, «полнота» по-французски начинается с 48-го размера. И это на фоне феноменальной французской кухни! Непостижимо.

Оригинальный магазин в Пале-Рояль.

УНИВЕРМАГИ

Galeries Lafayette, 40, Bd. Haussmann, 75009 Paris. Станция метро Chaussée d'Antin. Один из символов Парижа. Галерея (грандиозный стеклянный купол в основном здании) построена в 1906 г. и разделена на 3 корпуса. Это ворота в мир французских торговых марок. Охотники за скидками здесь вряд ли что-нибудь найдут. На первом этаже огромный выбор парфюмерии.

Printemps, 64, Bd. Haussmann, 75009 Paris. Станция метро Havre-Caumartin. Мега-молл с куполом в стиле модерн постройки 1865 г. Хорошая альтернатива соседней галерее Лафайет.

Au Bon Marché, 38, Rue de Sèvres, 75007 Paris. Станция метро Sèvres-Babylone. Сюда и сами парижане с удовольствием ходят за покупками. «Бон Марше» менее ориентирована на туристов, чем её конкуренты. Здесь приятные продавщицы, отдел мужской одежды с превосходным ассортиментом, а в соседнем здании – мечта сибарита с деликатесами со всего мира, под названием «Большая Бакалея» (La Grande Épicerie).

Colette, 213, Rue Saint-Honoré, 75001 Paris, тел. 01 55 35 33 90. Станция метро Tuileries. «Для дизайна и стиля» – эти строки над входом выражают концепцию магазина. Небольшой, но современный универмаг; на четырёх этажах, оборудованных хромированными лестницами и стеклянными витринами в духе минимализма, можно найти всё, от штамповки до художественных изделий: солнечные очки, футболки и косметику, канцелярские принадлежности, светильники и домашнюю утварь, книги об искусстве и электросамокаты. Безалкогольный бар на нижнем этаже – место встречи усталых покупателей.

CD, КНИГИ, МУЛЬТИМЕДИА

Virgin Megastore, 52, Av. des ChampsÉlysées, 75008 Paris. Станция метро Franklin D. Roosevelt. Место встречи французской молодёжи (т. к. открывается поздно): огромный выбор CD-дисков, видеокассет, более скудный ассортимент книг.

FNAC Ternes, 26–30, Av. des Ternes, 75017 Paris. Станция метро Ternes. Центр здания в стиле модерн освещается Факелом свободы, вокруг все роются в компьютерных программах, мобильной электронике, книгах и CD-дисках. Огромный выбор и хорошая выкладка. Как и во всей сети FNAC, здесь бывают 5-процентные скидки. На

первом этаже предварительная продажа билетов в театры, на концерты и выставки.

АНТИКВАРИАТ

Carré Rive Gauche. Станция метро Rue du Bac / Saint-Germain-des-Prés. Антиквариат вокруг набережной Quai Voltaire, Rue de l'Université, Rue des Saints-Pères и Rue du Bac. Большой выбор всех стилей и эпох у различных специалистов. Очень стоит прогуляться.

Rue du Faubourg-Saint-Honoré: Steinitz, Leage, Fabre... 75008 Paris. Станция метро Saint-Philippe-du-Roule. Названия антикварных магазинов на Faubourg – как визитная карточка Парижа. Редкостные, тонкой работы вещи, большей частью изделия французских мастеров XVII–XVIII вв.

Claude Duperrier, Marché Vernaison (на блошином рынке Clignancourt), allée 7, Nr. 141 bis, 93400 Saint-Ouen. Станция метро Porte de Clignancourt. Характерный образчик лавочек блошиного рынка Porte de Clignancourt: эта крошечная лавка – прыжок во времени в ту эпоху, когда путешествие ещё было приключением. Здесь есть, например, сундуки, с которыми отправлялись в плавание через океан в 1940-е годы.

ГАСТРОНОМИЯ

Izraël, 30, Rue François Miron, 75004 Paris, тел. 01 42 72 66 23. Станция метро Saint-Paul. Настоящий мини-базар с пряностями и тем, что раньше называли колониальными товарами. Весьма достоин внимания.

Mariage Frères, 30, Rue du Bourg-Tibourg, 75004 Paris, тел. 01 42 72 28 11. Станция метро Saint-Paul. Один из самых крупных и определённо самый красивый чайный магазин в Париже с 500 сортами чая и многочисленными домашними смесями.

Berthillon, 31, Rue Saint-Louis-en-l'Île, 75004 Paris, тел. 01 43 54 31 61. Станция метро Pont Marie. Превосходное мороженое всех сортов и видов, знаменитое за пределами Парижа уже несколько десятилетий.

Oliviers & Co, 81, Rue Saint-Louis-en-l'Île, 75004 Paris, тел. 01 40 46 89 37. Станция метро Pont Marie. Здесь продаётся самое лучшее оливковое масло из Средиземноморья – не только из Франции, но и из Италии, Израиля, Испании, Хорватии и Греции. Можно пробовать.

Richart, 258, Bd. Saint-Germain, 75007 Paris, тел. 01 45 55 66 00. Станция метро Solférino. Иногда изысканные, а иногда забавные конфеты, с начинкой не только из лесной малины с виски, но даже из звёздчатого аниса и карри.

Alléosse, 13, Rue Poncelet, 75017 Paris, тел. 01 42 29 39 36. Огромное изобилие сыров: около 50 сортов козьего сыра, канталь и бофор, бри и камамбер, а также пахучий корсиканский сыр.

Maison du Chocolat, 56, Rue Pierre Charron, 75008 Paris, факс 01 40 70 01 63. Станция метро Georges V. У этого «Дома шоколада» даже здание шоколадного цвета. Благородные, но сокрушительно дорогие шоколадные конфеты и лучший во всём городе какао.

Fauchon, 26, Place de la Madeleine, 75008 Paris, тел. 01 70 39 38 00. Станция метро Madeleine. Уже от одного вида изобилия на прилавке у многих текут слюнки. Кто проголодался, может взять тут же в закусочной или в кафе половинку омара или пирожное.

Hédiard, 21, Place de la Madeleine, 75008 Paris, тел. 01 43 12 88 88. Станция метро Madeleine. Магазин деликатесов Hédiard – ещё один рай для гурманов.

Petrossian, 18, Bd. de La Tour-Maubourg, 75007 Paris. Станция метро La Tour-Maubourg. С 20-х годов прошлого века здесь собираются ценители икры и те, кто хочет приобщиться к ним.

ДИЗАЙН

V.I.A., 29, Av. Daumesnil, 75012 Paris, тел. 01 46 28 11 11. Станция метро Gare de Lyon. Классика современного дизайна расположилась теперь под новым «Виадуком искусств» возле Бастилии. Ассоциация поддержки инноваций в интерьерном дизайне с 1970 года помогает талантам. Здесь проводили свои первые выставки такие знаменитости этого жанра, как Нувель, Пютман, Лиэгр, Старк и Вильмот.

Avant-Scène, 4, Place de l'Odéon, 75006 Paris, тел. 01 46 33 12 40. Станция метро Odéon. Тенденции завтрашнего дня под старинными сводами: от абажуров до кушеток, вещи из стекла, бронзы, дерева и благородных металлов.

Christian Liaigre, 42, Rue du Bac, 75007 Paris, тел. 01 53 63 33 66. Станция метро Rue du Bac. За скрытыми тонированными стёклами можно найти новейшие модели мебели парижских мастеров, приверженцев чистых линий. Лиэгр разрабатывал дизайн в Hotel Montalembert, работал для Kenzo и Vuitton. Он отдаёт предпочтение дереву и коже.

The Conran Shop, 117, Rue du Bac, 75007 Paris. Станция метро Sèvres-Babylone. Парижские магазины английских дизайнерских фирм: всё, начиная от столов, стульев и полок до садовой мебели и книг. Идеальное место для тех, кто ищет подарки.

ДРАГОЦЕННОСТИ И УКРАШЕНИЯ

Сияющие витрины ювелиров на Place Vendôme и на улице Rue de la Paix заставляют биться не только женские сердца. Cartier (www.cartier.com), Boucheron (www.boucheron.com), Chanel (www.chanel.com), von Cleef & Arpels (тел. 01 40 20 20 20) и Tiffany (тел. 01 40 20 20 20) манят сверкающими камнями в классических и современных оправках из золота и платины. Станция метро Tuileries.

МОДА

Avenue Montaigne: Самый роскошный квартал кутюрье с такими известными именами, как Lacroix, Dior, Mugler и другие. 75008 Paris. Станция метро Franklin D. Roosevelt. Faubourg Saint-Honoré: Azzaro, Yves-Saint-Laurent, Hermès и многие другие. 75008 Paris. Станция метро Saint-Philippe-du-Roule. Place des Victoires: Дом моды Kenzo, знатоки также оценят Victoires. Бутик Gaultiers находится рядом по адресу: 6, Rue Vivienne, 75002 Paris. Станция метро Bourse. BHV-hommes, 36, Rue de la Verrerie, 75004 Paris, тел. 01 42 74 90 00, www.bvhhomme.fr. BHV, базар в Hôtel de Ville, истинный рай для мастеров ручной работы, теперь обзавёлся ещё и шикарным отделом мужской моды площадью 4000 м². l'Escalier, 12, Rue Malher, 75004 Paris, тел. 01 44 54 22 11. Приятный салон мужской моды между Place Sainte-Catherine и Place des Vosges. Одежда знаменитых марок: Helmut Lang, Yohji Yamamoto, Dries Van Noten...

ПРЕТ-А-ПОРТЕ

Réciproque, 88 и 95, Rue de la Pompe, 75016 Paris, тел. 01 47 04 30 28 и 01 47 27 93 52. Станция метро Rue de la Pompe. Секондхэнд экстра-класса: Alaïa, Chanel и Versace для женщин, Versace, Cerruti и Lacoste для мужчин, почти новые и часто с 50 % скидкой.

Chercheminippes, 109, Rue du Cherche-Midi, 75006 Paris, тел. 01 45 44 97 61. Станция метро Falguière. Chanel, Hermès, Rykiel, Max Mara, Kenzo, Montana, Miyake – широкий выбор фирменной одежды

(мужской, женской, детской) для скромного кошелька. L'Astucerie, 105, Rue de Javel, 75015 Paris, тел. 01 45 57 94 74. Станция метро Charles Michels. Сумочки от Vuitton, шали от Hermès или Chanel: здесь есть что угодно.

Les Caprices de Sophie, 6, Av. Mozart, 75016 Paris, тел. 01 45 25 63 02. Станция метро La Muette. Почти новые вещи от Sonia Rykiel, Hermès, YSL, Versace, Kenzo...

ПАРФЮМЕРИЯ

Séphora, 70, Av. des Champs-Élysées, 75008 Paris. Станция метро Franklin D. Roosevelt. Метровые стеллажи, заставленные духами и косметическими средствами от всех ведущих производителей. Les Salons du Palais Royal Shiseido, Jardin du Palais Royal, 142, Galerie Valois, 75001 Paris, тел. 01 49 27 09 09. Станция метро Palais Royal. Изысканный магазин, наполненный ароматами духов. Serge Lutens, ведущий дизайнер японской парфюмерной компании Shiseido, создал неповторимый храм запахов. Все эссенции носят экзотические названия: Un Lys («Лилия»), Fleur d'Oranger («Апельсиновый цвет»), Cuir Mauresque («Мавританский сафьян»), Rose de Nuit («Ночная роза»). Но за эксклюзив приходится платить!

ПОДАРКИ И ДИКОВИНКИ

Пассажи: Торговые комплексы были и в XIX веке: гуляя по Galerie Vivienne, Passage des Panoramas, Passage Jouffroy и Passage Verdeau, можно даже в дождь пройти пол-Парижа, не замочив ног.

Музейный магазин в Музее декоративного искусства (Musée des Arts Décoratifs), Palais du Louvre, 107, rue de Rivoli, 75001 Paris. Вт-Вс 12–18. Станция метро Tuileries. Здесь можно приобрести не только копии музейных экспонатов, но и табуреты, стекло, вазы, шкатулки превосходной ручной работы, созданные по эскизам молодых дизайнеров.

ФАРФОР И СЕРВИРОВКА

Rue Royale / Place de la Madeleine: Эти две улицы – главные центры торговли стеклом, фарфором и сервировочными принадлежностями: Lalique, Christofle, Baccarat, Cristallerie de Saint-Louis – выбор огромный. Клиентом Бернардо (Bernardaud), фарфорового завода в

Лиможе, основанного в 1863 году, был даже Наполеон III. Наряду с классическим фарфором прошлых лет, пользуется спросом и новая продукция. 11, Rue Royale, 75008 Paris, тел. 01 47 42 82 66. Станция метро Concorde.

Dehillerin: Кого интересуют большие мерные стаканы и блестящие медные котлы для профессиональной кухни, тот может смело идти сюда. 18–20, Rue Coquillière, 75001 Paris, тел. 01 42 36 53 13. Станция метро / RER: Les Halles

БЛОШИНЫЕ РЫНКИ

Puces de la Porte de Vanves, Сб-Вс 7-19, Avenue Marc-Sangnier, между Porte de Vanves и Porte Didot. Станция метро Porte de Vanves. Небольшой блошинный рынок с безделушками, антиквариатом и многим другим. Самое лучшее время для больших и маленьких открытий – раннее утро: тогда здесь можно застать торговцев с блошиного рынка Puces de Saint-Ouen, который хоть и побольше, но открывается позже.

Puces de Montreuil, Avenue de la Porte de Montreuil, Сб-Пн 8-18. Станция метро Porte de Montreuil. Старина и антиквариат здесь отступили на второй план. Сейчас в Монтрёй торгуют в основном новой или поношенной одеждой.

Puces de Saint-Ouen (Clignancourt), Rue des Rosiers в Saint-Ouen, Сб-Пн 9.30–19. Станция метро Porte de Clignancourt. В северной части Парижа у Porte de Clignancourt находится огромный блошинный рынок, площадью около 3,5 га, поделённый на несколько частей. Приятные находки могут быть на маленьких живописных лотках рынка Вернезон (Marché Vernaison). Чего здесь только нет: огромные флаконы изпод духов, старые сундуки, киноафиши, почтовые открытки, зеркала времён Людовика XVI.

Более дорогой антиквариат можно найти на рынках Маласси (Marché Malassis), Бирон (Marché Biron) и в элегантных залах рынка Дофин (Marché Dauphine) (вход с 174, Rue des Rosiers).

ПРОЧЕЕ

Bercy Village, Cours St Emilion, 28, Rue François Truffault, 75012 Paris, тел. 01 40 02 90 80, www.bercyvillage.com. Рестораны и огромные кинозалы в старых винных складах Берси.

Информация для туристов

Информация

Все необходимые сведения можно получить в организациях, перечисленных ниже.

Дом Франции – Москва, ул. Коровий Вал, д. 7, строение 1, оф. 63. Тел. (495) 510-25-31, факс (495) 775-08-45.

Французский культурный центр в Москве – Москва, ул. Николоямская, д. 1. Тел. (495) 915-37-02, (495) 915-79-74, www.ccf-moscou.ru.

Французский Институт в Санкт-Петербурге – Санкт-Петербург, Невский пр., д. 12. Тел. (812) 571 09 95, факс (812) 312 02 39, www.if-spб.com.

Рекомендуем также Интернет-ресурсы:

www.parisinfo.com (в т. ч. на русском языке),

www.timeout.com/paris (на англ. языке),

www.paris-france.org (в т. ч. на англ. языке),

www.2paris.ru, <http://ru.franceguide.com> и www.infrance.ru/paris (все 3 на русском языке).

Условия въезда

Франция – член Шенгенского союза. Гражданам стран СНГ для въезда в страну необходима французская шенгенская виза или многократная виза другого государства союза, уже «открытая» в стране, её выдавшей. Гражданам России необходимо подавать заявку на визу в Посольство Франции в Москве или в Генеральные консульства Франции в Санкт-Петербурге и Екатеринбурге, либо во Французские визовые центры при всех трёх консульских службах. С типами виз и условиями получения визы можно ознакомиться на сайте Посольства, www.ambafrance.ru.

Граждане Украины должны обращаться за визой в визовый центр при Посольстве Франции в Украине, г. Киев. Подробная информация на сайте www.ambafranceua.org.

Граждане Белоруссии оформляют визу в Посольстве Франции в Белоруссии, г. Минск. Подробности на сайте www.ambafranceby.org.

Страховка

В пакет документов на получение визы входит шенгенская страховка на весь период пребывания в стране. Автомобилистам необходимо также иметь страховку на автомобиль.

Климат и сезон для поездки

Идеальное время для путешествий – весна и осень, так как в это время и температура благоприятна, и происходит множество культурных событий. На Пасху и Троицу в Париже полно народу. В летние месяцы, в июле-августе, может быть очень жарко. На этот случай есть приятная программа «Летний квартал», включающая, например, бесплатные концерты в парках.

Деньги и обмен валюты

Во Франции имеет хождение евро. С помощью пластиковой карты можно снять наличные в банкоматах. Ходовые кредитные карточки также принимаются к оплате (Visa, MasterCard, реже American Express).

Общественный транспорт

Метро

Одна из старейших и самых густых сетей метрополитена в мире насчитывает более 250 станций. В центре города от одной до другой пешком редко дольше, чем 10 минут спокойного хода. Станции неглубокие, эскалаторов нет, но есть длинные горизонтальные движущиеся тротуары в переходах. Приготовьтесь также походить по множеству лестниц и лестничек. Схемы метрополитена выдаются в окошках касс информации бесплатно. Поезда метро ходят с 5.30 до 0.30. Выгоднее ездить, если купить книжечку билетов (carnet) на 10 разовых поездок, однодневный билет (Formule 1) или карточку туриста (Paris Visite) (бывает с различными сроками действия и содержит купонную книжку со скидками на посещение некоторых достопримечательностей и покупки в магазинах). Существуют долгосрочные проездные билеты Carte Orange – на неделю (с понедельника по воскресенье включительно) или месяц; они дешевле туристических, но

требуют наличия фотографии. Сделать последнюю можно тут же, в фотоавтомате Photomaton, но лучше запастись ею дома.

Билеты на метро и RER можно приобрести в автоматах, принимающих монеты и кредитные карты. Для перехода с французского на другие интерфейсы (русского, к сожалению, нет) и выбора типа и количества билетов используется «вертушка»-джойстик. Внимание: билеты с правом проезда в аэропорты, купленные в автоматах метро, на автобусы недействительны! Уже использованные разовые билеты считаются действительными для пересадки в метро и должны сохраняться до конца поездки. Как правило, приезжие покупают билеты на право проезда в 2 первых зонах, третья нужна реже. Аэропорты находятся в 5-й тарифной зоне. Справки об общественном транспорте на сайте www.ratp.fr.

Электрички – RER

Сеть пригородных экспрессов (Réseau Express Régional) связывает парижские предместья региона Иль-де-Франс и является удачным транспортом для поездки на большие расстояния и в самом городе. Для поездки в пределах 1 и 2 зон, находящихся в черте города, годятся билеты метро; для более дальних поездок требуется приобрести отдельные билеты. Автоматический контроль билетов производится турникетами не только при входе на станцию, но и при выходе с неё.

Автобусы

Для автобусов (более 200 маршрутов) действительны те же билеты, что и для метро. Но при пересадке с автобуса на автобус требуется каждый раз новый билет, который, при отсутствии карнета, можно купить у водителя. Автобусы сажают только через переднюю дверь и только тех пассажиров, которые поднимают руку на остановке, давая понять, что они хотят войти. Билет нужно предъявить водителю или прокомпостировать тут же. Выход – по кнопке, нажатой в салоне перед требуемой остановкой.

После 0.30 наземный транспорт не ходит. С 1.30 каждый час со станции Шатле (Châtelet) до окраин города ходят ночные автобусы. Остановки этих ноктамбусов обозначены логотипом с совой.

Для туристов есть автобус под названием балабус. Он ходит с апреля по сентябрь по выходным и объезжает главные

достопримечательности. Примерно так же ведут себя красные автобусы Paris-Bus, которые ездят круглый год и ежедневно. Места в автобусах снабжены наушниками, через которые можно послушать рассказ экскурсовода – в том числе и по-русски. Билеты продаются прямо в автобусах, действительны в течение 2 последующих суток и позволяют неограниченное число раз садиться в автобус на обозначенных остановках. Точные расписания и трассы следования можно найти на плакатах, которые вывешены у станций метро. На всех станциях метро и на многих остановках автобуса и трамвая есть также плакаты с картами сети регулярных маршрутов.

Такси

Поездки на такси в Париже относительно недороги. Машины обозначены светящимся плафоном с надписью Taxi Parisien. То, что такси занято, видно по светящейся сигнальной лампе под плафоном. На «поднятую руку» останавливаются, но редко. Лучше воспользоваться вызовом по телефону или взять такси на стоянке, которых по городу множество. Действующий тариф высвечен лампочками под вывеской такси.

За провоз багажа взимается отдельная плата, которая не показывается на таксометре.

Трамваи

Трамвайная сеть состоит всего из 4 отдельных маршрутов, три из которых проходят по окраинам в пределах 3 и 4 тарифных зон. 16 декабря 2006 года с большой помпой был открыт первый чисто городской маршрут Т3, проходящий по южному бульварному полукольцу. До этого Париж стал первым мегаполисом в мире, в 1937–1938 гг. полностью уничтожившим трамвайную сеть под предлогом борьбы с автомобильными пробками. Сегодня под тем же лозунгом идёт возвращение трамвая.

Речные трамвайчики

Речные трамвайчики Batobus, парижский водный вид транспорта, отходят от Hôtel de Ville, напротив Нотр-Дама, у Эйфелевой башни, от Музея Орсе и Лувра, а также от Institut de France (ежедневно 10–19, летом до 21 ч., www.batobus.com). Экскурсии по каналу Сен-

Мартен проводятся на кораблицах Canauxrama. В первой половине дня кораблик идет от Parc de la Villette до Port Arsenal (рядом с Бастилией), а после обеда в обратную сторону. Летом ходят по 2 кораблика в каждом направлении (длительность поездки около 3 часов, www.canauxrama.com).

Велосипеды

Взять напрокат велосипед в службе Velib (Vélos en libre) может и турист, имея кредитную карту с чипом стандарта EMV (например, MasterCard). Стоянки этих тяжёлых, устойчивых велосипедов в центре города находятся через каждые 300 м. Первые полчаса можно кататься бесплатно, дальше надо заплатить примерно 1 евро за целый день.

Практические советы

Безопасность

Во многих кварталах города, таких как центр, Сен-Жермен, Латинский квартал или квартал Маре, ночью можно ходить безбоязненно. Следует избегать ночных прогулок в пригородах типа Сен-Дени.

Информационные службы

Французское Управление по туризму (Office de Tourisme), 25, Rue des Pyramides. Станция метро Pyramides, тел. 08 92 68 30 00, Пн-Сб 10–19, Вс 11–19, www.parisinfo.com. Бюро имеет филиалы на вокзалах и в Эйфелевой башне.

Журналы Pariscope и L'Officiel des spectacles – это еженедельные обзоры культурной жизни Парижа с подробной афишей.

Посольства в Париже

РОССИЯ: 40–50, Boulevard Lannes, 75116 Paris. Станция метро Avenue Foch, RER C (13). Тел. 01 45 04 05 50, факс 01 45 04 17 65, www.france.mid.ru. Консульский отдел: тел. 01 45 04 05 01, факс 01 45 04 44 09.

УКРАИНА: 21, Avenue de Saxe, 75007 Paris. Тел. 01 43 06 07 37, факс 01 43 06 02 94.

БЕЛОРУССИЯ: 38, Boulevard Suchet, 75016 Paris. Тел. 01 44 14 69 79, 01 44 14 69 75, факс 01 44 14 69 70.

Почта и связь

Почтовые марки (timbres) можно приобрести в почтовых отделениях, либо в bartabas, (киоски и магазинчики, где также продаются сигареты – обозначены вывешенным оранжевым ромбом, чаще всего с надписью Tabac. Парижане называют его «морковкой»).

Телефонные карточки (télécartes) есть на почте, в табачных киосках и в торговых точках в метро. Многие телефонные будки работают и на приём звонков. Бывшие междугородные коды теперь введены в состав номеров, и их нужно набирать также и при местных разговорах.

Международный код Франции – 0033, затем следует номер абонента без первого «0». Из стран СНГ нужно звонить 8-10-33. Код России из Франции – 007, код Украины – 0380, код Белоруссии – 0375.

Таможенные правила

Количество ввозимых и вывозимых платежных средств не ограничено. Наличные деньги и ценные бумаги на сумму свыше 10 тыс. евро (или иной валюты в эквиваленте) подлежат декларированию. Есть ограничения на беспошлинный ввоз ряда продуктов питания и напитков.

Запрещён ввоз и вывоз наркотиков, предметов исторической ценности, оружия и боеприпасов, а также животных и растений, внесённых в список исчезающих видов. При ввозе медикаментов для персонального пользования не требуется никакого разрешения, но необходимо иметь с собой рецепт, выданный врачом или юристом. С 1 мая 2009 года на территорию стран ЕС запрещено ввозить продукты, содержащие мясо или молоко, в том числе колбасу, консервы, сало и шоколадные конфеты. Растения, животные и продукты растительного происхождения должны быть предъявлены чиновникам карантинной службы. Животные должны иметь справку о прививках, а также медицинскую справку на французском языке, выданную не раньше, чем за пять дней до отъезда.

Часы работы

В центре города магазины открыты с 10 до 19 ч. Во многих местах можно делать покупки и до 22 ч. Крупные торговые центры закрываются в то же время, что и обычные магазины (10–18.30, один раз в неделю до 21 или 22 ч.).

Почтовые отделения работают в будние дни с 8 до 19, в выходные до 12 ч. Главный почтамт работает круглосуточно (52, Rue de Louvre, станция метро Louvre-Rivoli).

Банки открыты Пн-Пт 9-16.30. На окраинах многие банки и магазины бывают закрыты с 13 до 15 ч.

Экстренный вызов

Полиция (police): тел. 17.

Пожарная служба (sapeurs pompiers), а также вызов при несчастных случаях: тел. 18.

Скорая помощь (ambulance): тел. 15.

Путеводитель по меню

Entrées, Hors d'oeuvre: закуска

Plats... . горячие блюда, которые делятся на:

Poisson... . рыба

Crustacés креветки и крабы

Viande... . мясо

Volaille... . птица

Fromage... . сыр

Dessert... . десерт

Boissons... . напитки

à la provençale томатный соус с маслом, чесноком и петрушкой

agneau... . баранина

ail... . чеснок

aloyau... . стейк из говядины

andouille (de vire)... . колбаса (копчёная)

assiette de... . тарелка с

bar... . (морской) окунь

beignet... . пончик, оладья

blanquette... . рагу

boeuf... . говядина

brochet... . щука

brochette... ..мясо на вертеле
 caille... ..перепел
 canard (caneton)утка (утёнок)
 carréкорейка
 cassolette... ..запеканка
 cassoulet... ..белая фасоль с мясом, салом и колбасой
 chantilly (crème)... ..взбитые сливки
 charcuterieколбасные изделия
 (fromage de) chèvreкозий сыр
 chou... ..капуста
 civet... ..рагу из дичи
 confit... ..маринованное мясо
 consomméбульон, суп
 contrefilet, faux-filet... ..ростбиф
 coq, coquelet... ..курица, цыплёнок
 côteрёбрышко
 crudités... ..сырая (растительная) пицца
 daurade... ..дорада (золотая макрель)
 émincéрагу из тонких ломтиков мяса
 endives... ..цикорий (не салатный!)
 entrecôteантрекот
 escalope... ..эскалоп, шницель
 farci / fourréфаршированный
 feuilletéв слоёном тесте
 flan... ..гоголь-моголь, пирожное с заварным кремом
 foie... ..печень
 frites... ..картофель фри
 friture... ..во фритюре
 fruits... ..фрукты
 fromage de tête; museauстудень
 fuméкопчёный
 garniture... ..приправа
 gâteauторт, пирог
 glace... ..мороженое
 haché / hachisрубленый
 haricots... ..фасоль, бобы
 herbes... ..травы
 huîtresустрицы
 jambon... ..окорок, ветчина
 jarret... ..подбедёрок, колено

julienne... . суп из овощей
laitue... . салат-латук
lapin, lapereau... . кролик
lardons... . шпиг
légumes овощи
lentilles... . чечевица
ieu noir... . сайда
limande... . камбала-ёрш
loup de mer... . зубатка
macédoine фруктовый или овощной салат
magret... . филе утки
mache... . полевой салат (рапунцель)
maquereau... . макрель
mêlé смешанный
montbéliard колбаски (горячие)
morue... . треска
moules... . мидии
mouton... . баранина
navarin... . рагу
noisette(s)... . лесной орех; кусочки филе
noix... . грецкий орех; мясной орех
oeufs... . яйца
oignons... . лук
panaché смешанный
râté паштет
rêche персик
pied... . ножка (свиная, телячья)
pintade... . индейка
poire... . груша
pommes... . яблоки
pommes de terre... . картофель
porc... . свинина
porcelet... . поросёнок
potage... . суп
poulet... . цыплёнок
profiterolles... . профитроли
rillettes... . паштет из свинины или гусятины
ris de veau... . зобная железа телёнка
rognons... . почки
saumon... . лосось

sauté de жаркое из...
sole... .. морской язык
tarte... .. сладкий пирог, торт
terrine... .. паштет
tournedos... .. говяжье филе
truite... .. форель
veau... .. телятина

[Click to edit this text.](#)

Этого-же автора

ЛИОН ПУТЕВОДИТЕЛЬ (2009)

ПУТЕВОДИТЕЛЬ



www.feedbooks.com
Food for the mind